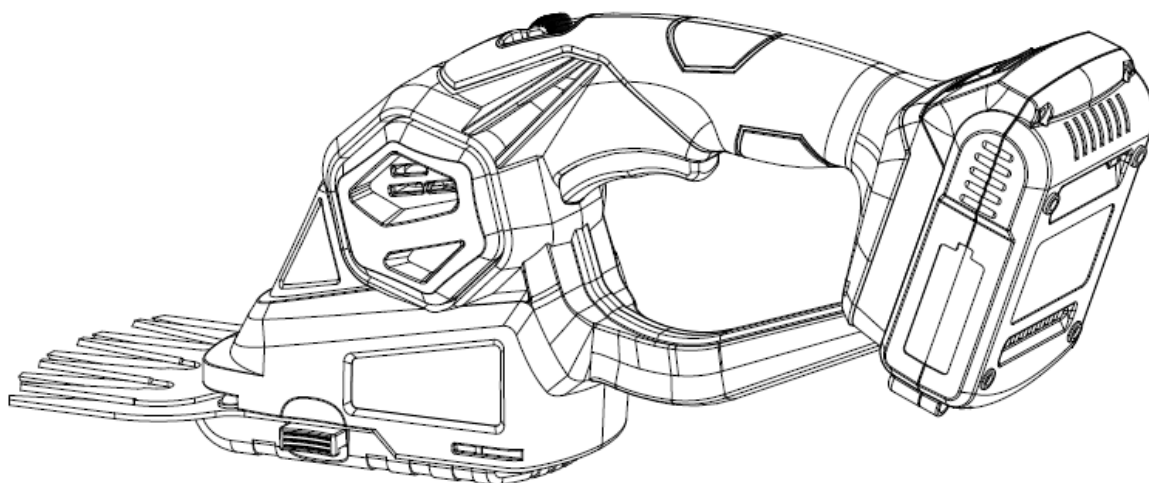


CZ Originální (původní) návod k obsluze
SK Preklad originálneho návodu na obsluhu
HU Az eredeti kézikönyv fordítása
PL Tłumaczenie oryginalnego podręcznika
SL Prevod prvotnega priročnika
DE Übersetzung der Originalanleitung

20V akumulátorové nůžky
20V akumulátorové nožnice
20V Akku kerti fűöllő
20V akumulatorowa nożyce
20V akumulatorske škarje
20V Grasschere

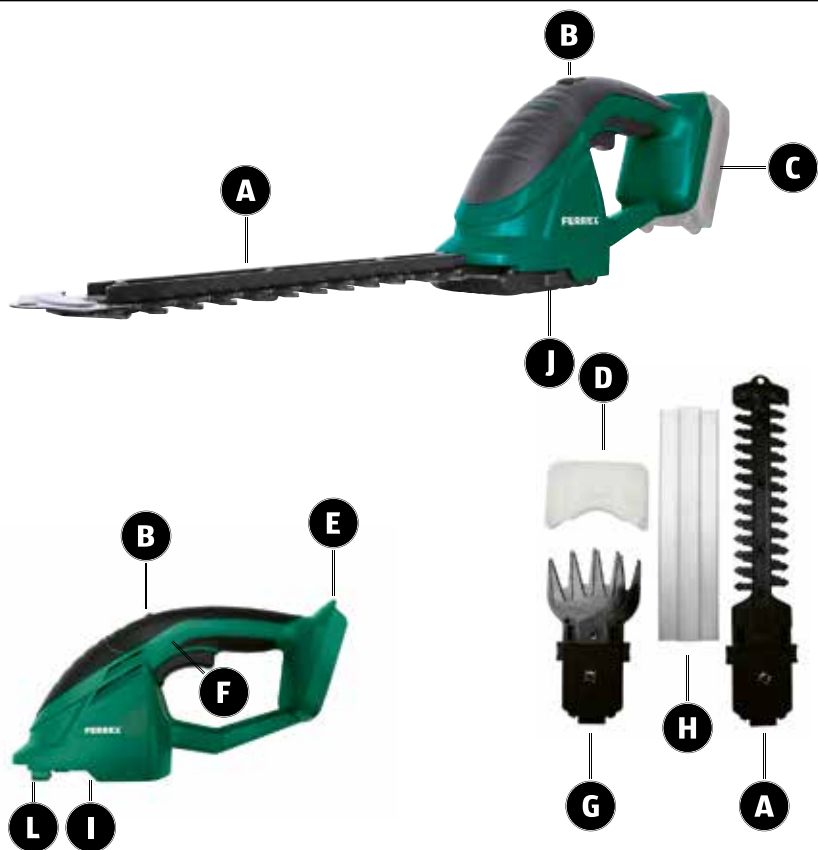
RASH 2020 SET



/// Riwall[®] PRO
TO WORK WITH JOY...

Producer:
GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika

1



2



3



4



5











6



Popis symbolů

Účelem použití symbolů v tomto návodu je upoutat vaši pozornost na možná nebezpečí. Bezpečnostní symboly a vysvětlení, které je doprovází, musí být perfektně pochopeny. Varování v nich nezamezují nebezpečí a nemohou nahradit správnou činnost pro zamezení nebezpečí.

	Základní bezpečnostní varování!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny!
	Používejte ochranu sluchu!
	Nevystavujte nářadí/nabíječku/baterii dešti!
	Dávejte pozor na riziko zranění způsobeného odlétávajícími úlomky (udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru).
	Varování! Po vypnutí tohoto nářadí se budou jeho nože ještě několik sekund pohybovat.
	Zaručená hladina akustického výkonu
	POZOR! Ostrý řezný nástroj! Udržujte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od stříhací lišty!

I. Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení výrobku značky RIWALL PRO.

Všechny výrobky, které vám nabízí společnost RIWALL PRO, jsou vyráběny podle nejnáročnějších norem týkajících se výkonu a bezpečnosti, a jako součást naší filozofie zákaznických služeb a spokojenosti jsou podpořeny naší komplexní 2letou zárukou.

Doufáme, že budete s vaším nákupem spokojeni mnoho let.

Poznámka:

V souladu s platnými předpisy o odpovědnosti za výrobek neručí výrobce tohoto zařízení za škody způsobené tímto zařízením nebo škody způsobené v souvislosti s jeho použitím v případě:

- nesprávné manipulace,
- nedodržení pokynů k použití,
- oprav provedených třetí stranou, neoprávněnými osobami,
- instalace nebo výměny pomocí neoriginálních náhradních dílů,
- nesprávného použití.

Doporučení:

Před sestavením a používáním tohoto zařízení si přečtěte celý text provozních pokynů.

Tyto provozní pokyny jsou určeny pro snadnější seznámení s tímto zařízením a pro využití všech jeho funkčních možností.

Tento návod k obsluze obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečného, správného a úsporného použití tohoto zařízení a také pokyny, jak zabránit nebezpečím, jak snížit náklady na opravy, jak zkrátit prostoje, jak zvýšit spolehlivost a jak prodloužit životnost tohoto zařízení.

Mimo zde uvedených bezpečnostních předpisů musíte vždy dodržovat platné předpisy týkající se provozu tohoto stroje ve vaší zemi.

Vložte tento návod k obsluze do průhledného plastového obalu, abyste jej chránili před nečistotami a vlhkostí a uložte je v blízkosti tohoto zařízení. Tyto pokyny si před zahájením práce musí přečíst a pečlivě dodržovat každý pracovník obsluhy. S tímto zařízením smí pracovat pouze osoby, které byly proškoleny v jeho obsluze a které byly informovány o souvisejících rizicích a nebezpečích. Je stanoven minimální věk obsluhy.

Mimo bezpečnostních poznámek uvedených v tomto návodu k obsluze a mimo speciálních předpisů platných ve vaší zemi, musí být dodržovány všeobecně uznávané zásady pro obsluhu generátorů.

II. Popis (obr. 1, 2)

- A Nožová lišta na živé ploty
- B Bezpečnostní spínač
- C Baterie
- D Kryt nožů pro nůžky na trávu
- E Místo pro vložení baterie
- F Spouštěcí spínač
- G Nože nůžek na trávu
- H Kryt nožů pro nožovou lištu na živé ploty
- I Místo upnutí pracovního nástroje
- J Uvolňovací tlačítko
- K Hnací jednotka
- L Držák nástrojů

III. Rozsah dodávky

- 1× Mini nůžky RASH 2020 SET
- 1× Nožová lišta na živé ploty s krytem nožů
- 1× Nože nůžek na trávu s krytem nožů
- 1× Návod k obsluze
- 1× 2 Ah baterie + nabíječka

- Otevřete balení a opatrně vyjměte nářadí.
- Odstraňte obalový materiál a všechny přepravní držáky (jsou-li nějaké použity).
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Zkontrolujte nářadí i příslušenství, zda nedošlo při přepravě k jejich poškození.
- Je-li to možné, uložte obal až do uplynutí záruční doby.

⚠ Pozor!

Toto zařízení a obalový materiál nejsou hračky!

Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly!

Při nedodržení tohoto pokynu hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu!

IV. Určené použití

Zajistěte dodržování omezení uvedených v bezpečnostních pokynech.

Tyto nůžky RASH 2020 SET jsou určeny pro lehké zastříhování keřů a okrajů trávníků v okolí domů.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko poranění!

Tyto nůžky RASH 2020 SET nesmí být používány k sekání ve smyslu kompostování.

Nůžky RASH 2020 SET s nožovou lištou na živé ploty nejsou vhodné pro sekání trávníků / okrajů trávníků.

Nepoužívejte toto nářadí k jinému účelu nebo jiným způsobem. Na nesprávné používání tohoto nářadí se nebude vztahovat záruka a výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti. Uživatel nese veškerou odpovědnost za škodu vůči třetím stranám. Používejte tuto jednotku pouze v technickém stavu, v jakém byl připravena a dodána výrobcem. Výrobce neručí za škody a jiné újmy vzniklé dodatečnými konstrukčními úpravami.

Toto nářadí je určeno pouze pro venkovní domácí použití a není určeno pro komerční, obchodní nebo průmyslové použití. Je-li toto nářadí používáno v komerční, obchodní nebo průmyslové sféře nebo pro jiné podobné účely, naše záruka ztrácí platnost.

⚠ Z bezpečnostních důvodů nesmí tento výrobek používat děti a mladistvé osoby do 16 let, a také osoby, které nejsou seznámeny s tímto návodem k obsluze. Osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou tento výrobek používat pouze pod dohledem nebo jsou-li instruovány odpovědnou osobou. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto výrobkem nebudou hrát.

V. Základní bezpečnostní varování týkající se elektrického nářadí

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny.

Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.

Uchovejte všechny výstrahy a pokyny k budoucímu nahlédnutí.

Pojem „elektrické nářadí“ ve všech níže uvedených varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí, které je napájeno ze sítě (kabelem) nebo baterií (bez napájecího kabelu).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek a tmavé prostory přitahují nehody.
- **Neppracujte s tímto nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.**
V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může tento prach nebo výpary zapálit.
- **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.**
Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné rozbočovací zásuvky u uzemněného elektrického nářadí.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.**
Zde hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, je-li vaše tělo uzemněno.
- **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.**
Voda, která vnikne do elektrického nářadí, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte poškození napájecího kabelu. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení tohoto nářadí a netahejte za tento kabel při odpojování zástrčky od síťové zásuvky. Dbejte na to, aby kabel nepřecházel přes horké a mastné povrchy a přes ostré hrany, a zamezte jeho kontaktu s pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

- **Při práci s elektrickým nářadím venku použijte prodlužovací kabel pro venkovní použití.**
Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Musíte-li pracovat s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj opatřený proudovým chráničem (RCD).**
Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- **Při práci s elektrickým nářadím dávejte pozor, dívejte se, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění.
- **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, jako maska proti prachu, neklouzavá ochranná obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, použité v příslušných podmínkách, snižují riziko zranění.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji nebo před připojením baterie, před odložením nářadí nebo před jeho přenášením se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo napájeného elektrického nářadí, je-li hlavní spínač v poloze zapnuto, přitahuje nehody.
- **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče a přípravky.** Klíče nebo přípravky připevněné k rotující části elektrického nářadí mohou vést k způsobení zranění.
- **Nepřeceňujte své síly. Udržujte vždy správný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněno lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- **Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými se díly zachyceny.
- **Je-li nářadí vybaveno pro připojení odsávacího a sběrného zařízení, ujistěte se, zda jsou tato zařízení připojena a správně používána.** Použití zařízení pro zachycování prachu může omezit rizika související s prachem.

Použití elektrického nářadí a péče o toto nářadí

- **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správné elektrické nářadí.** Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji v rozsahu, pro jaký bylo zkonstruováno.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač toto nářadí nezapíná a nevyplíná.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

- **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.**

Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

- **Nepoužívaná elektrická nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám neseznámeným s tímto elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby s tímto nářadím pracovaly.** Elektrické nářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před opětovným použitím zajistěte jeho opravu.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
- **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a snáze se ovládají.
- **Používejte toto elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje v souladu s těmito pokyny a berte v úvahu provozní podmínky a prováděnou práci.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- **Nabíjejte pouze pomocí nabíječky specifikované výrobcem.**
Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může vytvářet nebezpečí požáru, je-li použita s jinou baterií.
- **Používejte elektrická nářadí pouze se specificky navrženými bateriemi.**
Použití jakékoli jiné baterie může mít za následek riziko zranění nebo požáru.
- **Nebude-li baterie používána, neumísťujte ji do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi kontakty baterie.**
Zkrat kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- **V nepříznivých podmínkách může z baterie vystříknout kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li nedopatřením ke kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Vnikne-li tato kapalina do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.**
Kapalina vystříknutá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

Servis

Swěřte opravu vašeho nářadí kvalifikovaným opravářům a používejte pouze shodné náhradní díly. Tak bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní výstrahy pro nůžky na živé ploty

- **Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od nožů nůžek. Jsou-li nože v pohybu, neodstraňujte nastříhaný materiál a nedržte materiál, který budete stříhat. Při odstraňování zablokovaného materiálu se ujistěte, zda je hlavní spínač v poloze vypnuto.** Chvilka nepozornosti při práci s nůžkami na živé ploty může mít za následek vážné zranění.
- **Přenášejte nůžky na živé ploty za rukojeť a dbejte na to, aby byly zastaveny nože nůžek. Při přepravě nebo při uložení nůžek na živé ploty vždy nasadte na lištu nůžek ochranné pouzdro.** Správná manipulace s nůžkami na živé ploty omezí riziko vzniku zranění, které by bylo způsobeno noži na nožové liště.
- **Držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy, protože se nože mohou dostat do kontaktu s ukrytými elektrickými vodiči.** Dostanou-li se nože nůžek do kontaktu s živým vodičem, mohou být živé také neizolované části elektrického nářadí a obsluha nářadí může být zraněna elektrickým proudem.

Další bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek není určen k obsluze osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled, nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.
- Nikdy nedovoďte používat toto nářadí dětem nebo osobám, kteří nejsou seznámení s těmito pokyny. Minimální věk pro práci s tímto nářadím mohou upravovat místní předpisy. Není-li toto nářadí používáno, musí být uloženo mimo dosah dětí.
- Obsluha nebo uživatel tohoto nářadí odpovídá za nehody nebo rizika, která hrozí ostatním osobám nebo jejich majetku.
- Nikdy nepoužívejte toto nářadí, jsou-li v jeho blízkosti ostatní osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.
- Používejte osobní ochranné prostředky vždy při práci s tímto nářadím.
- Nepoužívejte toto nářadí ve špatných povětrnostních podmínkách, zejména v případě, kdy hrozí riziko blesku.
- Používejte toto nářadí pouze za denního světla nebo při kvalitním umělém osvětlení.
- Zkontrolujte, zda jsou kryty a ochranná zařízení nepoškozená a správně namontovaná. Před použitím tohoto nářadí proveďte nezbytnou údržbu a opravy.

- Zapínejte motor pouze v případě, jsou-li vaše ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od nožů.
- V následujících případech vždy toto nářadí odpojte od napájecího zdroje (vyjměte z něj baterii):
 - kdykoli toto nářadí necháte bez dozoru,
 - před odstraněním zablokování,
 - před kontrolou, čištěním nebo prováděním práce na tomto nářadí,
 - po nárazu do cizího předmětu. Zkontrolujte nářadí, zda není poškozeno a je-li to nutné, proveďte potřebné opravy.
 - Dochází-li k nadměrným vibracím, proveďte tuto kontrolu ihned.

Varování! Toto nářadí vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může v určitých podmínkách narušovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Chcete-li omezit riziko vážného nebo smrtelného zranění, osobám s lékařskými implantáty doporučujeme před použitím tohoto stroje provést konzultaci s lékařem nebo výrobcem lékařského implantátu.

Důkladně prohlédněte prostor, kde má být toto nářadí použito, a odstraňte všechny kameny, větve, dráty, kosti a další cizí předměty. Všechna nastavení musí být provedena s nasazenými kryty nožů a při tomto procesu nůžky RASH 2020 SET nesmí spočívat na nožích. Před použitím tohoto nářadí a po jakémkoli nárazu zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo nadměrnému opotřebenosti a je-li to nutné, zajistěte provedení opravy.

Pokud již nemůžete toto nářadí v případě závady vypnout, umístěte nářadí na pevnou podložku a sledujte jej, dokud se baterie nevybije.

Odešlete poškozené nářadí do autorizovaného servisu.

Nikdy se nepokoušejte používat toto nářadí nekompletní nebo jsou-li na něm provedeny neschválené úpravy.

Použití elektrického nářadí a péče o toto nářadí

Naučte se, jak v případě nouze provedete rychlé zastavení tohoto nářadí.

Nikdy nedržte toto nářadí za jeho kryt.

Nepoužívejte tyto nůžky RASH 2020 SET, jsou-li poškozena jeho bezpečnostní zařízení (ochranný kryt, bezpečnostní spínač).

Při práci s tímto nářadím nepoužívejte žebříky.

Dávejte pozor, aby nože nářadí nezpůsobily poranění rukou nebo nohou.

Chraňte elektrické nářadí před teplem, například před nepřetržitým působením intenzivního slunečního světla, před ohněm, vodou a vlhkostí. Nebezpečí výbuchu.

Nerozebírejte toto nářadí. Hrozí riziko exploze, dojde-li ke zkratování baterie.

V případě poškození nebo nesprávného použití baterie mohou být vytvářeny výpary. Zajistěte odvětrání prostoru a v případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací ústrojí.

Je-li baterie poškozena, může z ní uniknout kapalina, která se může dostat do kontaktu se sousedními součástmi. Zkontrolujte všechny tyto díly.

Takové díly očistěte a je-li to nutné, proveďte jejich výměnu.

Údržba a uložení

⚠ RIZIKO ZRANĚNÍ! Nedotýkejte se nožů.

- Po dokončení nebo přerušení práce nasadte na nože ochranný kryt.

Dbejte na to, aby byly všechny matice, šrouby a svorníky řádně utaženy, aby byl zajištěn bezpečný provozní stav těchto nůžek RASH 2020 SET.

Bezpečnost baterie

⚠ RIZIKO POŽÁRU!

Nabíjená baterie musí být při nabíjení umístěna na nehořlavém, tepelně odolném a nevodivém povrchu. Udržujte korozivní, hořlavé a snadno hořlavé předměty v bezpečné vzdálenosti od nabíječky a baterie. Při nabíjení baterii a nabíječku nezakrývejte. Objeví-li se během nabíjení kouř nebo požár, okamžitě nabíječku odpojte od elektrické sítě.

Používejte pro nabíjení pouze originální nabíječku. Použití jiných nabíječek může baterie neopravitelně poškodit a může dokonce způsobit požár.

⚠ RIZIKO EXPLOZE!

- Chraňte tyto nůžky RASH 2020 SET před teplem a ohněm. Nenechávejte je na radiátorech a nevystavujte je dlouhou dobu silnému slunečnímu záření.

⚠ Nepoužívejte tuto nabíječku venku.

- Chraňte tuto nabíječku před mokrem a vlhkým prostředím.

Používejte tyto nůžky RASH 2020 SET pouze při teplotách v rozsahu od -10 °C do + 45 °C.

U nefunkční baterie musí být provedena její správná likvidace.

Nemůže být zaslána poštou. Chcete-li další informace, kontaktujte prosím místní sběrný dvůr.

Nabíječka musí být pravidelně kontrolována, zda nejeví známky poškození nebo stárnutí (křehkost) a smí být používána pouze v bezvadném stavu.

Po nabíjení odpojte nabíječku od elektrické sítě a odpojte od ní baterii.

Nabíjejte baterii v rozmezí teplot 10–45 °C.

Po náročném použití nechejte baterii nejdříve vychladnout.

Uložení

Tyto nůžky RASH 2020 SET nesmí být ukládány při teplotách vyšších než 25 °C nebo na přímém slunci.

Neukládejte nůžky RASH 2020 SET na místech, kde se vyskytuje statická elektřina.

VI. Před prvním použitím

Vybalte nůžky RASH 2020 SET a příslušenství z přepravního obalu a zkontrolujte, zda neschází žádné díly nebo zda nejsou poškozeny.

Vložení/vyjmutí baterie (C) (obr. 4/5)

1. Baterii (C) vložte do nářadí zatlačením do jejího úložného prostoru v nářadí (E). Tato baterie (C) musí být vložena do nářadí tak, abyste slyšeli zvuk jejího zacvaknutí.
2. Vyjměte baterii (C) z nářadí stisknutím svorek a potom baterii (C) vysuňte z nářadí.

⚠ POZOR!

Není-li tato baterie používána, chraňte její kontakty. Volně položené kovové díly mohou způsobit zkratování kontaktů baterie – Riziko exploze a vzniku požáru!

VII. Sestavení / výměna příslušenství

⚠ VAROVÁNÍ!

Nože jsou ostré, a proto dávejte při jejich výměně pozor. Nebezpečí zranění.

Demontáž (obr. 2/3)

- Stiskněte uvolňovací tlačítka (J) a sejměte z náradí příslušenství tahem směrem dolů.

(Obr. 6)

Po sejmutí příslušenství bude viditelná hnací jednotka (K). Při výměně příslušenství dbejte na to, aby se do hnací jednotky (K) nedostaly žádné nečistoty nebo cizí předměty.

Sestavení (obr. 2/3)

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka (J) a nasadte na náradí příslušenství jeho zatlačecím do drážky v náradí.
2. Uvolněte uvolňovací tlačítka (J). Nyní je příslušenství pevně usazeno v náradí.

VIII. Používání

POZNÁMKA:

Před zahájením práce vyčistěte pracovní prostor od všech kamenů nebo jiných pevných předmětů, které by mohly poškodit nože.

Zapnutí/vypnutí

1. Zatlačte bezpečnostní spínač (B) směrem dopředu, spouštěcí spínač (F) je nyní uvolněn. Potom stiskněte spouštěcí spínač (F), aby došlo k spuštění nůžek RASH 2020 SET. Nyní můžete bezpečnostní spínač (B) uvolnit.
2. Uvolněte spouštěcí spínač (F), aby došlo k vypnutí nůžek RASH 2020 SET.

⚠ VAROVÁNÍ!

Po uvolnění spouštěcího spínače (F) budou nože nůžek ještě chvíli pokračovat v pohybu.

Riziko poranění!

Stříhání trávniku

- Používejte nože nůžek na trávu (G).
- Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výsledku, stříhaná tráva by měla být suchá.
- Nechejte nůžky RASH 2020 SET klouzat vodorovně nad zemí.
- Jakmile dojde ke zhoršení kvality stříhání, proveďte nabroušení nožů.

Stříhání živých plotů

- Používejte nožovou lištu na živé ploty (A).
- Tyto nůžky RASH 2020 SET mohou být používány na stříhání malých živých plotů a křovin.
- Nakloňte mírně nůžky RASH 2020 SET ve směru, v jakém bude živý plot stříhán. Stříhejte boční části živého plotu, od spodní části směrem nahoru, a nakonec ostříhejte jeho horní část.
- Dávejte pozor na cizí předměty v živém plotu nebo na jeho povrchu – hrozí riziko poškození nožů.

Poznámka: Maximální tloušťka větví je 8 mm.

Kdy by mělo být prováděno stříhání živých plotů?

- Listnaté živé ploty by měly být běžně stříhány na konci jara a na začátku podzimu.
- Stálezelené živé ploty by měly stříhány na konci v období jara a léta.

IX. Technické údaje

Typ	RASH 2020 SET
Jmenovité napětí	20 V, stejnosměrné / 2,0 Ah
Model baterie/nabíječka	baterie 20 V, 2,0 Ah, Li-Ion nabíječka 20 V Li-Ion
Otáčky naprázdno	1 200 min ⁻¹
Přibližná provozní doba (bez zatížení)	90 minut
Šířka záběru s nůžkami na trávu	92 mm
Maximální tloušťka větve	Ø 8 mm
Délka záběru, nožová lišta na živé ploty	199 mm
Hmotnost s nůžkami na trávu	1,1 kg
Hmotnost s nožovou lištou na živé ploty	1,4 kg

Hluk a vibrace

Hodnoty hlučnosti a vibrací byly získány pomocí standardizované metody měření.

Hladina akustického tlaku L_{pA}	61,9 dB(A)
Hladina akustického tlaku L_{wA} (měřená).....	83 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{wA} (zaručená).....	96 dB(A)
Odchylka K_{wA}	1,02 dB(A)
Vibrace a_h	2,0 m/s ²
Odchylka K	1,5 m/s ²

- Používejte pouze nářadí, která jsou v perfektním provozním stavu.
- Provádějte pravidelný servis a čištění tohoto nářadí.
- Přizpůsobte váš způsob práce tomuto nářadí.
- Nepřetěžujte toto nářadí.
- Je-li to nutné, zajistěte servis tohoto nářadí.
- Není-li toto nářadí používáno, vypněte jej.
- Používejte ochranné rukavice.

X. Údržba a péče o nářadí

⚠ VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakékoli údržby a čištění těchto nůžek RASH 2020 SET vyjměte z tohoto nářadí baterii. Ostrý řezný nástroj! Používejte ochranné rukavice.

Čištění

- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru bez prachu a nečistot. Otřete nůžky RASH 2020 SET čistým hadříkem nebo nářadí opatrně ofoukejte stlačeným vzduchem.
- Nejlepším řešením je provádět čištění nůžek RASH 2020 SET ihned po jejich použití.
- Pravidelně čistěte nůžky RASH 2020 SET a jejich části hadříkem navlhčeným v saponátovém roztoku. Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla nebo korozivní, abrazivní přísady – nebezpečí poškození povrchu nůžek RASH 2020 SET. Zajistěte, aby se do nůžek RASH 2020 SET nedostala žádná voda.
- Z důvodu lepší funkčnosti a výkonu namažte břity nožů několika kapkami řídkého oleje (například oleje na šicí stroje). Zbytky trávy a nečistoty mezi horními a spodními noži musí být odstraněny, aby byly zachovány nejlepší výsledky a přesné zastřihování.
- Udržujte nože ostré a v dobrém stavu. Tyto nože mohou být broušeny brouškem. Důležité je zejména odstranění rýh a ořepů způsobených kameny a jinými

cizími předměty.

- Toto nářadí nemá žádné vnitřní části, jejichž údržbu by mohl provádět uživatel.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nikdy nečistěte elektrické nářadí pod tekoucí vodou, pomocí vysokotlakých čističů nebo podobných zařízení – nebezpečí zranění osob a hmotných škod.

Opravy

Kontrolujte toto nářadí, zda není poškozeno. Opravy mohou být prováděny pouze autorizovaným servisem.

Broušení stříhacích nožů

⚠ Vyměte z nářadí baterii!

- Před broušením sejměte nože z nářadí.
- V případě, kdy dojde k poškození nožů pevným předmětem, nabruste stříhací nože malým a hladkým pilníkem.
- Doporučujeme vám ovšem, abyste broušení nožů svěřili odborníkovi.
- Namažte stříhací nože po každém použití. (Například olejem na řetězové pily.)

XI. Uložení a přeprava

Všeobecné informace

- Ukládejte toto nářadí na suchém a dobře větraném místě, kde nedochází k poklesu teploty pod bod mrazu, a mimo dosah dětí (10–25 °C).
- Baterii a nářadí ukládejte odděleně.
- Před uložením nářadí na zimní období nabijte jeho baterii.
- Udržujte toto nářadí, a zejména jeho plastové součásti, v bezpečné vzdálenosti od brzdové kapaliny, benzínu, produktů obsahujících olej, penetračního oleje atd. Takové látky obsahují chemikálie, které mohou poškodit nebo zničit plastové části tohoto nářadí.
- Hnojiva a ostatní zahradní chemikálie obsahují látky, které mohou mít silně korozivní účinek na kovové díly tohoto nářadí. Proto neukládejte toto nářadí v blízkosti těchto látek.

Po použití

Přenášejte nůžky RASH 2020 SET za rukojet' se zastavenými stříhacími noži a při jejich přepravě nebo uložení nasadte na nože vždy ochranný kryt (správná manipulace s nářadím sníží riziko zranění osob stříhacími noži).

XII. Příslušenství

Servisní informace

Uvědomte si prosím, že následující části tohoto výrobku podléhají běžnému nebo přirozenému opotřebování, a proto jsou následující díly vyžadovány jako spotřební materiál.

Díly podléhající opotřebování: Stříhací nože na keře, stříhací nože na trávu, hnačí jednotka

XIII. Likvidace a recyklace

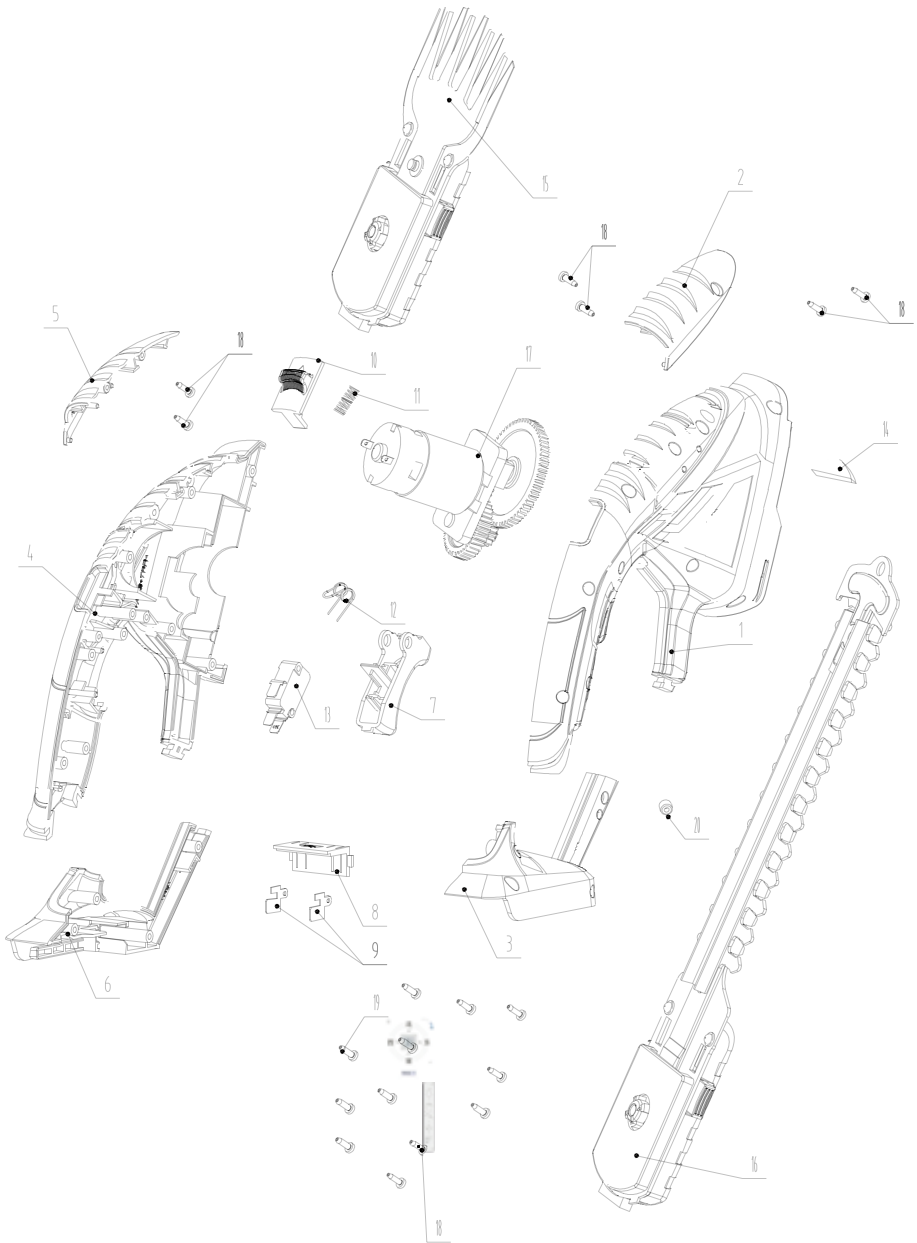
Obal chrání nářadí před poškozením během přepravy. Obalové materiály jsou obvykle zvoleny v závislosti na jejich šetrnosti k životnímu prostředí a na způsobu likvidace, a proto mohou být recyklovány. Vrácení obalu zpět do oběhu materiálu šetří suroviny a snižuje náklady na likvidaci odpadu. Části obalů (například fólie, styropor®) mohou být nebezpečné pro děti. Riziko udušení! Uchovávejte části obalů mimo dosah dětí a co nejdříve zajistěte jejich likvidaci.

XIV. Odstraňování problémů

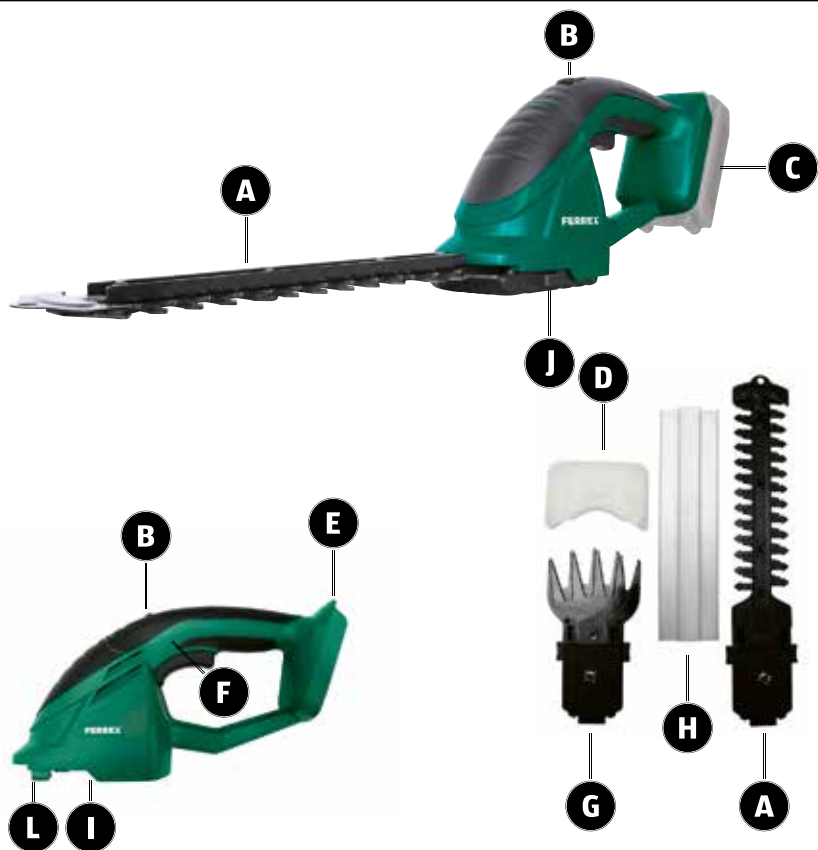
Následující seznam zobrazuje symptomy problému, možné příčiny a postupy pro jejich odstranění (nejsou-li tyto problémy identifikovány a odstraněny, kontaktujte autorizovaného prodejce nebo autorizovaný servis).

Pozor! Před odstraňováním problému proveďte vypnutí nářadí a vyjměte z něj baterii.

Problém	Možná příčina	Řešení
Nářadí pracuje přerušovaně	Vadné interní zapojení Vadný spouštěcí spínač	Kontaktujte autorizovaného prodejce/servis Kontaktujte autorizovaného prodejce/servis
Motor je v chodu, ale nože se nepohybují	Vnitřní závada Příslušenství není správně namontováno	Kontaktujte autorizovaného prodejce/servis Zkontrolujte montáž příslušenství
Stříhací nože jsou horké	Tupé stříhací nože Stříhací nože jsou deformované Příliš velké tření z důvodu nedostatečného mazání	Nabruste nože Zkontrolujte nože Namažte nože



1



2



3



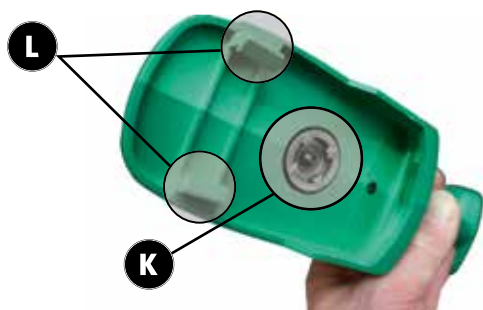
4



5











6



Popis symbolov

Účelom použitia symbolov v tomto návode je upútať vašu pozornosť na možné nebezpečenstvá. Bezpečnostné symboly a vysvetlenia, ktoré ich sprevádzajú, musia byť perfektne pochopené. Varovania v nich nezamedzujú nebezpečenstvu a nemôžu nahradiť správnu činnosť na zamedzenie nebezpečenstvu.

	Základné bezpečnostné varovania!
	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie a bezpečnostné pokyny!
	Používajte ochranu sluchu!
	Nevystavujte náradie/nabíjačku/batériu dažďu!
	Dávajte pozor na riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi úlomkami (udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru).
	Varovanie! Po vypnutí tohto náradia sa budú jeho nože ešte niekoľko sekúnd pohybovať.
	Zaručená hladina akustického výkonu
	POZOR! Ostrý rezný nástroj! Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od strihacej lišty!

I. Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe výrobku značky RIWALL PRO.

Všetky výrobky, ktoré vám ponúka spoločnosť RIWALL PRO, sa vyrábajú podľa najnáročnejších noriem týkajúcich sa výkonu a bezpečnosti, a ako súčasť našej filozofie zákazníckych služieb a spokojnosti sú podporené našou komplexnou 2-ročnou zárukou.

Dúfame, že budete s vašim nákupom spokojní mnoho rokov.

Poznámka:

V súlade s platnými predpismi o zodpovednosti za výrobok neručí výrobca tohto zariadenia za škody spôsobené týmto zariadením alebo škody spôsobené v súvislosti s jeho použitím v prípade:

- nesprávnej manipulácie,
- nedodržania pokynov na použitie,
- opráv vykonaných treťou stranou, neoprávnenými osobami,
- inštalácie alebo výmeny pomocou neoriginálnych náhradných dielov,
- nesprávneho použitia.

Odporúčanie:

Pred zostavením a používaním tohto zariadenia si prečítajte celý text prevádzkových pokynov.

Tieto prevádzkové pokyny sú určené na jednoduchšie oboznámenie sa s týmto zariadením a na využitie všetkých jeho funkčných možností.

Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečného, správneho a úsporného použitia tohto zariadenia a takisto pokyny, ako zabrániť nebezpečenstvám, ako znížiť náklady na opravy, ako skrátiť prestoje, ako zvýšiť spoľahlivosť a ako predĺžiť životnosť tohto zariadenia.

Okrem tu uvedených bezpečnostných predpisov musíte vždy dodržiavať platné predpisy týkajúce sa prevádzky tohto stroja vo vašej krajine.

Vložte tento návod na obsluhu do priehľadného plastového obalu, aby ste ho chránili pred nečistotami a vlhkosťou a uložte ich v blízkosti tohto zariadenia. Tieto pokyny si pred začatím práce musí prečítať a starostlivo dodržiavať každý pracovník obsluhy. S týmto zariadením smú pracovať iba osoby, ktoré boli preškolené v jeho obsluhu a ktoré boli informované o súvisiacich rizikách a nebezpečenstvách. Je stanovený minimálny vek obsluhy.

Okrem bezpečnostných poznámok uvedených v tomto návode na obsluhu a okrem špeciálnych predpisov platných vo vašej krajine, sa musia dodržiavať všeobecne uznávané zásady pre obsluhu generátorov.

II. Popis (obr. 1, 2)

- A Nožová lišta na živé ploty
- B Bezpečnostný spínač
- C Batéria
- D Kryt nožov pre nožnice na trávu
- E Miesto na vloženie batérie
- F Spúšťač spínača
- G Nože nožníc na trávu
- H Kryt nožov pre nožovú lištu na živé ploty
- I Miesto upnutia pracovného nástroja
- J Uvoľňovacie tlačidlo
- K Hnacia jednotka
- L Držiak nástrojov

III. Rozsah dodávky

- 1× Mini nožnice RASH 2020 SET
- 1× Nožová lišta na živé ploty s krytom nožov
- 1× Nože nožníc na trávu s krytom nožov
- 1× Návod na obsluhu
- 1× 2 Ah batéria + nabíjačka

- Otvorte balenie a opatrne vyberte náradie.
- Odstráňte obalový materiál a všetky prepravné držiaky (ak sú nejaké použité).
- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte náradie aj príslušenstvo, či nedošlo pri preprave k ich poškodeniu.
- Ak je to možné, uložte obal až do uplynutia záručnej lehoty.

⚠ Pozor!

Toto zariadenie a obalový materiál nie sú hračky!

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali s plastovými vrecúškami, fóliami a malými dielmi!

Pri nedodržaní tohto pokynu hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu!

IV. Určené použitie

Zaistite dodržiavanie obmedzení uvedených v bezpečnostných pokynoch.

Tieto nožnice RASH 2020 SET sú určené na ľahké zastrihávanie kríkov a okrajov trávnikov v okolí domov.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Riziko poranenia!

Tieto nožnice RASH 2020 SET sa nesmú používať na sekanie v zmysle kompostovania.

Nožnice RASH 2020 SET s nožovou lištou na živé ploty nie sú vhodné na kosenie trávnikov/okrajov trávnikov.

Nepoužívajte toto náradie na iný účel alebo iným spôsobom. Na nesprávne používanie tohto náradia sa nebude vzťahovať záruka a výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti. Používateľ nesie všetku zodpovednosť za škodu voči tretím stranám. Používajte túto jednotku iba v technickom stave, v akom bola pripravená a dodaná výrobcom. Výrobca neručí za škody a iné ujmy vzniknuté dodatočnými konštrukčnými úpravami.

Toto náradie je určené iba na vonkajšie domáce použitie a nie je určené na komerčné, obchodné alebo priemyselné použitie. Ak sa toto náradie používa v komerčnej, obchodnej alebo priemyselnej sfére alebo na iné podobné účely, naša záruka stráca platnosť.

⚠ Z bezpečnostných dôvodov nesmú tento výrobok používať deti a mladistvé osoby do 16 rokov, a takisto osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na obsluhu. Osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu tento výrobok používať iba pod dohľadom alebo ak sú inštruované zodpovednou osobou. Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto výrobkom nebudú hrať.

V. Základné bezpečnostné varovania týkajúce sa elektrického náradia

⚠ VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny.

Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Uchovajte všetky výstrahy a pokyny na budúce nazretie.

Pojem „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie, ktoré je napájané zo siete (káblom) alebo batérií (bez napájacieho kábla).

Bezpečnosť pracovného priestoru

- **Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok a tmavé priestory priťahujú nehody.
- **Nepracujte s týmto náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.**
V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže tento prach alebo výpary zapáliť.
- **Pri práci s elektrickým náradím udržiavajte deti a ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti.**
Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zásuvky pri uzemnenom elektrickom náradí.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.**
Tu hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.**
Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie tohto náradia a neťahajte za tento kábel pri odpájaní zástrčky od sieťovej zásuvky. Dbajte na to, aby kábel neprechádzal cez horúce a mastné povrchy a cez ostré hrany, a zamedzte jeho kontaktu s pohybujúcimi sa dielmi.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s elektrickým náradím vonku použite predlžovací kábel na vonkajšie použitie.**
Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- **Ak musíte pracovať s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj opatrený prúdovým chráničom (RCD).**
Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- **Pri práci s elektrickým náradím dávajte pozor, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
- **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné vybavenie, ako je maska proti prachu, protišmyková ochranná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, použité v príslušných podmienkach, zníži riziko zranenia.
- **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju alebo pred pripojením batérie, pred odložením náradia alebo pred jeho prenášaním sa uistite, či je spínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom spínači alebo napájaného elektrického náradia, ak je hlavný spínač v polohe „zapnuté“, priťahuje nehody.
- **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovacie kľúče a prípravky.**
Kľúče alebo prípravky pripevnené k rotujúcej časti elektrického náradia môžu viesť k spôsobeniu zranenia.
- **Nepreceňujte svoje sily. Udržujte vždy správny postoj a rovnováhu.**
Tak je možné lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte vlasy, odev a rukavice mimo dosahu pohybujúcich sa dielov.**
Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu pohybujúcimi sa dielmi zachytiť.
- **Ak je náradie vybavené na pripojenie odsávacieho a zberného zariadenia, uistite sa, či sú tieto zariadenia pripojené a správne používané.**
Použitie zariadenia na zachytávanie prachu môže obmedziť riziká súvisiace s prachom.

Použitie elektrického náradia a starostlivosť o toto náradie

- **Nepreťažujte elektrické náradie. Na vykonávanú prácu používajte správne elektrické náradie.** Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie v rozsahu, na aký bolo skonštruované.
- **Nepoužívajte elektrické náradie, ak spínač toto náradie nezapína a nevypína.**
Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným spínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
- **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte batériu.**

Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

- **Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám neoboznámeným s týmto elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby s týmto náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, pred opätovným použitím zaistite jeho opravu.** Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- **Udržujte rezné nástroje ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými ostriami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte toto elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje v súlade s týmito pokynmi a berte do úvahy prevádzkové podmienky a vykonávanú prácu.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže vytvárať nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s inou batériou.
- **Používajte elektrické náradie iba so špecificky navrhnutými batériami.** Použitie akejkoľvek inej batérie môže mať za následok riziko zranenia alebo požiaru.
- **Ak sa nebude batéria používať, neumiestňujte ju do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi kontaktmi batérie.** Skrat kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **V nepriaznivých podmienkach môže z batérie vystriechnúť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde nedopatrením ku kontaktu, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak vnikne táto kvapalina do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina vystreknutá z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Servis

Zverte opravu vášho náradia kvalifikovaným opravárom a používajte iba zhodné náhradné diely. Tak bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

Bezpečnostné výstrahy pre nožnice na živé ploty

- **Udržujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od nožov nožníc. Ak sú nože v pohybe, neodstraňujte nastrihaný materiál a nedržte materiál, ktorý budete strihať. Pri odstraňovaní zablokovaného materiálu sa uistite, či je hlavný spínač v polohe vypnuté.** Chvilka nepozornosti pri práci s nožnicami na živé ploty môže mať za následok vážne zranenie.
- **Prenášajte nožnice na živé ploty za rukoväť a dbajte na to, aby boli zastavené nože nožníc. Pri preprave alebo pri uložení nožníc na živé ploty vždy nasadte na lištu nožníc ochranné puzdro.** Správna manipulácia s nožnicami na živé ploty obmedzí riziko vzniku zranenia, ktoré by bolo spôsobené nožmi na nožovej lište.
- **Držte elektrické náradie iba za izolované plochy, pretože sa nože môžu dostať do kontaktu s ukrytými elektrickými vodičmi.** Ak sa dostanú nože nožníc do kontaktu so živým vodičom, môžu byť živé taktiež neizolované časti elektrického náradia a môže dôjsť k zraneniu obsluhy náradia elektrickým prúdom.

Ďalšie bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok nie je určený na obsluhu osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.
- Nikdy nedovoľte používať toto náradie deťom alebo osobám, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi. Minimálny vek na prácu s týmto náradím môžu upravovať miestne predpisy. Ak sa toto náradie nepoužíva, musí byť uložené mimo dosahu detí.
- Obsluha alebo používateľ tohto náradia zodpovedá za nehody alebo riziká, ktoré hrozia ostatným osobám alebo ich majetku.
- Nikdy nepoužívajte toto náradie, ak sú v jeho blízkosti ostatné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá.
- Používajte osobné ochranné prostriedky vždy pri práci s týmto náradím.
- Nepoužívajte toto náradie v zlých poveternostných podmienkach, najmä v prípade, keď hrozí riziko blesku.
- Používajte toto náradie iba za denného svetla alebo pri kvalitnom umelom osvetlení.
- Skontrolujte, či sú kryty a ochranné zariadenia nepoškodené a správne namontované. Pred použitím tohto náradia vykonajte nevyhnutnú údržbu a opravy.

- Zapínajte motor iba v prípade, ak sú vaše ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od nožov.
- V nasledujúcich prípadoch vždy toto náradie odpojte od napájacieho zdroja (vyberte z neho batériu):
 - kedykoľvek toto náradie necháte bez dozoru,
 - pred odstránením zablokovania,
 - pred kontrolou, čistením alebo vykonávaním práce na tomto náradí,
 - po náraze do cudzieho predmetu. Skontrolujte náradie, či nie je poškodené a ak je to nutné, vykonajte potrebné opravy.
 - Ak dochádza k nadmerným vibráciám, vykonajte túto kontrolu ihneď.

Varovanie! Toto náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže v určitých podmienkach narušovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Ak chcete obmedziť riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, osobám s lekáskymi implantátmi odporúčame pred použitím tohto stroja konzultáciu s lekárom alebo výrobcom lekárskeho implantátu.

Dôkladne prezrite priestor, kde sa má toto náradie použiť, a odstráňte všetky kameň, vetvy, drôty, kosti a ďalšie cudzie predmety. Všetky nastavenia sa musia vykonať s nasadenými krytmi nožov a pri tomto procese nesmú byť nožnice RASH 2020 SET umiestnené na nožoch. Pred použitím tohto náradia a po akomkoľvek náraze skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu alebo nadmernému opotrebovaniu a ak je to nutné, zaistíte vykonanie opravy.

Ak už nemôžete toto náradie v prípade poruchy vypnúť, umiestnite ho na pevnú podložku a sledujte ho, kým sa batéria nevybije.

Odošlite poškodené náradie do autorizovaného servisu.

Nikdy sa nepokúšajte používať toto náradie nekompletné alebo ak sú na ňom vykonané neschválené úpravy.

Použitie elektrického náradia a starostlivosť o toto náradie

Naučte sa, ako v prípade núdze vykonáte rýchle zastavenie tohto náradia.

Nikdy nedržte toto náradie za jeho kryt.

Nepoužívajte tieto nožnice RASH 2020 SET, ak sú poškodené jeho bezpečnostné zariadenia (ochranný kryt, bezpečnostný spínač).

Pri práci s týmto náradím nepoužívajte rebríky.

Dávajte pozor, aby nože náradia nespôsobili poranenie rúk alebo nôh.

Chráňte elektrické náradie pred teplom, napríklad pred nepretržitým pôsobením intenzívneho slnečného svetla, pred ohňom, vodou a vlhkosťou. Nebezpečenstvo výbuchu.

Nerozoberajte toto náradie. Hrozí riziko explózie, ak dôjde ku skratovaniu batérie. **V prípade poškodenia alebo nesprávneho použitia batérie sa môžu vytvárať výpary.** Zaisťte odvetranie priestoru a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc. Výpary môžu dráždiť dýchacie ústrojenstvo.

Ak je batéria poškodená, môže z nej uniknúť kvapalina, ktorá sa môže dostať do kontaktu so susednými súčasťami. Skontrolujte všetky tieto diely.

Takéto diely očistíte a ak je to nutné, vymeňte ich.

Údržba a uloženie

⚠ RIZIKO ZRANENIA! Nedotýkajte sa nožov.

- Po dokončení alebo prerušení práce nasadte na nože ochranný kryt.

Dbajte na to, aby boli všetky matice, skrutky a svorníky riadne utiahnuté, aby bol zaistený bezpečný prevádzkový stav týchto nožníc RASH 2020 SET.

Bezpečnosť batérie

⚠ RIZIKO POŽIARU!

Nabíjaná batéria musí byť pri nabíjaní umiestnená na nehorľavom, tepelne odolnom a nevodivom povrchu. Udržujte korozívne, horľavé a ľahko horľavé predmety v bezpečnej vzdialenosti od nabíjačky a batérie. Pri nabíjaní batériu a nabíjačku nezakrývajte. Ak sa objaví počas nabíjania dym alebo požiar, okamžite nabíjačku odpojte od elektrickej siete.

Používajte na nabíjanie iba originálnu nabíjačku. Použitie iných nabíjačiek môže batérie neopraviteľne poškodiť a môže dokonca spôsobiť požiar.

⚠ RIZIKO EXPLÓZIE!

- Chráňte tieto nožnice RASH 2020 SET pred teplom a ohňom. Nenechávajte ich na radiátoroch a nevystavujte ich na dlhý čas silnému slnečnému žiareniu.

⚠ Nepoužívajte túto nabíjačku vonku.

- Chráňte túto nabíjačku pred mokrom a vlhkým prostredím.

Používajte tieto nožnice RASH 2020 SET iba pri teplotách v rozsahu od -10 °C do +45 °C.

Pri nefunkčnej batérii sa musí vykonať jej správna likvidácia.

Nemôže sa zasielať poštou. Ak chcete ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, miestny zberný dvor.

Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nejaví známky poškodenia alebo starnutia (krehkosť) a smie sa používať iba v bezchybnom stave.

Po nabíjaní odpojte nabíjačku od elektrickej siete a odpojte od nej batériu.

Nabíjajte batériu v rozmedzí teplôt 10 – 45 °C.

Po náročnom použití nechajte batériu najskôr vychladnúť.

Uloženie

Tieto nožnice RASH 2020 SET sa nesmú ukladať pri teplotách vyšších než 25 °C alebo na priamom slnku.

Neukladajte nožnice RASH 2020 SET na miestach, kde sa vyskytuje statická elektrina.

VI. Pred prvým použitím

Vybalte nožnice RASH 2020 SET a príslušenstvo z prepravného obalu a skontrolujte, či nechýbajú žiadne diely alebo či nie sú poškodené.

Vloženie/vybratie batérie (C) (obr. 4/5)

1. Batériu (C) vložíte do náradia zatlačením do jej úložného priestoru v náradí (E). Táto batéria (C) sa musí vložiť do náradia tak, aby ste počuli zvuk jej zacvaknutia.
2. Vyberte batériu (C) z náradia stlačením svoriek a potom batériu (C) vysuňte z náradia.

POZOR!

Ak sa táto batéria nepoužíva, chráňte jej kontakty. Voľne položené kovové diely môžu spôsobiť skratovanie kontaktov batérie – Riziko explózie a vzniku požiaru!

VII. Zostavenie/výmena príslušenstva

⚠ VAROVANIE!

Nože sú ostré, a preto dávajte pri ich výmene pozor. Nebezpečenstvo zranenia.

Demontáž (obr. 2/3)

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá (J) a odoberte z náradia príslušenstvo ťahom smerom dole.

(Obr. 6)

Po odobratí príslušenstva bude viditeľná hnacia jednotka (K). Pri výmene príslušenstva dbajte na to, aby sa do hnacej jednotky (K) nedostali žiadne nečistoty alebo cudzie predmety.

Zostavenie (obr. 2/3)

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlá (J) a nasadíte na náradie príslušenstvo jeho zatlačeníím do drážky v náradí.
2. Uvoľnite uvoľňovacie tlačidlá (J). Teraz je príslušenstvo pevne usadené v náradí.

VIII. Používanie

POZNÁMKA:

Pred začatím práce vyčistite pracovný priestor od všetkých kameňov alebo iných pevných predmetov, ktoré by mohli poškodiť nože.

Zapnutie/vypnutie

1. Zatlačte bezpečnostný spínač (B) smerom dopredu, spúšťač spínač (F) je teraz uvoľnený. Potom stlačte spúšťač spínač (F), aby došlo k spusteniu nožníc RASH 2020 SET. Teraz môžete bezpečnostný spínač (B) uvoľniť.
2. Uvoľnite spúšťač spínač (F), aby došlo k vypnutiu nožníc RASH 2020 SET.

⚠ VAROVANIE!

Po uvoľnení spúšťačieho spínača (F) budú nože nožníc ešte chvíľu pokračovať v pohybe.

Riziko poranenia!

Strihanie trávnik

- Používajte nože nožníc na trávnu (G).
- Ak chcete dosiahnuť čo najlepšie výsledky, strihaná tráva by mala byť suchá.
- Nechajte nožnice RASH 2020 SET kĺzať vodorovne nad zemou.
- Hneď ako dôjde k zhoršeniu kvality strihania, nabrúste nože.

Strihanie živých plotov

- Používajte nožovú lištu na živé ploty (A).
- Tieto nožnice RASH 2020 SET sa môžu používať na strihanie malých živých plotov a krovín.
- Nakloňte mierne nožnice RASH 2020 SET v smere, v akom sa bude živý plot strihať. Strihajte bočné časti živého plota, od spodnej časti smerom hore, a nakoniec ostrihajte jeho hornú časť.
- Dávajte pozor na cudzie predmety v živom plote alebo na jeho povrchu – hrozí riziko poškodenia nožov.

Poznámka: Maximálna hrúbka vetiev je 8 mm.

Kedy by sa mali strihať živé ploty?

- Listnaté živé ploty by sa mali bežne strihať na konci jari a na začiatku jesene.
- Stálezelené živé ploty by sa mali strihať na konci v období jari a leta.

IX. Technické údaje

Typ	RASH 2020 SET
Menovité napätie	20 V, jednosmerné/2,0 Ah
Model batérie/nabíjačka	batéria 20 V, 2,0 Ah, Li-Ion
.....	nabíjačka 20 V Li-Ion
Otáčky naprázdno	1 200 min ⁻¹
Približný prevádzkový čas (bez zaťaženia)	90 minút
Šírka záberu s nožnicami na trávnu	92 mm
Maximálna hrúbka vetvy	Ø 8 mm
Dĺžka záberu, nožová lišta na živé ploty	199 mm
Hmotnosť s nožnicami na trávnu	1,1 kg
Hmotnosť s nožovou lištou na živé ploty	1,4 kg

Hluk a vibrácie

Hodnoty hlučnosti a vibrácií boli získané pomocou štandardizovanej metódy merania.

Hladina akustického tlaku L_{pA}	61,9 dB(A)
Hladina akustického tlaku L_{WA} (meraná).....	83 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} (zaručená).....	96 dB(A)
Odchýlka K_{WA}	1,02 dB(A)
Vibrácie a_{hR}	2,0 m/s ²
Odchýlka K	1,5 m/s ²

- Používajte iba náradie, ktoré je v perfektnom prevádzkovom stave.
- Vykonávajte pravidelný servis a čistenie tohto náradia.
- Prispôbte váš spôsob práce tomuto náradiu.
- Nepreťažujte toto náradie.
- Ak je to nutné, zaistite servis tohto náradia.
- Ak sa toto náradie nepoužíva, vypnite ho.
- Používajte ochranné rukavice.

X. Údržba a starostlivosť o náradie

⚠ VAROVANIE!

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby a čistením týchto nožníc RASH 2020 SET vyberte z tohto náradia batériu. Ostrý rezný nástroj! Používajte ochranné rukavice.

Čistenie

- Udržujte bezpečnostné zariadenia, vetracie otvory a kryt motora bez prachu a nečistôt. Utrite nožnice RASH 2020 SET čistou handričkou alebo náradie opatrne ofúkajte stlačeným vzduchom.
- Najlepším riešením je čistiť nožnice RASH 2020 SET ihneď po ich použití.
- Pravidelne čistite nožnice RASH 2020 SET a ich časti handričkou navlhčenou v saponátovom roztoku. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá alebo korozívne, abrazívne prísady – nebezpečenstvo poškodenia povrchu nožníc RASH 2020 SET. Zaisťte, aby sa do nožníc RASH 2020 SET nedostala žiadna voda.
- Z dôvodu lepšej funkčnosti a výkonu namažte čepele nožov niekoľkými kvapkami riedkeho oleja (napríklad oleja na šijacie stroje). Zvyšky trávy a nečistoty medzi hornými a spodnými nožmi sa musia odstrániť, aby sa zachovali najlepšie výsledky a presné zastrihávanie.
- Udržujte nože ostré a v dobrom stave. Tieto nože sa môžu brúsiť brúsikom. Dôležité je najmä odstránenie rýh a ostrapov spôsobených kameňmi a inými cudzími predmetmi.

- Toto náradie nemá žiadne vnútorné časti, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ.

⚠ VAROVANIE!

Nikdy nečistite elektrické náradie pod tečúcou vodou, pomocou vysokotlakových čističov alebo podobných zariadení – nebezpečenstvo zranenia osôb a hmotných škôd.

Opravy

Kontrolujte toto náradie, či nie je poškodené. Opravy môže vykonávať iba autorizovaný servis.

Brúsenie strihacích nožov

⚠ Vyberte z náradia batériu!

- Pred brúsením odoberte nože z náradia.
- V prípade, keď dôjde k poškodeniu nožov pevným predmetom, nabrúste strihacie nože malým a hladkým pilníkom.
- Odporúčame vám však, aby ste brúsenie nožov zverili odborníkovi.
- Namažte strihacie nože po každom použití. (Napríklad olejom na reťazové píly.)

XI. Uloženie a preprava

Všeobecné informácie

- Ukladajte toto náradie na suchom a dobre vetranom mieste, kde nedochádza k poklesu teploty pod bod mrazu, a mimo dosahu detí (10 – 25 °C).
- Batériu a náradie ukladajte oddelene.
- Pred uložením náradia na zimné obdobie nabite jeho batériu.
- Udržujte toto náradie, a najmä jeho plastové súčasti, v bezpečnej vzdialenosti od brzdovej kvapaliny, benzínu, produktov obsahujúcich olej, penetračného oleja atď. Takéto látky obsahujú chemikálie, ktoré môžu poškodiť alebo zničiť plastové časti tohto náradia.
- Hnojivá a ostatné záhradné chemikálie obsahujú látky, ktoré môžu mať silne korozívny účinok na kovové diely tohto náradia. Preto neukladajte toto náradie v blízkosti týchto látok.

Po použití

Prenášajte nožnice RASH 2020 SET za rukoväť so zastavenými strihacími nožmi a pri ich preprave alebo uložení nasadte na nože vždy ochranný kryt (správna manipulácia s náradím zníži riziko zranenia osôb strihacími nožmi).

XII. Príslušenstvo

Servisné informácie

Uvedomte si, prosím, že nasledujúce časti tohto výrobku podliehajú bežnému alebo prirodzenému opotrebovaniu, a preto sa nasledujúce diely vyžadujú ako spotrebný materiál.

Diely podliehajúce opotrebovaniu: Strihacie nože na kríky, strihacie nože na trávu, hnacia jednotka

XIII. Likvidácia a recyklácia

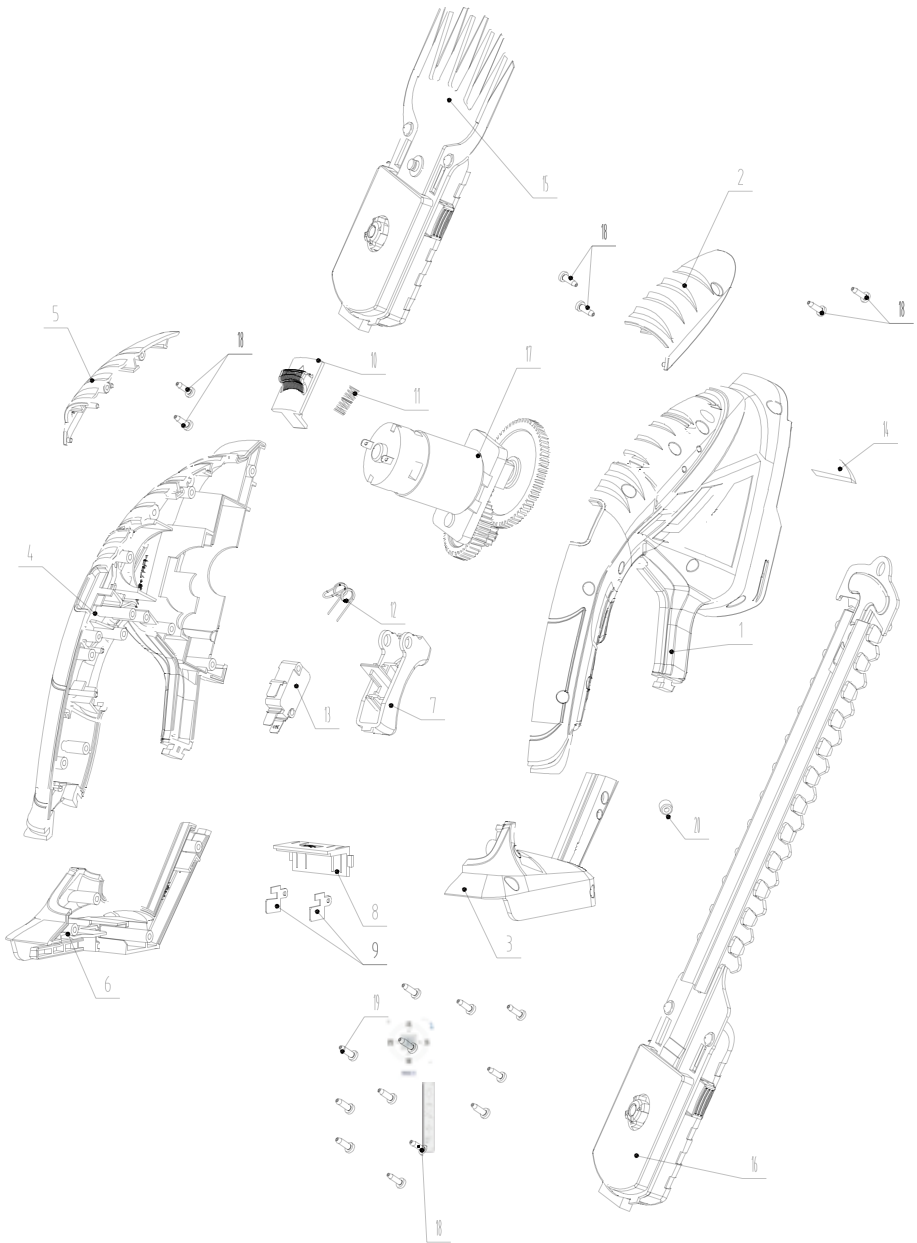
Obal chráni náradie pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály sú obvykle zvolené v závislosti od ich šetrnosti k životnému prostrediu a od spôsobu likvidácie, a preto sa môžu recyklovať. Vrátene obalu späť do obehu materiálu šetrí suroviny a znižuje náklady na likvidáciu odpadu. Časti obalov (napríklad fólia, styropor®) môžu byť nebezpečné pre deti. Riziko udusenía! Uchovávajte časti obalov mimo dosahu detí a čo najskôr zaistite ich likvidáciu.

XIV. Odstraňovanie problémov

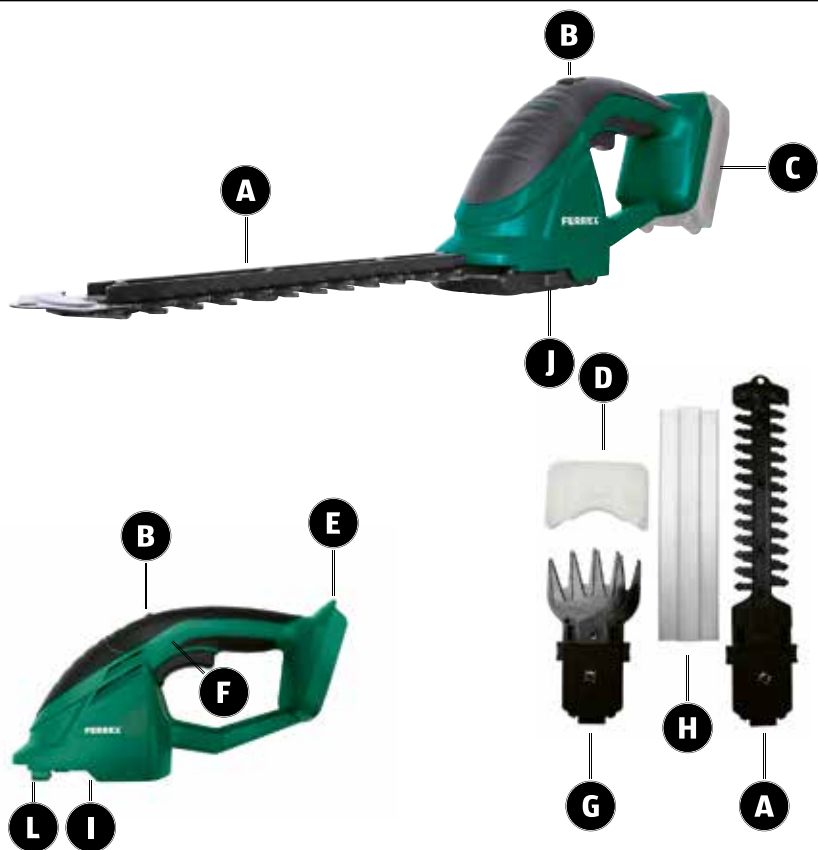
Nasledujúci zoznam zobrazuje symptómy problému, možné príčiny a postupy na ich odstránenie (ak nie sú tieto problémy identifikované a odstránené, kontaktujte autorizovaného predajcu alebo autorizovaný servis).

Pozor! Pred odstraňovaním problému vypnite náradie a vyberte z neho batériu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Náradie pracuje pre-rušovane	Chybné interné zapojenie Chybný spúšťač spínač	Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis
Motor je v chode, ale nože sa nepohybujú	Vnútna porucha Príslušenstvo nie je správne namontované	Kontaktujte autorizovaného predajcu/servis Skontrolujte montáž príslušenstva
Strihacie nože sú horúce	Tupé strihacie nože Strihacie nože sú deformované Príliš veľké trenie z dôvodu nedostatočného mazania	Nabrúste nože Skontrolujte nože Namažte nože



1



2



3



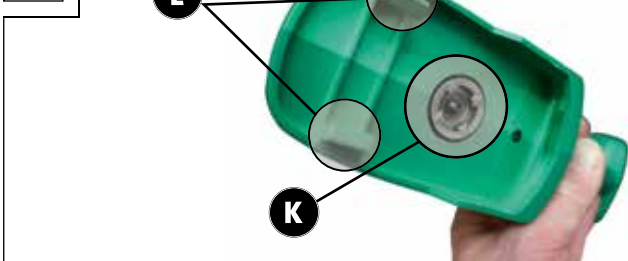
4



5











6



Az ikonok leírása

Az ikonok használatának az a célja, hogy felhívják a figyelmét a lehetséges veszélyekre. A biztonsági ikonokat és a hozzájuk tartozó magyarázatokat tökéletesen meg kell érteni. A bennük található figyelmeztetések nem akadályozzák meg a veszélyt, és nem helyettesítik a veszély megelőzését biztosító helyes cselekedeteket.

	Alapvető biztonsági figyelmeztetések!
	Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és a biztonsági utasításokat!!
	Viseljen fülvédőt!
	Ne tegye ki a szerszámot/töltőt/akkumulátort esőnek!
	Ügyeljen a repülő törmelék által okozott sérülésveszélyre (tartson biztonságos távolságot a munkaterülettől).
	Figyelmeztetés! A szerszám kikapcsolása után a pengéi még néhány másodpercig mozogni fognak.
	Garantált hangteljesítményszint
	FIGYELEM! Éles vágószerszám! Kezét és lábát tartsa biztonságos távolságban a vágólemeztől!

I. Bevezető

Gratulálunk, hogy RIWALL PRO terméket vásárolt.

A RIWALL PRO által kínált összes termék a legmagasabb szintű teljesítmény- és biztonsági szabványok szerint készül, és az ügyfélszolgálati és elégedettségi filozófiánk részeként átfogó 2 éves garanciát vállalunk rájuk.

Reméljük, sok éven át élvezni fogja a vásárolt terméket.

Megjegyzés:

A hatályos termékfelelősségi előírásoknak megfelelően a készülék gyártója nem vállal felelősséget a készülék által okozott vagy a használatával összefüggésben okozott károkért, az alábbi esetekben:

- helytelen kezelés,
- a használati utasítások be nem tartása,
- harmadik fél, illetéktelen személyek által végzett javítások,
- nem eredeti pótalkatrészek beszerelése vagy cseréje,
- nem rendeltetésszerű használat.

Javaslat:

A készülék összeszerelése és használata előtt olvassa el a használati útmutató teljes szövegét.

Ez a használati útmutató arra szolgál, hogy megkönnyítse a készülék megismerését és minden funkcionális lehetőségének kihasználását.

Ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz a készülék biztonságos, helyes és gazdaságos használatával kapcsolatban, valamint útmutatást tartalmaz a veszélyek elkerülésére, a javítási költségek csökkentésére, az állásidő csökkentésére, a megbízhatóság növelésére és a készülék élettartamának meghosszabbítására.

Az itt felsorolt biztonsági előírásokon kívül mindig be kell tartania a gép használatára vonatkozó, az Ön országában érvényes előírásokat.

Helyezze ezt a használati útmutatót átlátszó műanyag zacskóba, hogy megvédje a szennyeződéstől és a nedvességtől, és tartsa a berendezés közelében. Ezeket az utasításokat minden kezelőnek el kell olvasnia és gondosan követnie kell a munka megkezdése előtt. Csak olyan személyek dolgozhatnak ezzel a készülékkel, akiket kiképeztek a használatára, és akiket tájékoztattak a kapcsolódó kockázatokról és veszélyekről. Meg van határozva az üzemeltető minimális életkora.

A jelen üzemeltetési útmutatóban szereplő biztonsági megjegyzéseken kívül és az Ön országában hatályos speciális előírásokon kívül be kell tartani a generátor üzemeltetésének általánosan elfogadott elveit.

II. Leírás (1, 2. kép)

- A Sövénynyíró
- B Biztonsági kapcsoló
- C Akkumulátor
- D Késvédő fűollóhoz
- E Elemtartó rekesz
- F Indítókapcsoló
- G Fűvágó kések
- H Késvédő sövénynyíróhoz
- I Munkaszerszám befogási helye
- J Kioldó gomb
- K Meghajtó egység
- L Szerszámtartó

III. A csomag tartalma

- 1× Mini kés RASH 2020 SET
- 1× Sövényvágó kés késvédővel
- 1× Fűvágó kés késvédővel
- 1× Használati útmutató
- 1× 2 Ah akkumulátor + töltő

- Bontsa ki a csomagot, és óvatosan vegye ki a szerszámot.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes szállítókonzolt (ha van).
- Ellenőrizze, hogy a szállítmány teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a szerszámok és tartozékok nem sérültek-e szállítás közben.
- Ha lehetséges, tárolja el a csomagolást a jótállási idő végéig.

⚠ Vigyázat!

A készülék és a csomagolóanyag nem játék!

Soha ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a műanyag zacskókkal, fóliákkal vagy kis alkatrészekkel!

Ezen utasítás be nem tartása tüzet vagy robbanást okozhat!

IV. Rendeltetésszerű használat

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági utasításokban szereplő korlátozásokat betartja.

Ezeket a RASH 2020 SET-os ollókat a házak körüli cserjék és pázsitzegélyek egyszerű nyírására tervezték.

⚠ VESZÉLY! Sérülésveszély!

Ezeket a RASH 2020 SET-os ollókat nem szabad komposztálási értelemben aprításra használni.

A RASH 2020 SET-os sövénynyíró olló nem alkalmas pázsit/pázsitzegély nyírására.

Ne használja ezt az eszközt semmilyen más célra vagy más módon. A garancia nem terjed ki a szerszám nem megfelelő használatára, és ilyen használat esetén a gyártó nem vállal felelősséget. A felhasználó visel minden felelősséget harmadik személyek kárát illetően. Az egységet csak a gyártó által megszabott műszaki állapotban használja. A gyártó nem felelős olyan károkért és egyéb sérelmekért, amelyek utólagos szerkezeti módosításokból erednek.

Ez az eszköz kizárólag otthoni kültéri használatra készült, és nem kereskedelmi, üzleti vagy ipari használatra. Ha tehát ezt a szerszámot kereskedelmi, üzleti, ipari vagy egyéb hasonló célra használják, jótállásunk érvényét veszti.

⚠ Biztonsági okokból ezt a terméket nem használhatják gyermekek és 16 év alatti serdülők, valamint olyan személyek, akik nem ismerik ezt a használati utasítást. Csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek ezt a terméket csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha egy felelős személy erre utasítja őket. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

V. Az elektromos szerszámokra vonatkozó alapvető biztonsági utasítások

⚠ FIGYELEM! Olvassa el az összes biztonsági előírást és minden utasítást.

Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz vagy súlyos sérülés lehet a következménye.

Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a későbbiekre.

Az „elektromos szerszám” megnevezés az alábbi figyelmeztetésekben az Ön hálózaton keresztül (kábelrel) vagy akkumulátorról táplált (tápkábel nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendtelenség és a sötét környezet balesethez vezethet.
- **Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes helyen, például ahol gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tárolnak.**
Az elektromos szerszámban szikra keletkezik, amiktől ez a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.
- **Az elektromos szerszám használata közben tartsa biztonságos távolságot a gyermekeket és más személyeket.**
Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a kontrollt a készülék felett.

Elektromos biztonság

- **Az elektromos szerszám csatlakozódugójának megfelelőnek kell lennie a konnektorhoz. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon elosztót.** A nem módosított csatlakozók és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés veszélyét.
- **Kerülje a testi érintkezést földelt felületekkel, mint pl. csövek, radátorok, tűzhelyek, hűtők.**
Itt fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- **Az elektromos szerszámot ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek.** Ha víz kerül az elektromos szerszámra, megnő az áramütés veszélye.
- **Akadályozza meg a tápkábel sérülését. Soha ne használja a tápkábelt a szerszám áthelyezéséhez, és ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne húzódjon forró vagy zsíros felületeken és éles peremeken keresztül, és akadályozza meg, hogy mozgó alkatrészekkel érintkezzen.** A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- **Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, kültéri használatra való hosszabbító kábelt vegyen igénybe.**
A kültéri használatra való hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.

- **Ha nedves környezetben kénytelen dolgozni az elektromos szerszámmal, áramvédővel (RCD) ellátott tápforrást használjon.**
Az áramvédő (RCD) használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Személyi biztonság

- **Ha az elektromos szerszámmal dolgozik, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszét. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy ha drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van.** Az elektromos szerszámmal végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléshez vezethet.
- **Használjon személyi védőeszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget.** A megfelelően használt védőeszközök, mint a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a védősisak vagy a fülvédő csökkentik a sérülés veszélyét.
- **Előzze meg a véletlen bekapcsolást. A szerszám tápforráshoz vagy az akkumulátorhoz való csatlakoztatása, elrakása vagy áthelyezése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van.** Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám áthelyezésekor az ujjja a főkapcsolón van, vagy az elektromos szerszám tápfeszültség alatt áll, miközben az indítógomb bekapcsolt állásban van.
- **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt kulcsokat és készítményeket.**
A kulcsok, vagy az elektromos szerszám forgó részeihez erősített eszközök sérülést okozhatnak.
- **Ne becsülje túl az erejét. Mindig álljon stabilan és biztonságosan.**
Így váratlan helyzetekben jobban tudja kezelni az elektromos szerszámot.
- **Viseljen megfelelő öltözéket. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészeketől.**
A laza öltözéket, ékszert vagy hosszú hajat a mozgó alkatrészek becsíphetik.
- **Ha a szerszám fel van szerelve egy szívó- és gyűjtőkészülék csatlakoztatására, ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva és használva.**
A porgyűjtő használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.

Az elektromos szerszám használata és gondozása

- **Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az adott munkához megfelelő elektromos szerszámot használja.** A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban működik azon a tevékenységi körön belül, amelyre tervezték.
- **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.**
Minden elektromos szerszám, amelynek a főkapcsolója működésképtelen, veszélyes, és meg kell javítani.

- **A szerszám beállítása vagy egy tartozék cseréje előtt, illetve ha a szerszámot nem használja, húzza ki a tápkábel csatlakozóját az aljzatból, vagy vegye ki a szerszámból az akkumulátort.**
Ez a megelőző biztonsági intézkedés csökkenti az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
- **A nem használt elektromos szerszámot tárolja gyermekektől távol, és ne engedje meg, hogy olyan személyek dolgozzanak ezzel az elektromos szerszámmal, akik nem ismerkedtek meg a szerszámmal és a vele való munkára vonatkozó előírásokkal.** Az elektromos szerszám gyakorlatlan személy kezében veszélyes.
- **Tartsa karban az elektromos szerszámot. Ellenőrizze, nem hajlanak-e el, vagy nem akadoznak-e a mozgó alkatrészek, nincs-e olyan sérülés az egyes alkatrészeken vagy környezetükben, ami befolyásolhatja a szerszám működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt gondoskodjon megjavításáról.** Sok baleset származik az elektromos szerszámok elégtelen karbantartásából.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles pengéjű vágószerszám kevésbé akadozik, és könnyebben kezelhető.
- **Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és a munkaeszközöket az ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a működési feltételeket és az elvégzendő munkákat.** Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes lehet.

Akkumulátoros szerszámok használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön.**
Az a töltő, amely egy bizonyos típusú akkumulátormodulhoz jó, tűzveszélyt okozhat, ha más akkumulátorral használják.
- **Csak speciálisan tervezett akkumulátorral rendelkező elektromos szerszámokat használjon.**
Más akkumulátor használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- **Ha az akkumulátort nem fogja használni, ne helyezze más fémtárgyak, mint pl. iratkapcsok, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fémtárgyak közelébe, mert ezek összekapcsolhatják az akkumulátor érintkezőit.**
Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- **Kedvezőtlen körülmények között folyadék fröccsenhet ki az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal. Ha véletlenül érintkezik vele, vízzel öblítse le az érintett területet. Ha ez a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz.**
Az akkumulátorból kifröccsenő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

Szerviz

A szerszám javítását bizza szakemberre, és csak azonos pótalkatrészeket használjon. Így biztosítható az elektromos szerszám biztonsága.

A sövényvágóra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

- **Tartsa minden testrészét biztos távolságban a sövényvágó késeitől. Ha a kések mozgásban vannak, ne távolítsa el a levágott anyagot, és ne fogja azt az anyagot, amit vágni készül. Mielőtt eltávolítja a megakadt anyagot, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van-e.** A sövényvágóval végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly is sérüléshez vezethet.
- **A sövényvágót a fogantyújánál fogva helyezze át, és ügyeljen rá, hogy a kések ne legyenek mozgásban. A sövényvágó szállításakor vagy elraktározásakor mindig helyezze fel a késlemezre a védőtokot.** A sövényvágó helyes kezelése megakadályozza, hogy a vágókés sérülést okozzon.
- **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt felületeken fogja, mert rejtett elektromos vezetőkkel érintkezhetnek.** Ha a sövényvágó kései élő vezetékkel érintkeznek, az elektromos szerszám nem szigetelt részei is élővé válhatnak, és a szerszám kezelője áramütést szenvedhet.

További biztonsági előírások

- Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít vagy utasítást kapott a termék használatával kapcsolatban. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a készüléket, akik nem ismerkedtek meg ezzel az útmutatóval. A minimális kor, amelyen felül engedélyezett a szerszám használata, a helyi előírások szerint változhat. Ha nem használja a szerszámot, feltétlenül úgy tegye el, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
- A szerszám kezelője vagy felhasználója a felelős a más személyeket ért balesetekért vagy a tulajdonukban okozott károkért.
- Soha ne használja ezt a szerszámot, ha emberek, különösen gyermekek, vagy állatok vannak a közelben.
- Mindig használjon személyi védőfelszerelést, amikor ezzel a szerszámmal dolgozik.
- Ne használja ezt a szerszámot rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha villám veszélye fenyeget.
- Ezt a készüléket csak nappali fény vagy jó minőségű mesterséges megvilágítás mellett használja.

- Ellenőrizze, hogy a burkolatok és a védőeszközök sértetlenek és megfelelően vannak-e felszerelve. A szerszám használata előtt végezze el a szükséges karbantartást és javításokat.
- Csak akkor indítsa be a motort, ha a keze és lába biztonságos távolságra van a késektől.
- Mindig húzza ki a szerszámot az áramforrásból (távolítsa el az akkumulátort):
 - amikor a szerszámot felügyelet nélkül hagyja,
 - beszorult tárgy eltávolítása előtt,
 - ellenőrzés, tisztítás, vagy a szerszámon végzett bármiféle munka előtt,
 - ha idegen tárgyba ütközött. Ellenőrizze a szerszámot, nem sérült-e meg, és szükség esetén végezze el a szükséges javítást.
 - ha túlságosan remeg, azonnal ellenőrizze.

Figyelmeztetés! Ez a szerszám az üzemelés során elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos feltételek esetén megzavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. Ha szeretné megelőzni a súlyos vagy halálos balesetet, orvosi implantátummal rendelkező személyeknek javasolt a gép használata előtt konzultálni az orvossal vagy az orvosi implantátum gyártójával.

Alaposan nézze át a területet, ahol a szerszámot használni fogja, és távolítsa el az összes követ, ágat, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyakat. Minden beállítást úgy kell elvégezni, hogy a késvédők a helyükön vannak, és a RASH 2020 SET nem támaszkodhat a késekre a folyamat során. A szerszám használata előtt és bármilyen ütés után ellenőrizze, hogy nem sérült-e vagy túlzottan kopott-e, és ha szükséges, javíttassa meg.

Ha meghibásodás esetén már nem tudja kikapcsolni a szerszámot, helyezze a szerszámot szilárd felületre, és figyelje, amíg az akkumulátor le nem merül.

A sérült szerszámot küldje el hivatalos szervizközpontba.

Ne próbálja használni a szerszámot, ha valamelyik része hiányzik, vagy ha nem engedélyezett módosításokat hajtottak végre rajta.

Az elektromos szerszám használata és gondozása

Tanulja meg, hogyan állíthatja le gyorsan ezt a szerszámot vészhelyzetben.

Soha ne fogja meg ezt a szerszámot a burkolatánál fogva.

Ne használja ezt a RASH 2020 SET ollót, ha a biztonsági berendezései (védőburkolat, biztonsági kapcsoló) sérültek.

Ha ezzel a szerszámmal dolgozik, ne használjon létrát.

Ügyeljen arra, hogy a szerszám kései ne sértsék meg a kezét vagy a lábát.

Övja az elektromos szerszámot hő, pl. intenzív napfény és tűz, víz és nedveség folyamatos hatásától. Robbanásveszély.

Ne szerelje szét a szerszámot. Az akkumulátor rövidzárlata esetén robbanásveszély áll fenn.

Az akkumulátor sérülése vagy helytelen használata eredményeképpen gőzök keletkezhetnek. Gondoskodjon a helyiség szellőzéséről, probléma esetén kérjen orvosi segítséget. A gőzök irritálhatják a légzőrendszert.

Ha az akkumulátor megsérül, folyadék szivároghat ki belőle, és érintkezhet a szomszédos alkatrészekkel. Ellenőrizze ezeket a részeket.

Tisztítsa meg az ilyen alkatrészeket, és ha szükséges, cserélje ki.

Karbantartás és tárolás

⚠ SÉRÜLÉSVESZÉLY: Ne érintse meg a késeket.

- A munka befejezése vagy megszakítása után tegye fel a késekre a védőburkolatot.

Figyeljen rá, hogy minden anya, csavar és konzol megfelelően meg legyen húzva, hogy biztosítva legyen a RASH 2020 SET vágógép biztonságos üzemelése.

Az akkumulátor biztonsága

⚠ TŰZVESZÉLY!

Az újratölthető akkumulátort töltéskor nem gyúlékony, hőálló és nem vezető felületre kell helyezni. A korrózió, gyúlékony és könnyen gyúlékony tárgyakat tartsa biztonságos távolságban a töltőtől és az akkumulátortól. Töltés közben ne takarja le az akkumulátort és a töltőt. Ha töltés közben füst vagy tűz keletkezik, azonnal húzza ki a töltőt.

Töltéshez csak eredeti töltőt használjon. Más töltők használata helyrehozhatatlanul károsíthatja az akkumulátorokat, és akár tüzet is okozhat.

⚠ ROBBANÁSVESZÉLY!

- Óvja a RASH 2020 SET ollót a hőtől és a tűztől. Ne hagyja radiátoron, és ne tegye ki hosszabb ideig közvetlen napsugárzásnak.

⚠ Ne használja a töltőt kültéren.

- Óvja a töltőt a nedves és párás környezettől.

Ezt a RASH 2020 SET ollót csak -10 és +45 °C közötti hőmérsékleten használja.

A hibásan működő akkumulátort megfelelően ártalmatlanítani kell.

Postai úton nem küldhető. További információkért forduljon a helyi átvételi ponthoz.

A töltőt rendszeresen ellenőrizni kell, nincs-e rajta sérülés vagy elöregedés (törékenység), és csak kifogástalan állapotban szabad használni.

Töltés után húzza ki a töltőt a hálózathoz, és válassza le az akkumulátort.

Az akkumulátort 10-45 °C hőmérséklet-tartományban töltsé.

Eros használat után először hagyja lehűlni az akkumulátort.

Tárolás

Ezt a RASH 2020 SET ollót nem szabad 25 °C feletti hőmérsékleten vagy közvetlen napfényben tárolni.

Ne tárolja a RASH 2020 SET-t olyan helyen, ahol statikus elektromosság van jelen.

VI. Az első használat előtt

Csomagolja ki a RASH 2020 SET-t és a tartozékokat a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e hiányzó vagy sérült alkatrészek.

Az akkumulátor behelyezése/kivétele (C) (4/5. ábra)

1. Helyezze be az akkumulátort (C) a szerszámba úgy, hogy benyomja a szerszámrekeszbe (E). Ezt az akkumulátort (C) úgy kell behelyezni a szerszámba, hogy hallja a kattantást.
2. Vegye ki az akkumulátort (C) a szerszámból a konzolok megnyomásával, majd csúsztassa ki az akkumulátort (C) a szerszámból.

FIGYELEM!

Óvja az érintkezőket, ha az akkumulátort nem használja. A laza fémrészek rövidre zárhatják az akkumulátor érintkezőit - robbanás- és tűzveszély!

VII. Összeszerelés/tartozékok cseréje

⚠ FIGYELEM!

A kések élesek, ezért legyen óvatos, amikor cseréli őket. Sérülésveszély.

Szétszerelés (2/3. kép)

- Nyomja meg a kioldógombokat (J), és húzza ki a tartozékot a szerszámból.

(6. ábra)

A tartozékok eltávolítása után a meghajtó egység (K) lesz látható. Tartozékok cseréjekor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés vagy idegen tárgy a meghajtó egységbe (K).

Összeszerelés (2/3. kép)

1. Nyomja meg a kioldógombokat (J), és helyezze a tartozékot a szerszámra úgy, hogy benyomja a szerszám hornyába.
2. Engedje el a kioldógombokat (J). A tartozék most szilárdan a szerszámban van.

VIII. Használat

MEGJEGYZÉS:

A munka megkezdése előtt tisztítsa meg a munkaterületet minden kőtől vagy egyéb szilárd tárgytól, amely károsíthatja a késeket.

Bekapcsolás/kikapcsolás

1. Nyomja előre a biztonsági kapcsolót (B), ekkor az indítókapcsoló (F) kiold. Ezután nyomja meg az indítókapcsolót (F) a RASH 2020 SET elindításához. Most elengedheti a biztonsági kapcsolót (B).
2. Engedje el az indítókapcsolót (F) a RASH 2020 SET kikapcsolásához.

⚠ FIGYELEM!

A kioldókapcsoló (F) elengedése után az olló kései egy ideig tovább mozognak. Sérülésveszély!

Fűnyírás

- Használja a fűvágó késeket (G).
- A legjobb eredmény érdekében a nyírt fűnek száraznak kell lennie.
- Hagyja, hogy a RASH 2020 SET vízszintesen csússzon a talaj felett.
- Ha a vágás minősége romlik, élesítse meg a késeket.

Sövények vágása

- Használja a sövényvágó kést (A).
- Ez a RASH 2020 SET olló kis sövények és cserjék nyírására használható.
- Döntse meg a RASH 2020 SET ollót enyhén abba az irányba, amelyben a sövényt nyírni kívánja. Vágja le a sövény oldalait alulról felfelé, végül vágja le a tejetét.
- Óvakodjon az idegen tárgyaktól a sövényben vagy annak felületén – fennáll a kések sérülésének veszélye.

Megjegyzés: Az ágak maximális vastagsága 8 mm.

Mikor kell sövénynyírást végezni?

- A lombhullató sövényeket általában késő tavasszal és kora ősszel kell vágni.
- Az örökzöld sövényeket késő tavasszal és nyáron kell nyírni.

IX. Műszaki adatok

Típus	RASH 2020 SET
Névleges feszültség	20 V, egyirányú/2,0 Ah
Akkumulátor/töltő modell	20 V, 2,0 Ah, Li-Ion akkumulátor
	20 V Li-Ion töltő
Üresjárat	1200 min ⁻¹
Hozzávetőleges üzemidő (terhelés nélkül)	90 perc
Fűvágó kés vágási szélessége	92 mm
Az ágak maximális vastagsága	Ø 8 mm
Vágás hossza, sövénykés	199 mm
Súly fűnyíró késsel	1,1 kg
Súly sövényvágó késsel	1,4 kg

Zaj és rezgés

A zaj- és rezgésértékeket standardizált mérési módszerrel kaptuk.

Hangnyomásszint L_{pA}	61,9 dB(A)
Hangnyomásszint L_{wA} (mért)	83 dB(A)
Hangteljesítményszint L_{wA} (garantált)	96 dB(A)
Eltérés K_{wA}	1,02 dB(A)
Rezgés a_h	2,0 m/s ²
Eltérés K	1,5 m/s ²

- Csak tökéletes üzemi állapotban lévő szerszámokat használjon.
- Rendszeresen végezze a szerszám karbantartását és tisztítását.
- Alkalmazza a használat módját az eszközhöz.
- Ne terhelje túl a szerszámot.
- Szükség esetén gondoskodjon a szerszám szervizeléséről.
- A szerszámot kapcsolja ki, ha nem használja.
- Viseljen védőkesztyűt.

X. A szerszám karbantartása és gondozása

⚠ FIGYELEM!

Távolítsa el az akkumulátort a szerszámból, mielőtt bármilyen karbantartást vagy tisztítást végezne ezen a RASH 2020 SET-n. Éles vágószerszám! Használjon védőkesztyűt.

Tisztítás

- A biztonsági berendezéseket, szellőzőnyílásokat és a motorburkolatot tartsa por- és szennyeződésmentesen. Törölje le a RASH 2020 SET-t egy tiszta ruhával, vagy óvatosan fújja ki a szerszámot sűrített levegővel.
- A legjobb megoldás, ha használat után azonnal megtisztítja a RASH 2020 SET.
- Rendszeresen tisztítsa meg a RASH 2020 SET ollót és alkatrészeit tisztítószeres oldatban megnedvesített ruhával. Ne használjon oldószereket vagy maró, súroló hatású adalékokat tartalmazó tisztítószereket – a RASH 2020 SET felületének sérülésének veszélye. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a RASH 2020 SET-be.
- A jobb működés és teljesítmény érdekében kenje meg a kés éleit néhány csepp híg olajjal (például varrógépolajjal). A levágott fűvet és a szennyeződést a felső és az alsó kések között el kell távolítani a legjobb eredmény és a pontos nyírás érdekében.

- Tartsa a késeket élesen és jó állapotban. Ezek a kések élezhetők. Különösen fontos a kövek és egyéb idegen tárgyak által okozott karcolások és ütődések eltávolítása.
- Ennek a szerszámnak nincsenek belső alkatrészei, amelyeket a felhasználó meg tudna javítani.

⚠ FIGYELEM!

Soha ne tisztítsa az elektromos kéziszerszámokat csap alatt, nagynyomású tisztítóval vagy hasonló berendezéssel – személyi sérülések és anyagi károk veszélye.

Javítások

Vizsgálja meg, hogy ez a szerszám nem sérült-e. Javítást csak erre felhatalmazott szerviz végezhet.

Vágókések élezése

⚠ Vegye ki az akkumulátort a szerszámból!

- Élezés előtt vegye le a késeket a szerszámról.
- Abban az esetben, ha a pengéket egy szilárd tárgy megsérti, élesítse meg a vágókéseket egy kis és sima reszelővel.
- Javasoljuk azonban, hogy a késeket szakemberrel élesíttesse meg.
- Minden használat után zsírozza meg a vágókéseket. (Például láncfűrészolaj.)

XI. Tárolás/szállítás

Általános információk

- Tárolja ezt a szerszámot száraz és jól szellőző helyen, ahol a hőmérséklet nem esik fagypont alá, és gyermekektől elzárva (10-25 °C).
- Az akkumulátort és a szerszámokat tárolja külön.
- Téli tárolás előtt töltsse fel a szerszámot.
- Tartsa a szerszámot és különösen annak műanyag alkatrészeit biztonságos távolságban fékfolyadéktól, benzintől, olajtartalmú termékektől, behatoló olajtól stb. Az ilyen anyagok olyan vegyszereket tartalmaznak, amelyek károsíthatják vagy tönkretelhetik a szerszám műanyag alkatrészeit.
- A műtrágyák és egyéb kerti vegyszerek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek erősen maró hatással lehetnek a szerszám fémrészeire. Ezért ne tárolja a szerszámot ilyen anyagok közelében.

Használat után

A RASH 2020 SET ollót a fogantyúnál fogva vigye leállított vágókésekkel, és szállításkor vagy tároláskor mindig tegyen védőburkolatot a késekre (a szerszám megfelelő kezelése csökkenti a vágókések által okozott személyi sérülések kockázatát).

XII. Tartozékok

SZERVIZINFORMÁCIÓK

Vegye figyelembe, hogy a termék alábbi alkatrészei természetes módon elhasználódnak, és ezért az alábbi alkatrészek fogyóeszköznek minősülnek.

Kopó alkatrészek: Sövényvágó olló, fűnyíró olló, meghajtó egység

XIII. Megsemmisítés és újrahasznosítás

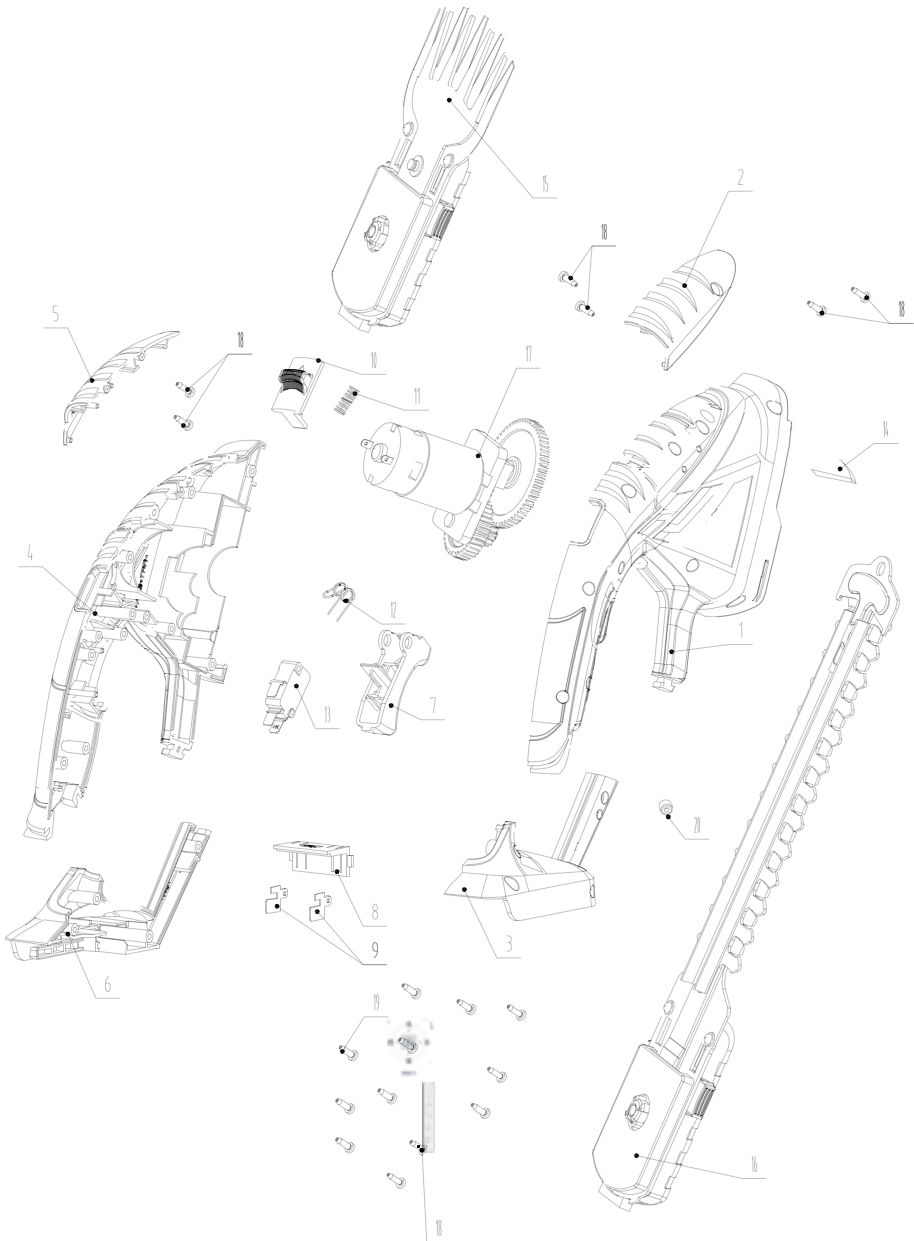
A csomagolás védi a szerszámot a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolóanyagokat általában környezetbarát jellegük és ártalmatlanítási módjuk alapján választják ki, ezért újrahasznosíthatók. A csomagolás anyagciklusba való visszaállítása nyersanyag-megtakarítást eredményez, és csökkenti a hulladékkezelés költségeit. A csomagolás egyes részei (pl. fólia, styropor®) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. Fulladásveszély! A csomagolás egyes részeit tartsa távol a gyermekektől, és a lehető leghamarabb dobja ki őket.

XIV. Hibaelhárítás

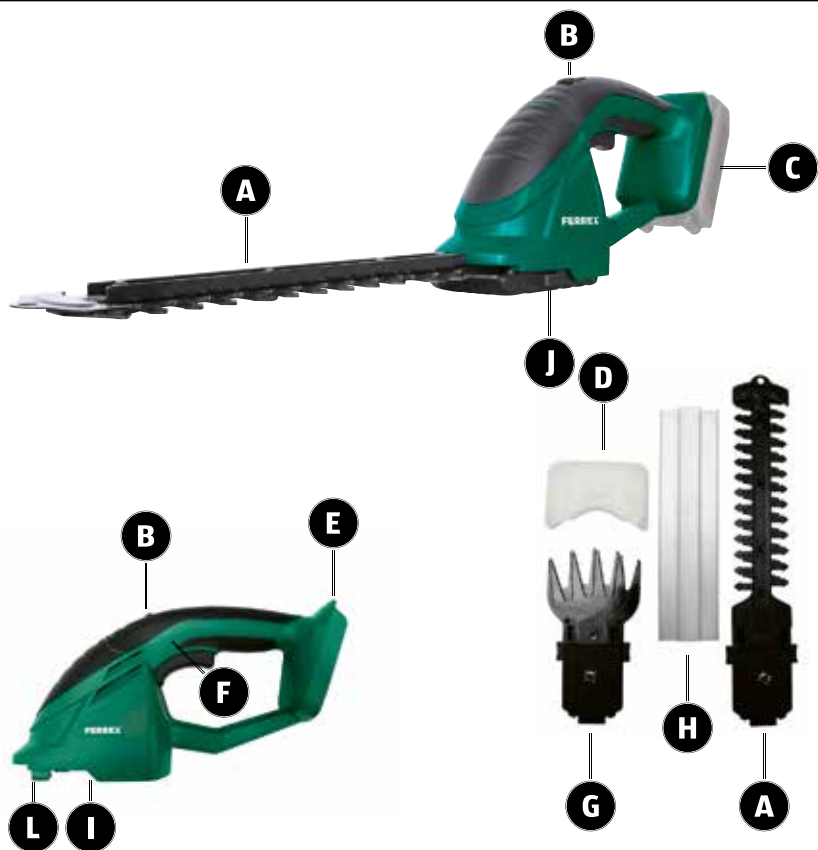
Az alábbi lista a probléma tüneteit, lehetséges okait és megoldási eljárásait mutatja be (ha ezeket a problémákat nem azonosítja és nem oldja meg, forduljon hivatalos forgalmazóhoz vagy szervizközpontozhoz).

Vigyázat! A hibaelhárítás előtt kapcsolja ki a szerszámot, és vegye ki az akkumulátort.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Az eszköz megszakításokkal működik	Hibás belső csatlakozás Hibás indítókapcsoló	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos forgalmazóval/ szervizzel Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos forgalmazóval/ szervizzel
A motor megy, de a kések nem mozognak	Belső meghibásodás A tartozékok nincsenek megfelelően felszerelve	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos forgalmazóval/ szervizzel Ellenőrizze a tartozékok beszerelését
A vágókések forrók	Tompa vágókések A vágókések deformáltak Túl nagy súrlódás az elégtelen kenés miatt	Élesítse meg a késeket Ellenőrizze a késeket Kenje meg a késeket



1



2



3



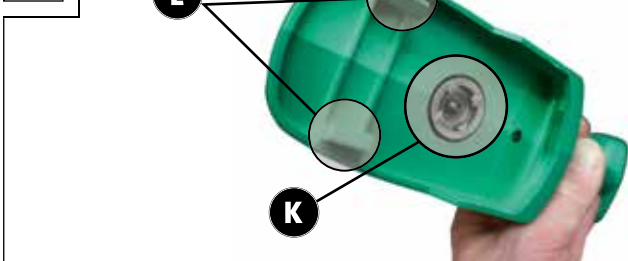
4



5











6



Opis symboli

Symbole umieszczone w niniejszej instrukcji mają zwrócić Twoją uwagę na ewentualne niebezpieczeństwo. Należy w pełni zrozumieć symbole bezpieczeństwa i związane z nimi opisy. Znajdujące się w nich ostrzeżenia nie zmniejszają niebezpieczeństwa i nie mogą zastąpić właściwego zachowania zapobiegającego ryzyku.

	Podstawowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa!
	Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi i wskazówki bezpieczeństwa!
	Używaj ochronników słuchu!
	Nie wystawiaj narzędzia/ladowarki/akumulatora na działanie deszczu!
	Należy być świadomym ryzyka obrażeń spowodowanych przez latające odłamki (utrzymuj inne osoby w bezpiecznej odległości od miejsca pracy).
	Ostrzeżenie! Po wyłączeniu tego narzędzia jego ostrza będą się poruszać jeszcze przez kilka sekund.
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej
	UWAGA! Ostre narzędzie tnące! Trzymaj ręce i stopy w bezpiecznej odległości od listwy tnącej!

I. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu produktu marki RIWALL PRO.

Wszystkie produkty oferowane przez RIWALL PRO są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami wydajności i bezpieczeństwa, a w ramach naszej filozofii obsługi klienta i zadowolenia, są objęte naszą obszerną 2-letnią gwarancją. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z zakupu przez wiele lat.

Uwaga:

Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt, producent tego urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez to urządzenie lub w związku z jego użytkowaniem w następujących przypadkach:

- niewłaściwa manipulacja,
- nieprzestrzeganie instrukcji obsługi,
- naprawy dokonywane przez osoby trzecie, nieupoważnione,
- montaż lub wymiana przy użyciu nieoryginalnych części zamiennych,
- niewłaściwe użytkowanie.

Zalecenia:

Przed montażem i użytkowaniem urządzenia należy przeczytać cały tekst instrukcji obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi ma za zadanie pomóc Państwu w zapoznaniu się z tym urządzeniem i wykorzystaniu wszystkich jego funkcji.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne uwagi dotyczące bezpiecznego, prawidłowego i ekonomicznego użytkowania tego urządzenia, jak również instrukcje dotyczące zapobiegania zagrożeniom, obniżenia kosztów napraw, skrócenia czasu przestoju, zwiększenia niezawodności i wydłużenia okresu eksploatacji urządzenia. Oprócz wymienionych tutaj przepisów bezpieczeństwa należy przestrzegać również obowiązujących w Państwa kraju przepisów dotyczących użytkowania tej maszyny.

Umieść niniejszą instrukcję w przezroczystym plastikowym pojemniku, aby chronić ją przed brudem i wilgocią, a następnie przechowuj w pobliżu urządzenia. Niniejsza instrukcja musi być przeczytana i dokładnie przestrzegana przez każdego operatora przed rozpoczęciem pracy. Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby przeszkolone w zakresie jego obsługi oraz poinformowane o ryzyku i zagrożeniach z nim związanych. Istnieje minimalny wiek dla operatorów.

Oprócz wskazówek bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji i oprócz specjalnych przepisów obowiązujących w Państwa kraju, należy przestrzegać ogólnie przyjętych zasad obsługi generatorów.

II. Opis (rys. 1, 2)

- A Nożyce do żywopłotu
- B Wyłącznik bezpieczeństwa
- C Bateria
- D Ośłona ostrza nożyc do żywopłotu
- E Punkt włożenia baterii
- F Przełącznik wyzwalający
- G Nożyce do trawy
- H Ośłona ostrza nożyc do żywopłotu
- I Punkt mocowania narzędzia roboczego
- J Przycisk zwalniający
- K Jednostka napędowa
- L Uchwyt narzędziowy

III. Zakres dostawy

- 1× Mini nożyce RASH 2020 SET
- 1× Nożyce do żywopłotu z osłoną ostrza
- 1× Ostrza nożyc do żywopłotu z osłoną noży
- 1× Instrukcja obsługi
- 1× bateria 2Ah + ładowarka

- Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij narzędzie.
- Usuń materiał opakowania oraz wszelkie uchwyty transportowe (jeżeli zostały użyte).
- Sprawdź, czy dostawa jest kompletna.
- Skontroluj, czy podczas transportu nie doszło do uszkodzenia narzędzia i jego akcesoriów.
- Jeżeli to możliwe, zachowaj opakowanie do końca okresu gwarancji.

⚠ Uwaga!

Urządzenie i opakowanie nie służą do zabawy!

Dzieciom nie wolno się bawić plastikowymi workami, folią lub małymi elementami!

W przeciwnym razie grozi niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu!

IV. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Upewnij się, że przestrzegane są ograniczenia określone w instrukcjach bezpieczeństwa.

Nożyce RASH 2020 SET są przeznaczone do lekkiego przycinania krzewów i krawędzi trawników wokół domów.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko zranienia!

Nożyce RASH 2020 SET nie mogą być używane do siekania (siekanie rozumiane w sensie kompostowania).

Nożyce RASH 2020 SET z nożycami do żywopłotu nie nadają się do koszenia trawników / strzyżenia krawędzi trawnika.

Nie używaj tego narzędzia do żadnych innych celów ani w żaden inny sposób. Niewłaściwe użycie tego narzędzia nie jest objęte gwarancją, a producent zrzeka się jakiegokolwiek odpowiedzialności. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną osobom trzecim. Urządzenie należy użytkować wyłącznie w takim stanie technicznym, w jakim zostało przygotowane i dostarczone przez producenta. Producent nie odpowiada za szkody i inne ujmy powstałe przez dodatkowe ingerencje konstrukcyjne.

To narzędzie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego na zewnątrz i nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, handlowego ani przemysłowego. Używanie tego narzędzia do celów komercyjnych, handlowych, przemysłowych lub innych podobnych celach, powoduje utratę gwarancji.

⚠ Ze względów bezpieczeństwa produkt ten nie może być używany przez dzieci i osoby niepełnoletnie poniżej 16 roku życia oraz przez osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych mogą używać tego produktu tylko pod nadzorem lub z instrukcją osoby odpowiedzialnej. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie mogły bawić się produktem.

V. Podstawowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych poniżej ostrzeżeń i zaleceń może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Przechowuj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia do wglądu w przyszłości.

Termin „narzędzie elektryczne” we wszystkich poniższych ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia elektrycznego zasilanego z sieci (za pomocą kabla) lub z baterii (bez kabla zasilającego).

Bezpieczne miejsce pracy

- **Utrzymuj miejsce pracy czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan i ciemne miejsca zwiększają szansę wypadku.
- **Nie używać tych narzędzi w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.**
W urządzeniu elektrycznym dochodzi do powstawania iskier, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- **Podczas pracy z elektronarzędziami dzieci i inne osoby należy trzymać w bezpiecznej odległości.**
Brak uwagi może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazda. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wtyczki. W przypadku uziemionego urządzenia elektrycznego nie używaj żadnych rozgałęźników.** Niemodyfikowane wtyczki i kompatybilne gniazdzka obniżają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece i lodówki.**
Gdy ciało jest uziemione, istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgotnego otoczenia.**
Woda, która przedostanie się do urządzenia elektrycznego, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Unikaj uszkodzenia przewodu zasilającego. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia tego urządzenia i nie pociągaj za ten kabel, odłączając wtyczkę z gniazdzka sieciowego. Upewnij się, że przewód nie przebiega przez gorące i zaolejone powierzchnie oraz ostre krawędzie, a także unikaj kontaktu z ruchomymi częściami.** Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- **Podczas pracy z elektronarzędziami na zewnątrz należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego.**
Użycie kabla przeznaczonego do użytku zewnętrznego obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **W przypadku konieczności pracy z elektronarzędziami w środowisku wilgotnym należy używać zasilacza wyposażonego w wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD).**
Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osób

- **Zachowaj ostrożność podczas pracy z elektronarzędziami, patrz na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli jesteś zmęczony, znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieostrożności podczas pracy z urządzeniem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia.
- **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze korzystaj z ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kapelusz lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń.
- **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub podłączeniem akumulatora, przed odłożeniem narzędzia na miejsce lub przed jego przenoszeniem należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie narzędzia elektrycznego z palcem umieszczonym na głównym przełączniku, jeśli przełącznik jest nastawiony na pozycję włączone, może spowodować obrażenia.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć klucze nastawcze i elementy mocujące.**
Klucze montażowe lub wyposażenie przymocowane do poruszających się części urządzenia elektrycznego mogą spowodować obrażenia.
- **Nie przeceniaj swoich sił. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę.**
Dzięki temu możliwa jest lepsza kontrola urządzenia elektrycznego w niespodziewanych sytuacjach.
- **Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźniej odzieży ani biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice poza zasięgiem poruszających się części.**
Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą wplątać się w poruszające się części.
- **Jeżeli narzędzie jest wyposażone w możliwość podłączenia urządzeń ssących i zbierających, należy upewnić się, że urządzenia te są podłączone i używane prawidłowo.**
Korzystanie z urządzeń do odsysania pyłu może ograniczyć ryzyko związane z pyłem.

Korzystanie z urządzenia elektrycznego i jego konserwacja

- **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Wykorzystuj do pracy odpowiednie narzędzia elektryczne.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w zakresie, do którego zostało zaprojektowane.
- **Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli wyłącznik nie włącza i nie wyłącza tego narzędzia.**

Każde urządzenie elektryczne z uszkodzonym wyłącznikiem głównym jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- **Przed przystąpieniem do regulacji narzędzia, przed wymianą akcesoriów lub gdy narzędzie nie jest używane, należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka lub wyjąć baterię z narzędzia.**

Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać na obsługę urządzenia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Urządzenie elektryczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników jest niebezpieczne.
- **Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzia. Sprawdź, czy nie doszło do odchylenia lub zablokowania ruchomych części, uszkodzenia poszczególnych komponentów lub innych zdarzeń mogących mieć wpływ na pracę urządzenia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed ponownym użyciem dokonaj jego naprawy.** Przyczyną wielu wypadków jest niedostateczna konserwacja urządzeń elektrycznych.
- **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowe utrzymanie elementów tnących z ostrymi ostrzami sprawia, że rzadziej się one blokują i można je łatwiej obsługiwać.
- **Elektronarzędzia, osprzęt i narzędzia robocze należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki eksploatacji i wykonywane prace.** Wykorzystywanie sprzętu elektrycznego do celów niezgodnych z przeznaczeniem może być niebezpieczne.

Użytkowanie i konserwacja urządzenia zasilanego bateryjnie

- **Ładuj wyłącznie przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu baterii, może stwarzać zagrożenie pożarowe, jeśli jest używana z inną baterią.
- **Należy używać wyłącznie elektronarzędzi z akumulatorami specjalnie do tego przeznaczonymi.**

Użycie jakiegokolwiek innej baterii może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- **Gdy bateria nie jest używana, nie należy umieszczać jej w pobliżu innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie styków baterii.**

Zwarcie styków baterii może spowodować poparzenia lub pożar.

- **W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wytrysnąć ciecz. Unika kontaktu z tą cieczą. W przypadku niezamierzonego kontaktu z substancją należy spłukać miejsce kontaktu wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy zwrócić się o pomoc lekarską.**

Ciecz rozpryskująca się z baterii może powodować podrażnienia lub oparzenia.

Serwis

Należy zlecać naprawę narzędzia wykwalifikowanym technikom i używać wyłącznie odpowiednich części zamiennych. W ten sposób zapewnisz bezpieczeństwo urządzenia elektrycznego.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa odnośnie nożyc do żywoplotu

- **Wszystkie części ciała należy trzymać w bezpiecznej odległości od ostrego nożyc. Jeśli noże się poruszają, nie usuwaj ściętego materiału i nie przytrzymuj materiału, który zamierzasz ciąć. Przed rozpoczęciem usuwania zablokowanego materiału upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączone.** Chwila nieuwagi podczas pracy z nożycami do żywoplotów może spowodować poważne obrażenia.
- **Trzymaj nożyce do żywoplotu za uchwyt i upewnij się, że ostrza nożyc do żywoplotu są zatrzymane. Przed przeniesieniem lub odłożeniem nożyc do przechowania załóż na listwę nożyc pokrywę ochronną.** Prawidłowe postępowanie się nożycami do żywoplotu zmniejszy ryzyko obrażeń spowodowanych przez noże na listwie ostrzowej.
- **Elektronarzędzia należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie, ponieważ ostrza mogą się stykać z ukrytymi przewodami elektrycznymi.** Jeśli dojdzie do kontaktu noży nożyc do żywoplotu z przewodem pod napięciem, mogą się znaleźć pod napięciem również nie izolowane części urządzenia elektrycznego, a obsługa urządzenia może zostać porażona prądem elektrycznym.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa

- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór lub jeśli osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nie udzieliła im instrukcji dotyczących obsługi niniejszego produktu. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Nie wolno dopuścić, aby dzieci lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, używały tego narzędzia. Minimalny wiek do pracy z tym narzędziem może być regulowany przez lokalne przepisy. Gdy narzędzie nie jest używane, musi być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich mienia odpowiedzialność ponosi operator lub użytkownik tego narzędzia.

- Nigdy nie używaj tego narzędzia, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci lub zwierzęta domowe.
- Podczas pracy z tym narzędziem należy zawsze używać środków ochrony osobistej.
- Nie należy używać tego narzędzia w złych warunkach pogodowych, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Używaj tego narzędzia tylko w świetle dziennym lub przy dobrej jakości sztucznym oświetleniu.
- Sprawdź, czy osłony i urządzenia ochronne są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. Przed użyciem tego narzędzia należy przeprowadzić niezbędną konserwację i naprawy.
- Włączyć silnik tylko wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się w bezpiecznej odległości od ostrzy.
- W następujących przypadkach należy zawsze odłączyć narzędzie od źródła zasilania (wyjąć baterię):
 - za każdym razem, gdy zostawiasz to narzędzie bez opieki,
 - przed usunięciem blokady,
 - przed kontrolą, czyszczeniem lub pracą przy tym narzędziu,
 - po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby dokonaj niezbędnych napraw.
 - W przypadku wystąpienia nadmiernych wibracji należy natychmiast przeprowadzić tę kontrolę.

Ostrzeżenie! Podczas pracy tego urządzenia dochodzi do powstania pola elektromagnetycznego. To pole może w pewnych okolicznościach naruszać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. W celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń zalecamy, aby osoby posiadające implanty medyczne skonsultowały się przed użyciem tego urządzenia z lekarzem lub producentem implantu.

Dokładnie sprawdź obszar, w którym to narzędzie ma być używane i usuń wszystkie kamienie, gałęzie, druty, kości i inne ciała obce. Wszelkie regulacje należy wykonywać przy założonych osłonach noży, a podczas tego procesu nożyce RASH 2020 SET nie mogą spoczywać na nożach. Przed użyciem tego urządzenia lub po jakimkolwiek zderzeniu sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia lub nadmiernego zużycia i jeśli to konieczne, dokonaj naprawy.

Jeżeli nie możesz już wyłączyć tego narzędzia w przypadku awarii, umieść narzędzie na twardej powierzchni i obserwuj je, aż bateria się wyczerpie.

Uszkodzone narzędzie należy wysłać do autoryzowanego warsztatu.

Nigdy nie próbuj używać tego narzędzia, jeśli jest ono niekompletne lub jeśli dokonano w nim niezatwierdzonych modyfikacji.

Korzystanie z urządzenia elektrycznego i jego konserwacja

Dowiedz się, jak szybko zatrzymać to narzędzie w sytuacji awaryjnej.

Nigdy nie należy trzymać tego narzędzia za osłonę.

Nie używaj nożyc RASH 2020 SET, jeżeli jego urządzenia zabezpieczające (osłona, wyłącznik bezpieczeństwa) są uszkodzone.

Podczas pracy z tym narzędziem nie wolno używać drabin.

Należy uważać, aby ostrza narzędzia nie spowodowały obrażeń dłoni lub stóp.

Chroń elektronarzędzie przed wysoką temperaturą, np. ciągłym wystawieniem na intensywne światło słoneczne, ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.

Nie wolno demontować tych narzędzi. W przypadku zwarcia baterii istnieje ryzyko eksplozji.

W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania baterii mogą powstawać opary. Zapewnij wentylację pomieszczenia, a w razie problemów zwróć się o pomoc lekarską. Opary mogą drażnić układ oddechowy.

Jeżeli akumulator jest uszkodzony, może z niego wyciekać ciecz, która może mieć kontakt z sąsiednimi elementami. Sprawdź wszystkie te części.

Wyczyść te części i wymień je w razie potrzeby.

Konserwacja i przechowywanie

⚠ RYZYKO OBRAŻEŃ! Nie należy dotykać ostrzy.

- Po zakończeniu lub przerwaniu pracy założyć osłonę na ostrza.

Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są prawidłowo dokręcone, aby zapewnić bezpieczną pracę nożyc RASH 2020 SET.

Bezpieczeństwo baterii

⚠ RYZYKO POŻARU!

Podczas ładowania ładowana bateria musi być umieszczona na niepalnej, odpornej na ciepło i nieprzewodzącej powierzchni. Korozyjne, łatwopalne i łatwo palne przedmioty należy trzymać w bezpiecznej odległości od ładowarki i akumulatora. Podczas ładowania nie należy przykrywać baterii i ładowarki. Jeżeli podczas ładowania pojawi się dym lub ogień, należy natychmiast odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.

Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki. Używanie innych ładowarek może spowodować nienaprawialne uszkodzenie baterii, a nawet pożar.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Chroń nożyce RASH 2020 SET przed gorącym i ogniem. Nie zostawiaj urządzenia na kaloryferach ani nie wystawiaj na silne działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

⚠ Nie należy używać tej ładowarki na zewnątrz.

- Chronić ładowarkę przed mokrym i wilgotnym środowiskiem.

Używaj nożyc RASH 2020 SET tylko w temperaturach pomiędzy -10 °C i + 45 °C. Nieprawidłowo działającą baterię należy zutylizować w odpowiedni sposób.

Nie można jej wysłać pocztą. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z lokalnym punktem zbiórki odpadów.

Ładowarka musi być regularnie sprawdzana pod kątem oznak uszkodzenia lub starzenia się (kruchość) i może być używana tylko w idealnym stanie.

Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej i odłączyć akumulator.

Akumulator należy ładować w zakresie temperatur 10–45 °C.

Po intensywnym użytkowaniu należy najpierw odczekać, aż bateria ostygnie.

Przechowywanie

Nożyce RASH 2020 SET nie mogą być przechowywane w temperaturze powyżej 25 °C lub w bezpośrednim świetle słonecznym.

Nie przechowuj nożyc RASH 2020 SET w miejscach, w których występują ładunki elektrostatyczne.

VI. Przed pierwszym użyciem

Rozpakuj nożyce RASH 2020 SET i akcesoria z opakowania transportowego i sprawdź, czy nie brakuje żadnych części lub czy nie są one uszkodzone.

Wkładanie / wyjmowanie baterii (C) (rys. 4/5)

1. Włóż baterię (C) do narzędzia, wciskając ją do schowka w narzędziu (E). Ta bateria (C) musi być włożona do narzędzia w taki sposób, aby można było usłyszeć dźwięk kliknięcia.
2. Wyjmij baterię (C) z narzędzia, ściskając zatrzaski, a następnie wysuń baterię (C) z narzędzia.

⚠ UWAGA!

Gdy bateria nie jest używana, należy chronić jej styki. Luźne części metalowe mogą spowodować zwarcie styków akumulatora – Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

VII. Montaż / wymiana akcesoriów

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ostrza są ostre, więc należy zachować ostrożność przy ich wymianie. Niebezpieczeństwo obrażeń.

Demontaż (rys. 2/3)

- Naciśnij przyciski zwalniające (J) i wyjmij akcesoria z narzędzia, pociągając je w dół.

(Rys. 6)

Po usunięciu osprzętu widoczna jest jednostka napędowa (K). Podczas wymiany osprzętu należy zwrócić uwagę, aby do jednostki napędowej (K) nie dostały się żadne zanieczyszczenia ani ciała obce.

Montaż (rys. 2/3)

1. Naciśnij przyciski zwalniające (J) i przymocuj akcesorium do narzędzia, wciskając je w rowek w narzędziu.
2. Zwolnij przyciski zwalniające (J). Osprzęt jest teraz mocno osadzony w narzędziu.

VIII. Użytkowanie

UWAGA:

Przed rozpoczęciem pracy należy oczyścić obszar roboczy z kamieni lub innych stałych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić ostrza.

Włączanie/wyłączanie

1. Przesuń wyłącznik bezpieczeństwa (B) do przodu, wyłącznik spustowy (F) jest teraz zwolniony. Następnie naciśnij przełącznik spustowy (F), aby uruchomić nożyce RASH 2020 SET. Teraz można zwolnić wyłącznik bezpieczeństwa (B).
2. Zwolnij przełącznik spustowy (F), aby wyłączyć nożyce RASH 2020 SET.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Po zwolnieniu przełącznika spustowego (F), nożyce będą się jeszcze przez chwilę poruszać.

Ryzyko zranienia!

Przycinanie trawnika

- Użyj ostrzy nożyc do trawy (G).
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, koszona trawa powinna być sucha.
- Pozwól, aby nożyce RASH 2020 SET przesuwały się poziomo nad ziemią.

- Naostrz noże, gdy tylko pogorszy się jakość cięcia.

Cięcie żywopłotów

- Użyj nożyc do żywopłotu (A).
- Nożyce RASH 2020 SET mogą być używane do przycinania małych żywopłotów i krzewów.
- Przechyl nożyce RASH 2020 SET lekko w kierunku, w którym ma być przycinany żywopłot. Przycinaj boki żywopłotu, od dołu do góry, a na koniec przytnij wierzchołek żywopłotu.
- Uważaj na ciała obce w żywopłocie lub na jego powierzchni – istnieje ryzyko uszkodzenia ostrzy.

Uwaga: Maksymalna grubość gałęzi wynosi 8 mm.

Kiedy należy przycinać żywopłoty?

- Żywopłoty liściaste należy zazwyczaj przycinać późną wiosną i wczesną jesienią.
- Żywopłoty zimozielone należy przycinać późną wiosną i latem.

IX. Dane techniczne

Typ	RASH 2020 SET
Napięcie znamionowe	20 V, DC / 2,0 Ah
Model akumulatora/ladowarki	bateria 20 V, 2,0 Ah, Li-Ion ładowarka 20 V Li-Ion
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	1 200 min ⁻¹
Przybliżony czas pracy (bez obciążenia)	90 minut
Szerokość cięcia z nożycami do trawy	92 mm
Maksymalna grubość gałęzi	Ø 8 mm
Długość cięcia, nożyce do żywopłotu	199 mm
Waga z nożycami do trawy	1,1 kg
Waga z nożycami do żywopłotu	1,4 kg

Hałas i wibracje

Wartości hałasu i wibracji zostały uzyskane przy użyciu znormalizowanej metody pomiarowej.

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	61,9 dB(A)
Poziom ciśnienia akustycznego L_{wA} (zmierzony)	83 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{wA} (gwarantowany)	96 dB(A)
Odchylenie K_{wA}	1,02 dB(A)
Wibracje a_h	2,0 m/s ²
Odchylenie	1,5 m/s ²

- Używaj tylko narzędzi, które są w nienagannym stanie technicznym.
- Narzędzia te należy regularnie serwisować i czyścić.
- Dostosuj swój sposób pracy do narzędzi.
- Nie przeciążaj narzędzia.
- W razie potrzeby należy zlecić serwisowanie narzędzi.
- Jeżeli narzędzie nie jest używane, wyłącz je.
- Stosuj rękawice ochronne.

X. Konserwacja i pielęgnacja narzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia urządzenia należy wyjąć baterię z nożyc RASH 2020 SET. Ostre narzędzie tnące! Używaj rękawic ochronnych.

Czyszczenie

- Urządzenie zabezpieczające, otwory wentylacyjne i pokrywę silnika należy utrzymywać w stanie wolnym od kurzu i brudu. Wytrzyj nożyce RASH 2020 SET czystą szmatką lub delikatnie przedmuchać narzędzie sprężonym powietrzem.
- Najlepiej jest czyścić nożyce RASH 2020 SET natychmiast po użyciu.
- Regularnie czyść nożyce RASH 2020 SET i jego części szmatką zwilżoną roztworem detergentu. Nie używaj środków czyszczących, które zawierają rozpuszczalniki lub żrące, ściernie dodatki – ryzyko uszkodzenia powierzchni nożyc RASH 2020 SET. Upewnij się, że do nożyc RASH 2020 SET nie dostała się woda.
- Dla lepszej funkcjonalności i wydajności, nasmaruj ostrza noży kilkoma kroplami rzadkiego oleju (np. oleju do maszyn do szycia). Aby uzyskać najlepsze rezultaty i dokładne przycinanie, należy usunąć resztki trawy i zanieczyszczenia znajdujące się między górnymi i dolnymi ostrzami.
- Utrzymuj ostrza ostre i w dobrym stanie. Ostrza te mogą być ostrzone za pomocą osetki. Szczególnie ważne jest usuwanie rys i zadziorów spowodowanych

przez kamienie i inne ciała obce.

- To narzędzie nie posiada żadnych wewnętrznych części, które mogłyby być konserwowane przez użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie czyść elektronarzędzi pod bieżącą wodą, za pomocą myjek wysokociśnieniowych lub podobnych urządzeń – istnieje ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych.

Naprawy

Sprawdź, czy narzędzie nie jest uszkodzone. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe.

Ostrzenie noży tnących

⚠ Wyjmij baterię z narzędzia!

- Przed ostrzeniem należy wyjąć ostrza z narzędzia.
- Jeżeli ostrza zostaną uszkodzone przez twardy przedmiot, naostrz ostrza tnące małym, gładkim pilnikiem.
- Zalecamy jednak, aby ostrzenie noży pozostawić profesjonalistom.
- Po każdym użyciu należy nasmarować ostrza tnące. (Można użyć oleju do pił łańcuchowych.)

XI. Przechowywanie i transport

Informacje ogólne

- Narzędzie to należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, w którym temperatura nie spada poniżej zera i które znajduje się poza zasięgiem dzieci (10–25 °C).
- Akumulator i narzędzie należy przechowywać oddzielnie.
- Naładuj akumulator przed schowaniem narzędzia na zimę.
- Przechowuj to narzędzie, a zwłaszcza jego plastikowe części, w bezpiecznej odległości od płynu hamulcowego, benzyny, produktów zawierających olej, oleje penetracyjne itp. Takie substancje zawierają chemikalia, które mogą uszkodzić lub zniszczyć plastikowe części narzędzia.
- Nawozy i inne środki chemiczne stosowane w ogrodzie zawierają substancje, które mogą mieć silnie korozyjny wpływ na metalowe części tego narzędzia. Dlatego nie należy przechowywać tego narzędzia w pobliżu tych substancji.

Po użyciu

Przeń nożyce RASH 2020 SET za uchwyt z zatrzymanymi ostrzami tnącymi i zawsze zakładaj osłonę ochronną na ostrza podczas transportu lub przechowywania (prawidłowe obchodzenie się z narzędziem zmniejszy ryzyko obrażeń ciała spowodowanych ostrzami tnącymi).

XII. Akcesoria

Informacje serwisowe

Miej świadomość, że poniższe części produktu ulegają zwyktemu lub naturalnemu zużyciu, i dlatego sprzedawane są jako materiał użytkowy.

Części ulegające zużyciu: Nożyce do krzewów, nożyce do trawy, jednostka napędowa

XIII. Utylizacja i recykling

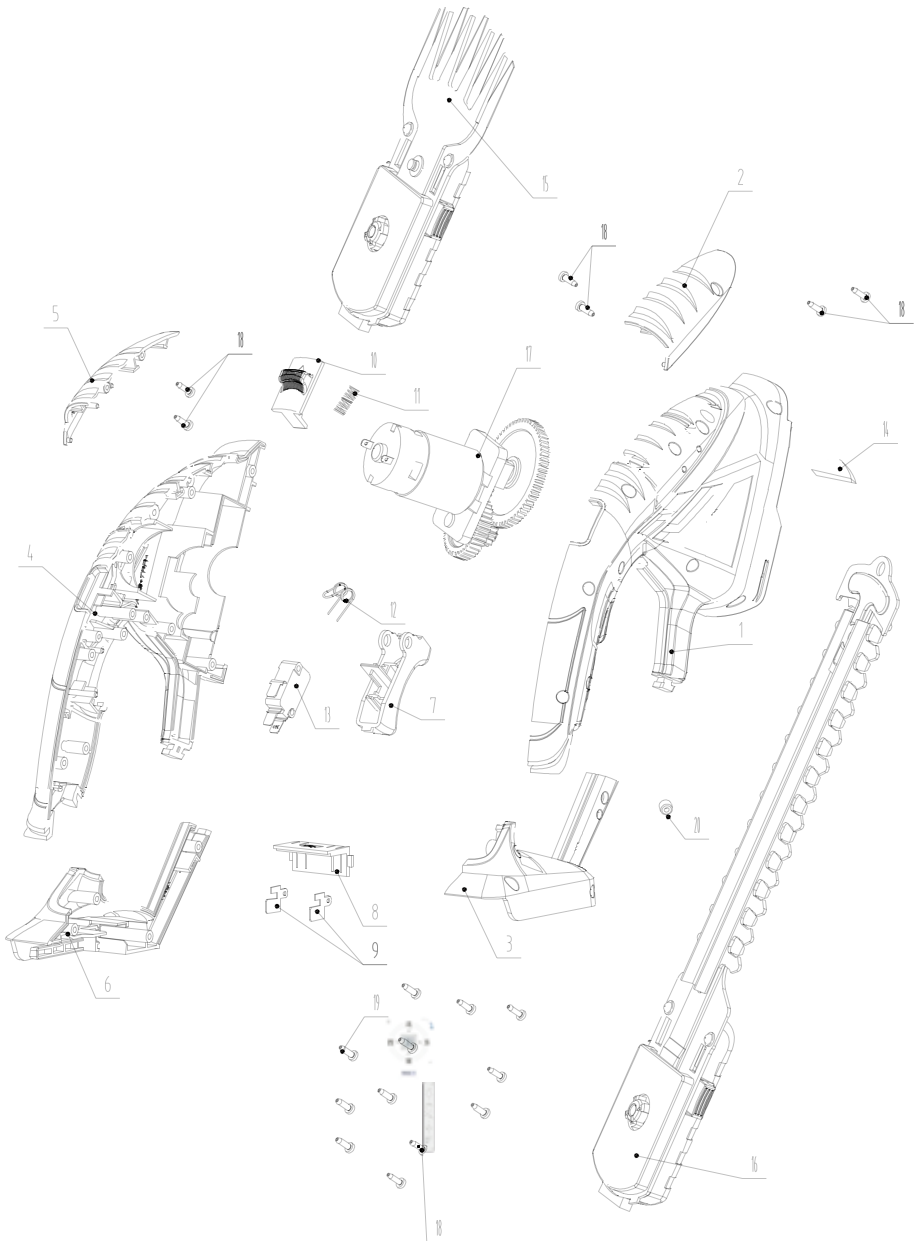
Opakowanie chroni narzędzie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są zazwyczaj wybierane w zależności od ich przyjazności dla środowiska i sposobu utylizacji, dlatego mogą być poddawane recyklingowi. Ponowne wprowadzenie opakowań do obiegu materiałowego oszczędza surowce i zmniejsza koszty utylizacji odpadów. Części opakowań (np. folia, styropor®) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia! Przechowuj części opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci i zapewnij jak najszybszą utylizację.

XIV. Rozwiązywanie problemów

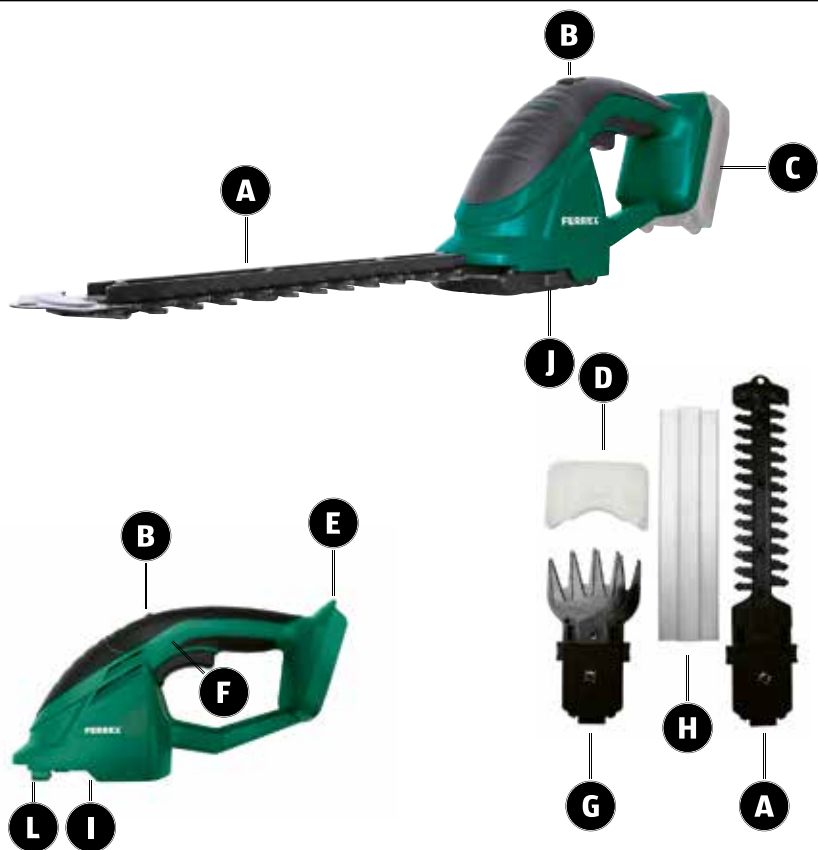
Poniższa lista przedstawia objawy problemu, możliwe przyczyny i procedury ich usuwania (jeśli te problemy nie zostaną zidentyfikowane i usunięte, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem).

Uwaga! Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterię.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Narzędzie działa z przerwami	Wadliwe podłączenie wewnętrzne Uszkodzony przełącznik spustowy	Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą/serwisem Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą/serwisem
Silnik pracuje, ale noże się nie poruszają	Usterka wewnętrzna Nieprawidłowo zamontowane akcesorium	Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą/serwisem Sprawdź montaż akcesorium
Ostrza tnące są gorące	Ostrza tnące stępiły się Ostrza tnące są zdeformowane Zbyt duże tarcie z powodu niedostatecznego smarowania	Naostrz noże Sprawdź noże Nasmaruj noże



1



2



3



4



5



6



Opis simbolov

Namen uporabe simbolov v teh navodilih je opozoriti na morebitne nevarnosti. Skrbno upoštevajte varnostne simbole in njihove razlage. Samo opozorila niso dovolj, da bi preprečili nevarnosti in ne nadomeščajo pravilne in varne uporabe naprave.

	Osnovno varnostno opozorilo!
	Pred začetkom obratovanja preberite navodila za uporabo in varnostne napotke!
	Uporabljajte zaščito za sluh!
	Orodja/polnilnika/baterije ne izpostavljajte dežju!
	Bodite pozorni na nevarnost poškodb zaradi izvrženih delcev (ohranjajte ostale osebe na varni razdalji od delovnega prostora).
	Opozorilo! Po izklopu tega orodja se bodo njegova rezila še nekaj sekund premikala.
	Zajamčena raven zvočne moči
	POZOR! Ostro rezalno orodje! Roke in noge imejte vedno na varni oddaljenosti od gredi z rezili!

I. Uvod

Čestitamo vam za nakup izdelka blagovne znamke RIWALL PRO.

Vsi izdelki, ki vam jih ponuja družba RIWALL PRO, so izdelani v skladu z najstrožjimi standardi v povezavi z zmogljivostjo in varnostjo in so kot del naše filozofije storitev za stranke in njihovega zadovoljstva podprti z našo kompleksno 2-letno garancijo.

Upamo, da boste s svojim nakupom zadovoljni dolga leta.

Opomba:

V skladu z veljavno zakonodajo o odgovornosti za proizvode proizvajalec te naprave ni odgovoren za škodo, ki bi nastala s to napravo, ali škodo, ki bi nastala v povezavi z njegovo uporabo v primeru:

- nepravilnega ravnanja,
- neupoštevanja navodil za uporabo,
- popravil, ki jih izvedejo tretje osebe in nepooblaščen osebe,
- namestitve ali menjave s pomočjo neoriginalnih rezervnih delov,
- nepravilne uporabe.

Priporočilo:

Pred sestavitvijo in uporabo te naprave preberite celotno besedilo napotkov za obratovanje.

Ti napotki za obratovanje so zasnovani za lažje spoznavanje te naprave in za uporabo vseh njenih funkcionalnih možnosti.

Ta navodila za uporabo vsebujejo pomembna opozorila v povezavi z varno, pravilno in varčno uporabo te naprave ter napotke, kako preprečiti nevarnost, kako zmanjšati stroške za popravila, kako skrajšati izpade, kako povečati zanesljivost in kako podaljšati življenjsko dobo te naprave.

Poleg tukaj navedenih varnostnih predpisov morate vedno upoštevati tudi veljavno zakonodajo v povezavi z obratovanjem tega stroja v vaši državi.

Vstavite ta navodila za uporabo v prozorno plastično embalažo, da jih zaščitite pred nečistočo in vlago ter jih shranite v bližino te naprave. Te napotke mora pred začetkom dela prebrati in jih skrbno upoštevati vsak upravljavec. S to napravo lahko delajo samo osebe, ki so bile usposobljene za njeno uporabo in ki so bile seznanjene s tem povezanimi tveganji in nevarnostmi. Določena je najnižja starost upravljavca. Poleg varnostnih opomb, navedenih v navodilih za uporabo, in posebnih predpisov, veljavnih v vaši državi, je treba upoštevati splošno sprejeta načela za upravljanje generatorjev.

II. Opis (slika 1, 2)

- A Gred z rezili za živo mejo
- B Varnostno stikalo
- C Baterija
- D Pokrov rezil za škarje za travo
- E Prostor za vstavitev baterije
- F Zagonsko stikalo
- G Rezila škarij za travo
- H Pokrov rezil za gred z rezili za živo mejo
- I Prostor za vpetje delovnega orodja
- J Gumb za sprostitvev
- K Pogonska enota
- L Držalo orodij

III. Vsebina paketa

- 1× Mini škarje RASH 2020 SET
- 1× Gred z rezili za živo mejo s pokrovom za rezila
- 1× Rezila škarij za travo s pokrovom za rezila
- 1× Navodila za uporabo
- 1 akumulator 2 Ah + polnilnik

- Odprite embalažo in previdno odstranite orodje.
- Odstranite embalažni material in vse transportne nosilce (če so bili uporabljeni).
- Preverite, ali je dostava kompletna.
- Preglejte orodje in opremo, da ni prišlo do poškodb pri transportu.
- Če je mogoče, embalažo shranite do konca garancijskega roka.

⚠ Pozor!

Ta naprava in embalažni material nista igrača!

Otrokom nikoli ne dovolite, da se igrajo s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli!

Neupoštevanje teh navodil lahko privede do požara ali eksplozije!

IV. Predvidena uporaba

Zagotovite upoštevanje omejitev, navedenih v varnostnih napotkih.

Te škarje RASH 2020 SET so predvidene za lahko obrezovanje grmičevja in robov trat v okolici hiš.

⚠ NEVARNOST! Nevarnost poškodb!

Te škarje RASH 2020 SET se ne smejo uporabljati za košnjo v smislu kompostiranja.

Škarje RASH 2020 SET z gredjo z rezili za živo mejo niso primerne za košenje trat/robov trat.

Tega orodja ne uporabljajte za druge namene ali na drug način. Ob nepravilni uporabi tega orodja garancija ne bo veljavna in proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti. Uporabnik je odgovoren za vso škodo, ki nastane tretjim osebam. To napravo uporabljajte samo v tehničnem stanju, v katerem ste jo dobili pripravljeno od proizvajalca. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, povzročeno z dodatnimi konstrukcijskimi popravki na napravi.

To orodje je zasnovano samo za zunanjo domačo uporabo in ni zasnovano za komercialno, trgovsko ali industrijsko uporabo. Če se to orodje uporablja v komercialni, trgovski ali industrijski sferi ali za druge podobne namene, garancija proizvajalca preneha veljati.

⚠ Iz varnostnih razlogov tega izdelka ne smejo uporabljati otroci in mladostniki do 16 let starosti ter osebe, ki niso seznanjene s temi navodili za uporabo. Osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali duševnimi sposobnostmi lahko ta izdelek uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile navodila od odgovorne osebe. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se s tem izdelkom ne bodo igrali.

V. Osnovna varnostna opozorila v zvezi z električnim orodjem

⚠ OPOZORILO! Pazljivo preberite vsa varnostna opozorila in navodila.

Kršitev navodil in opozoril lahko povzroči požar, električni udar ali resne poškodbe.

Shranite vsa navodila in opozorila za poznejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« se v vseh spodaj navedenih opozorilih nanaša na vaše električno orodje, ki se napaja iz električnega omrežja (s kablom) ali z baterijo (brez omrežnega kabla).

Varnost delovišča

- **Delovni prostor mora biti čist in dobro osvetljen.** Delo v temnih in neurejenih prostorih poveča nevarnost nesreč.
- **Tega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, npr. v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov in prahu.**
Električna orodja povzročajo iskrenje, kar lahko povzroči vžig prahu ali plinov.
- **Pri uporabi električnega orodja držite otroke in druge osebe na varni razdalji.**
Motena pozornost lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnici. Vtiča nikakor ne spreminjajte. Ne uporabljajte električnih razdelilnikov pri ozemljenem električnem orodju.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.
- **Preprečite kontakt vašega telesa z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.**
Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.
- **Ne izpostavljajte električnega orodja dežju ali vlažnemu okolju.**
Če v notranjost naprave pride voda, se poveča nevarnost poškodb zaradi električnega toka.
- **Preprečite poškodbe napajalnega kabla. Napajalnega kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje naprave in ne vlecite za kabel, ko odklapljate napravo iz vtičnice. Pazite, da kabel ne prehaja prek vročih in mastnih površin ter ostrih robov in preprečite njegov stik s premikajočimi se deli.** Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- **Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte podaljšek, ki je namenjen zunanji uporabi.**
Uporaba kabla za zunanjo uporabo zmanjšuje nevarnost poškodbe zaradi električnega toka.
- **Če morate električno orodje uporabljati v vlažnih prostorih, uporabljajte vir napajanja s tokovnim zaščitnim stikalom (RCD).**
Uporaba zaščitnega stikala (RCD) zmanjšuje nevarnost poškodbe zaradi električnega udara.

Varnost oseb

- **Pri delu z električnim orodjem bodite pozorni, glejte, kaj delate, in uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri delu z električnim orodjem lahko povzroči resne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno zaščitite svoje oči.** Osebna zaščita, npr. maska proti prahu, neдрseča zaščitna obutev, varnostna čelada in zaščita pred hrupom, ki jo uporabljate v ustreznih pogojih, lahko zmanjša nevarnost poškodb.
- **Preprečite nehoteni zagon. Preden priključite napravo v omrežje ali priključite baterijo, preden odložite orodje ali preden ga prenašate, vedno preverite, ali je stikalo v položaju izklopa.** Prenášanje električnega orodja s prstom na glavnem stikalu ali priključenega električnega orodja, ko je glavno stikalo vklopljeno, lahko privede do nesreč.
- **Preden vklopите električno orodje, odstranite nastavitvene ključe in priprave.**
Ključni ali priprave, ki so pritrjeni na vrteči se del električnega orodja, lahko povzročijo poškodbe.
- **Ne precenjujte svoje moči. Vedno pazite na ravnotežje in pravilno telesno držo.**
Na ta način lažje upravljate napravo v nepričakovanih okoliščinah.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila in rokavice držite izven premičnih delov.**
Ohlapna oblačila, lasje ali nakit se lahko ujamejo v premične dele.
- **Če je orodje opremljeno za priključitev sesalne ali zbiralne naprave, se prepričajte, da so te naprave priključene in se uporabljajo pravilno.**
Uporaba naprave za zbiranje prahu lahko zmanjša tveganje, ki je povezano s prahom.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za izbrano delo vedno uporabite ustrezno električno orodje.** Ustrezno električno orodje nalogo opravi bolje in varneje, če je uporabljeno na način, za katerega je bilo konstruirano.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo tega orodja ne vklaplja in izklaplja.**
Vsako električno orodje, pri katerem glavno stikalo ne deluje, je nevarno in mora biti popravljeno.
- **Pred prilagajanjem orodja, menjavo opreme oz. ko orodje ni v uporabi izključite napajalni kabel iz vtičnice ali iz orodja odstranite baterijo.**
Ti previdnostni varnostni ukrepi zmanjšajo možnost nehotenega zagona električnega orodja.

- **Ko električnega orodja ne uporabljate, ga shranjujte izven dosega otrok in preprečite, da bi ga uporabljale osebe, ki niso seznanjene z njegovim delovanjem in navodili za uporabo.** Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.
- **Vzdržujte električno orodje. Preverite odmike ali blokade premičnih delov, poškodbe posameznih delov in druge dejavnike, ki lahko vplivajo na delovanje orodja. Če je orodje poškodovano, pred ponovno uporabo zagotovite njegovo popravilo.** Veliko nesreč je povzročenih zaradi nezadostnega vzdrževanja električnega orodja.
- **Rezalno orodje mora biti čisto in ostro.** Skrbno vzdrževana in ostra rezila se manj pogosto zataknejo in se lažje upravljajo.
- **To električno orodje, opremo in delovna orodja uporabljajte v skladu s temi navodili in upoštevajte pogoje obratovanja in delo, ki ga je treba opraviti.** Uporaba električnega orodja za druge namene, kot je predvideno, je lahko nevarna.

Uporaba orodja z baterijskim napajanjem in njegovo vzdrževanje

- **Polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.**
Polnilnik, ki je primeren za en tip baterije, lahko predstavlja nevarnost požara, če je uporabljen z drugo baterijo.
- **Uporabljajte električna orodja samo s specifično zasnovanimi baterijami.**
Uporaba kakršnekoli druge baterije lahko povzroči tveganje za poškodbe ali požar.
- **Če baterije ne uporabljate, je ne odlagajte v bližini drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo povezavo med kontakti baterije.**
Kratki stik kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **V neugodnih pogojih lahko iz baterije brizgne tekočina. Izogibajte se stiku s to tekočino. Ob nezgodnem stiku prizadeto območje izperite z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomočjo.**
Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči razdraženje ali opekline.

Servis

Zaupajte popravilo svojega orodja kvalificiranemu servisu in uporabljajte samo ustrezne nadomestne dele. Na ta način bo zagotovljena varna uporaba električnega orodja.

Varnostna opozorila za škarje za živo mejo

- **Vse dele telesa imejte v varnostni razdalji od rezil škarij.** Če se rezila še premikajo, ne odstranjujte rezanega materiala in ne držite materiala, ki ga boste rezali. Ko odstranjujete blokiran material, preverite, da je glavno stikalo v položaju izklopljeno. Trenutek nepazljivosti pri delu s škarjami za živo mejo lahko povzroči resne poškodbe.
- **Škarje za živo mejo prenašajte za ročaj in pazite, da so rezila škarij ustavljena.** Pri prevozu ali shranjevanju škarij za živo mejo vedno na gred z rezili namestite zaščitni pokrov. Pravilno rokovanje s škarjami za živo mejo omeji tveganje telesne poškodbe, ki bi jo povzročila rezila na gredi z rezili.
- **Električno orodje držite samo za izolirane površine, saj lahko rezila pridejo v stik skritimi električnimi vodniki.** V primeru, da pridejo rezila škarij v stik z živim vodnikom, so živi lahko tudi neizolirani deli električnega orodja in upravljavec orodja se lahko poškoduje z električnim tokom.

Druga varnostna navodila

- Ta izdelek ni zasnovan, da bi ga uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, čutnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so te osebe pod nadzorom ali če so dobile navodila v povezavi z uporabo tega izdelka od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se s to napravo ne bodo igrali.
- Nikoli ne dovolite uporabe tega orodja otrokom ali osebam, ki niso seznanjeni s temi navodili. Minimalno starost za delo s tem orodjem lahko urejajo lokalni predpisi. Če se orodje ne uporablja, mora biti shranjeno izven dosega otrok.
- Upravljavec ali uporabnik tega orodja je odgovoren za nesreče ali tveganja, ki lahko grozijo drugim osebam ali njihovem premoženju.
- Nikoli ne uporabljajte tega orodja, če so v bližini drugi ljudje, zlasti otroci ali hišni ljubljenci.
- Pri delu s tem orodjem vedno uporabljajte osebno varovalno opremo.
- Ne uporabljajte tega orodja v slabih vremenskih pogojih, predvsem če obstaja nevarnost strele.
- To orodje uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali pri kakovostni umetni svetlobi.
- Preverite, da so pokrovi in zaščitna oprema nepoškodovani in pravilno nameščeni. Pred uporabo tega orodja izvedite potrebno vzdrževanje in popravila.

- Motor vklapljajte samo v primeru, da so vaše roke in noge na varni oddaljenosti od rezil.
- V naslednjih primerih to orodje vedno odklopite od vira napajanja (iz njega vzemite baterijo):
 - če orodje pustite brez nadzora,
 - pred odstranjevanjem blokad,
 - pred kontrolo, čiščenjem ali izvajanjem dela na tem orodju,
 - po udarcu v tuj predmet. Preglejte orodje, da ni poškodovano in po potrebi izvedite potrebna popravila.
 - Če se pojavljajo prekomerne vibracije, takoj preglejte orodje.

Opozorilo! To orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko pod določenimi pogoji motijo aktivni ali pasivni medicinski vsadki. Če želite preprečiti tveganje hude ali smrtne poškodbe, priporočamo osebam z medicinskimi vsadki, da se pred uporabo tega stroja posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem tega medicinskega vsadka.

Temeljito preverite prostor, kjer bo to orodje v uporabi, in odstranite vse kamenje, veje, žice, kosti in druge tuje predmete. Vse nastavitve morajo biti izvedene z nameščenimi pokrovi rezil in pri tem procesu škarje RASH 2020 SET ne smejo biti naslonjene na rezila. Pred uporabo tega orodja ali po kakršnemkoli udarcu preverite, da ni prišlo do poškodbe ali prekomerne obrabe, in po potrebi zagotovite izvedbo popravila.

Če v primeru okvare tega orodja ne morete več izklopiti, položite orodje na trdo podlago in ga spremljajte, dokler se baterija ne izprazni.

Pošljite poškodovano orodje na pooblaščen servis.

Nikoli ne poskušajte uporabljati tega orodja, če ni kompletno ali če so bile na njem izvedene neodobrene spremembe.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

Naučite se, kako v nujnem primeru izvesti hitro zaustavitev tega orodja.

Nikoli ne držite tega orodja za njegov pokrov.

Ne uporabljajte teh škarij RASH 2020 SET, če je poškodovana njihova varnostna oprema (zaščitni pokrov, varnostni stikalo).

Pri delu s tem orodjem ne uporabljajte lestve.

Bodite pozorni, da rezila orodja ne povzročijo poškodbe rok ali nog.

Ščitite električno orodje pred vročino, na primer pred nenehno izpostavljenostjo močni sončni svetlobi, pred ognjem, vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.

Tega orodja ne razstavljajte. Obstaja nevarnost eksplozije, če pride do kratkega stika baterije.

V primeru poškodb ali neustrezne uporabe baterije se lahko sproščajo hlapi. Zagotovite dobro zračenje prostora in v primeru težav poiščite zdravniško pomoč. Hlapi lahko dražijo dihala.

Če je baterija poškodovana, lahko iz nje uhaja tekočina, ki lahko pride v stik s sosednjimi deli. Te dele je treba pregledati.

Take dele očistite in po potrebi zamenjajte.

Vzdrževanje in shranjevanje

⚠ NEVARNOST POŠKODB! Ne dotikajte se rezil.

- Po končanem ali prekinjenem delu na rezila namestite zaščitni pokrov.

Pazite na to, da bodo vse matice, vijaki in sorniki ustrezno zategnjeni, da se zagotovi varno obratovalno stanje škarij RASH 2020 SET.

Varnost baterije

⚠ NEVARNOST POŽARA!

Baterija mora biti pri polnjenju postavljena na nevnemljivo, toplotno odporno in neprevodno površino. Ohranjajte korozivne, vnetljive in hitro vnetljive predmete na varni oddaljenosti od polnilnika in baterije. Pri polnjenju baterije in polnilnika ne prekrivajte. Če se med polnjenjem pojavi dim ali požar, polnilnik nemudoma odklopite od elektrike.

Za polnjenje uporabljajte samo originalni polnilnik. Uporaba drugih polnilnikov lahko baterije nepovratno poškoduje in lahko celo povzroči požar.

⚠ NEVARNOST EKPLOZIJE!

- Ščitite škarje RASH 2020 SET pred toploto in ognjem. Ne puščajte jih na radiatorjih in je jih ne izpostavljajte dolgotrajni močni sončni svetlobi.

⚠ Tega polnilnika ne uporabljajte zunaj.

- Ščitite ta polnilnik pred mokrim in vlažnim okoljem.

Škarje RASH 2020 SET uporabljajte samo pri temperaturah v razponu od -10 °C do + 45 °C.

Pri nedelujoči bateriji je treba izvesti njeno pravilno odstranitev.

Ne morete je poslati po pošti. Če potrebujete več informacij, se obrnite na lokalni zbirni center.

Polnilnik je treba redno pregledovati, da ne kaže znakov poškodb ali staranja (krhkost), in lahko se uporablja samo v brezhibnem stanju.

Po napolnitvi odklopite polnilnik od elektrike in od njega odklopite baterijo.

Polnite baterijo v temperaturnem razponu 10–45 °C.

Po zahtevni uporabi pustite, da se baterija najprej ohladi.

Shranjevanje

Škarij RASH 2020 SET ni dovoljeno shranjevati pri temperaturah, ki so višje od 25 °C, ali na neposredni sončni svetlobi.

Ne shranjujte škarij RASH 2020 SET na mestih, kjer se pojavlja statična elektrika.

VI. Pred prvo uporabo

Odprite transportno embalažo in iz nje vzemite škarje RASH 2020 SET in opremo ter preverite, da nič ne manjka in da ni nič poškodovano.

Vstavitev/odstranitev baterije (C) (slika 4/5)

1. Baterijo (C) vstavite v orodje tako, da jo potisnete v namenski prostor v orodju (E). Ta baterija (C) mora biti v orodje vstavljena tako, da boste zaslišali zvok ob njeni zaskočitvi.
2. Vzemite baterijo (C) iz orodja s pritiskom na sponki in nato baterijo (C) izvlecite iz orodja.

POZOR!

Če se baterija ne uporablja, zaščitite njene kontakte. Prosto položeni kovinski deli lahko povzročijo kratki stik kontaktov baterije – Nevarnost eksplozije in nastanka požara!

VII. Montaža/menjava opreme

⚠ OPOZORILO!

Rezila so ostra, zato bodite pri njihovi menjavi previdni. Nevarnost telesnih poškodb.

Demontaža (slika 2/3)

- Pritisnite na gumb za sprostitvev (J) in iz orodja odstranite opremo s potegom navzdol.

(Slika 6)

Po odstranitvi opreme bo vidna pogonska enota (K). Pri menjavi opreme pazite, da v pogonsko enoto (K) ne pride nobena nečistoča ali tuji predmeti.

Montaža (slika 2/3)

1. Pritisnite na gumb za sprostitvev (J) in na orodje namestite opremo tako, da jo potisnete v utor znotraj orodja.
2. Spustite gumb za sprostitvev (J). Sedaj je oprema čvrsto nameščena na orodje.

VIII. Uporaba

OPOMBA:

Pred začetkom dela očistite delovni prostor od vsega kamenja ali drugih trdih predmetov, ki bi lahko poškodovali rezila.

Vklop/izklop

1. Potisnite varnostno stikalo (B) naprej, da sprostite zagonsko stikalo (F). Nato pritisnite na zagonsko stikalo (F), da zaženete škarje RASH 2020 SET. Zdaj lahko varnostno stikalo (B) sprostite.
2. Sprostite zagonsko stikalo (F), da škarje RASH 2020 SET izklopite.

⚠ OPOZORILO!

Po sprostitvi zagonskega stikala (F) se bodo rezila škarij še nekaj trenutkov premikala.

Nevarnost poškodb!

Obrezovanje trate

- Uporabljajte rezila škarij za travo (G).
- Če želite doseči najboljše rezultate, mora biti trava suha.
- S škarjami RASH 2020 SET drsite vodoravno nad tlemi.
- Ko se poslabša kakovost obrezovanja, nabrusite rezila.

Obrezovanje žive meje

- Uporabljajte gred z rezili za živo mejo (A).
- Te škarje RASH 2020 SET se lahko uporabljajo za obrezovanje majhne žive meje in grmičevja.
- Rahlo nagnite škarje RASH 2020 SET v smeri obrezovanja žive meje. Obrežite stranske dele žive meje od spodaj navzgor in na koncu obrežite še njihov zgornji del.
- Bodite pozorni na tuje predmete v živi meji ali na njeni površini – obstaja nevarnost poškodbe rezil.

Opomba: Največja debelina vej je 8 mm.

Kdaj je treba izvajati obrezovanje žive meje?

- Listnate žive meje je treba običajno obrezovati na koncu pomladi in na začetku jeseni.
- Zimzelene žive meje je treba obrezovati na koncu pomladi in poletja.

IX. Tehnični podatki

Tip	RASH 2020 SET
Nazivna napetost	20 V, enosmerna / 2,0 Ah
Model baterije/polnilnik	baterija 20 V, 2,0 Ah, Li-Ion polnilnik 20 V Li-Ion
Vrtljaji prostega teka	1200 min ⁻¹
Približni čas delovanja (brez obremenitve)	90 minut
Širina zajema s škarjami za travo	92 mm
Največja debelina veje	Ø 8 mm
Dolžina zajema, gred z rezili za živo mejo	199 mm
Masa s škarjami za travo	1,1 kg
Masa z gredjo z rezili za živo mejo	1,4 kg

Hrup in vibracije

Vrednosti hrupa in vibracij so bile izmerjene s standardizirano metodo merjenja.

Raven zvočnega tlaka L_{pA}	61,9 dB(A)
Raven zvočnega tlaka L_{WA} (izmerjena)	83 dB(A)
Raven zvočne moči L_{WA} (zajamčena)	96 dB(A)
Odstopanje K_{WA}	1,02 dB(A)
Vibracije a_h	2,0 m/s ²
Odstopanje K	1,5 m/s ²

- Uporabljajte samo orodja, ki so v brezhibnem obratovalnem stanju.
- Izvajajte reden servis in čiščenje tega orodja.
- Prilagodite svoj način dela temu orodju.
- Orodja ne preobremenjujte.
- Če je potrebno, zagotovite servis tega orodja.
- Ko orodja ne uporabljate, ga izklopite.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.

X. Vzdrževanje in skrb za orodje

⚠ OPOZORILO!

Pred izvajanjem kakršnegakoli vzdrževanja in čiščenja teh škarij RASH 2020 SET iz orodja vzemite baterijo. Ostro rezalno orodje! Uporabite zaščitne rokavice.

Čiščenje

- Varnostna oprema, prezračevalne odprtine in pokrov motorja morajo biti brez prahu in nečistoč. Obrišite škarje RASH 2020 SET s čisto krpo ali orodje previdno spihajte s stisnjenim zrakom.
- Najboljša rešitev je čiščenje škarij RASH 2020 SET takoj po njihovi uporabi.
- Redno čistite škarje RASH 2020 SET in njihove dele s krpo, namočeno v raztopino detergenta. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila ali korozivne, abrazivne primesi – nevarnost poškodbe površine škarij RASH 2020 SET. Zagotovite, da v škarje RASH 2020 SET ne pride voda.
- Zaradi boljšega delovanja in zmogljivosti namažite ostrine rezil z nekaj kapljicami redkega olja (na primer olja za šivalne stroje). Ostanke trave ali nečistoč med zgornjimi in spodnjimi rezili je treba odstraniti, da se ohranijo najboljši rezultati in natančno obrezovanje.
- Rezila ohranjajte ostra in v dobrem stanju. Ta rezila se lahko brusijo z brusom. Pomembno je predvsem odstranjevanje brazd in obrobkov, ki jih povzročajo kameenje in drugi tuji predmeti.
- To orodje nima nobenih notranjih delov, ki bi jih lahko vzdrževal uporabnik.

⚠ OPOZORILO!

Nikoli ne čistite električnega orodja pod tekočo vodo, s pomočjo visokotlačnih čistilcev ali podobnih naprav – nevarnost telesnih poškodb in gromotne škode.

Popravila

Preverjajte to orodje, da ni poškodovano. Popravila lahko izvaja samo pooblaščen servis.

Brušenje rezil

⚠ Iz orodja odstranite baterijo!

- Pred brušenjem snemite rezila z orodja.
- Če pride do poškodbe rezil s trdim predmetom, nabrusite rezila z majhno in gladko pilo.
- Priporočamo, da brušenje nožev zaupate strokovnjaku.
- Namažite rezila po vsaki uporabi. (Na primer z oljem za verižne žage.)

XI. Shranjevanje in transport

Splošne informacije

- To orodje hranite na suhem in dobro zračenem mestu, kjer temperatura ne pada pod ledišče, ter izven dosega otrok (10–25 °C).
- Baterijo in orodje hranite ločeno.
- Pred shranjevanjem orodja čez zimo napolnite njegovo baterijo.
- Orodje in zlasti njegovi plastični deli naj bodo na varni razdalji od zavorne tekočine, bencina, izdelkov, ki vsebujejo olje, prodornega olja itd. Te snovi vsebujejo kemikalije, ki lahko poškodujejo ali uničijo plastične dele tega orodja.
- Gnojila in druge vrtno kemikalije vsebujejo snovi, ki imajo lahko močan korozivni učinek na kovinske dele tega orodja. Zato tega orodja ne shranjujte v bližini teh snovi.

Po uporabi

Škarje RASH 2020 SET prenašajte za ročaj z ustavljenimi rezili in pri njihovem transportu ali shranjevanju na rezila vedno namestite zaščitni pokrov (pravilno rokovanje z orodjem zmanjša tveganje za telesne poškodbe z rezili).

XII. Oprema

Informacije o servisiranju

Upoštevajte, da so naslednji deli tega izdelka podvrženi normalni ali naravni obrabi, zato so ti deli potrebni kot potrošni material.

Deli, podvrženi obrabi: Rezila za grmovje, rezila za travo, pogonska enota

XIII. Odstranjevanje in recikliranje

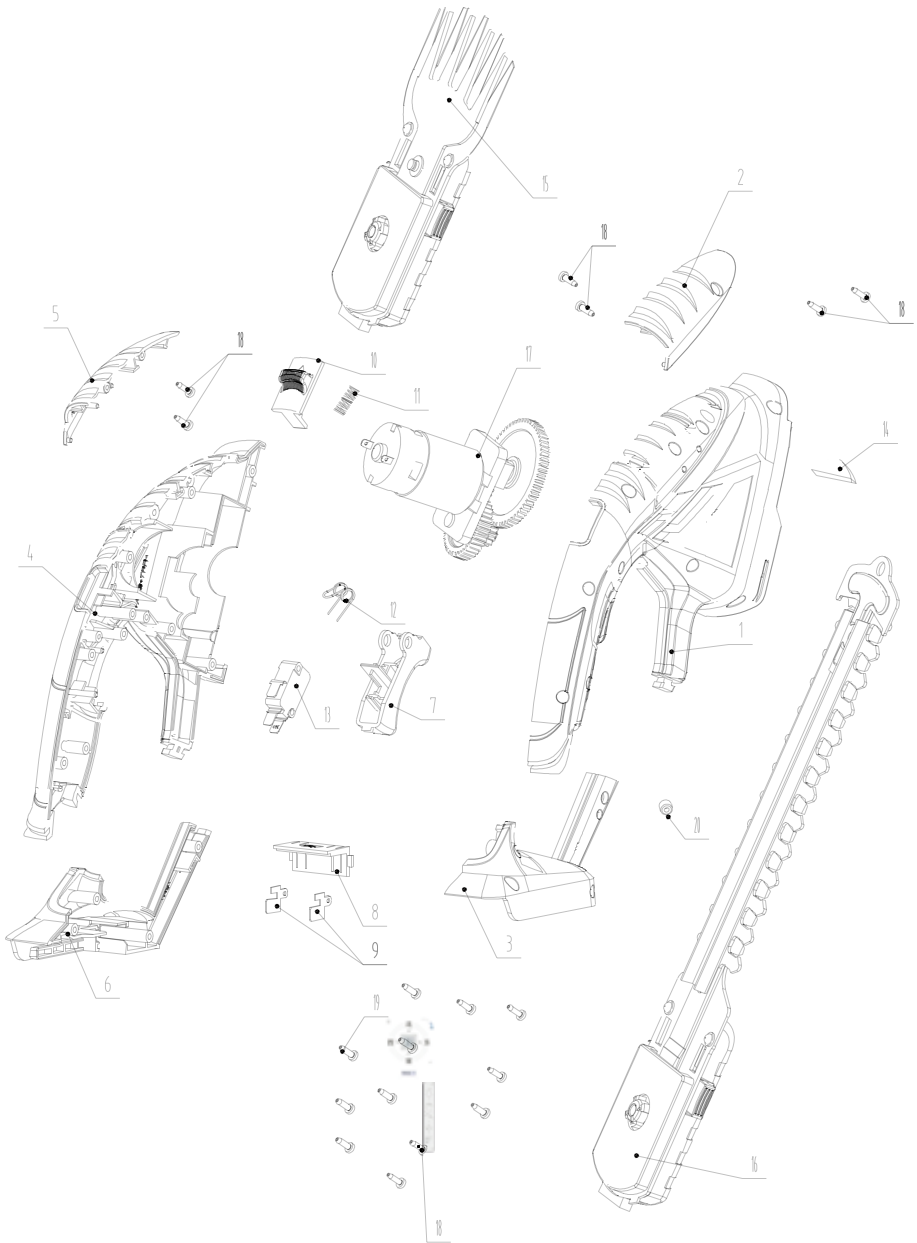
Embalaza ščiti orodje pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so običajno izbrani glede na njihov vpliv na okolje in na način njihove odstranitve, zato jih je mogoče reciklirati. Vračilo embalaže v obtok materiala pomeni prihranek pri surovinah in zmanjšanje stroškov za odstranjevanje odpadkov. Deli embalaž (na primer folija, stiropor®) so lahko nevarni za otroke. Nevarnost zadržite! Hranite dele embalaž izven dosega otrok in čim hitreje zagotovite njihovo odstranitev.

XIV. Odpravljanje težav

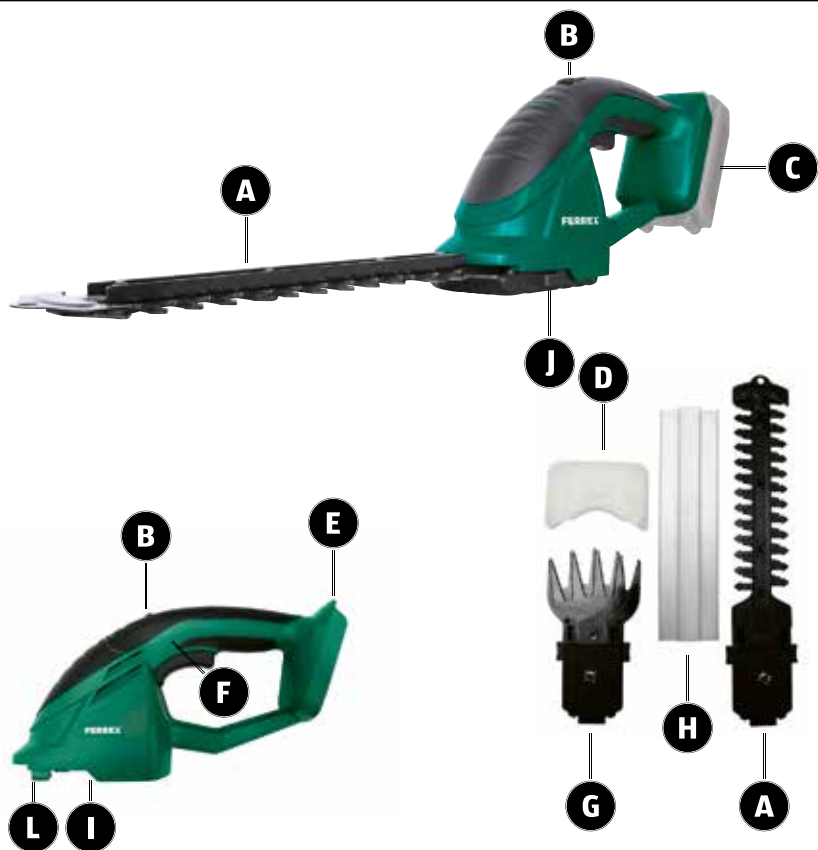
Naslednji seznam prikazuje simptome težav, možne vzroke in postopke za njihovo razrešitev (če težave niso ugotovljene in odstranjene, se obrnite na pooblaščenega prodajalca ali pooblaščen servis).

Pozor! Pred odpravljanjem težave izklopite orodje in iz njega vzemite baterijo.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Orodje deluje prekinjeno	Pokvarjena notranja povezava Okvara zagonskega stikala	Obrnite se na pooblaščenega prodajalca/servis Obrnite se na pooblaščenega prodajalca/servis
Motor je v teku, toda rezila se ne premikajo	Notranja okvara Oprema ni pravilno nameščena	Obrnite se na pooblaščenega prodajalca/servis Preverite montažo opreme
Rezila so vroča	Topa rezila Rezila so deformirana Preveliko trenje zaradi pomanjkljivega mazanja	Nabrusite rezila Preverite rezila Namažite rezila



1



2



3



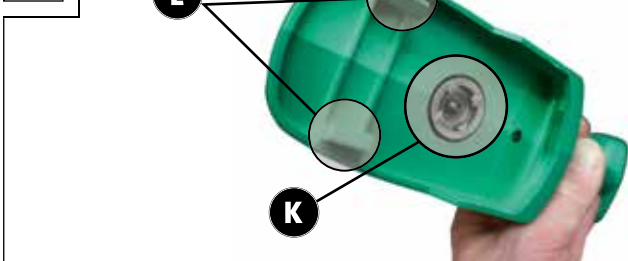
4



5











6



Erläuterung der Symbole

Die in dieser Anleitung verwendeten Symbole sollen Sie auf mögliche Gefahren hinweisen. Die Sicherheitssymbole und die zugehörigen Erläuterungen müssen einwandfrei verstanden werden. Die darin enthaltenen Warnungen verhindern keine Gefahren und können die richtigen Maßnahmen zur Verhinderung von Gefahren nicht ersetzen.

	Grundlegende Sicherheitswarnung!
	Lesen Sie sich vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise durch!
	Gehörschutz tragen!
	Setzen Sie das Werkzeug/das Ladegerät/den Akku keinem Regen aus!
	Seien Sie sich der Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teile bewusst (halten Sie andere Personen in einem sicheren Abstand zum Arbeitsbereich).
	Warnung! Nach dem Ausschalten des Geräts bewegen sich die Messer noch einige Sekunden lang weiter.
	Garantierter Schalleistungspegel
	ACHTUNG! Scharfes Schneidewerkzeug! Halten Sie Hände und Füße in sicherer Entfernung vom Messerbalken!

I. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines RIWALL PRO Produkts.

Alle von RIWALL PRO angebotenen Produkte werden nach den höchsten Leistungs- und Sicherheitsstandards hergestellt und sind gemäß unserer Philosophie von Kundenservice und Kundenzufriedenheit durch unsere umfassende 2-jährige Garantie abgesichert.

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem Kauf viele Jahre lang zufrieden sein werden.

Bemerkung:

Gemäß den geltenden Produkthaftungsvorschriften haftet der Hersteller dieses Geräts in folgenden Fällen nicht für Schäden, die durch dieses Gerät oder im Zusammenhang mit seiner Verwendung verursacht werden:

- falsche Handhabung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- von Dritten oder Unbefugten durchgeführte Reparaturen,
- Einbau oder Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- unsachgemäße Verwendung.

Empfehlung:

Lesen Sie vor dem Zusammenbau und der Benutzung dieses Geräts den gesamten Text der Bedienungsanleitung.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, sich mit dem Gerät vertraut zu machen und alle Funktionen zu nutzen.

Dieses Handbuch enthält wichtige Warnhinweise für die sichere, ordnungsgemäße und sparsame Verwendung dieses Geräts sowie Hinweise zur Vermeidung von Gefahren, zur Reduzierung von Reparaturkosten, zur Verringerung von Ausfallzeiten, zur Erhöhung der Zuverlässigkeit und zur Verlängerung der Lebensdauer dieses Geräts.

Zusätzlich zu den hier genannten Sicherheitsvorschriften müssen Sie stets die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für den Betrieb dieses Geräts einhalten.

Stecken Sie dieses Handbuch in eine durchsichtige Kunststoffhülle, um es vor Schmutz und Feuchtigkeit zu schützen, und bewahren Sie es in der Nähe des Geräts auf. Diese Anweisungen müssen von jedem Bediener vor Beginn der Arbeit gelesen und sorgfältig befolgt werden. Dieses Gerät darf nur von Personen bedient werden, die in die Bedienung eingewiesen und über die damit verbundenen Risiken und Gefahren informiert wurden. Für den Bediener ist ein Mindestalter festgelegt. Zusätzlich zu den Sicherheitshinweisen in dieser Bedienungsanleitung und zusätzlich zu den in Ihrem Land geltenden besonderen Vorschriften müssen die allgemein anerkannten Grundsätze für den Betrieb von Generatoren beachtet werden.

II. Beschreibung (Abb. 1, 2)

- A Heckenschere
- B Sicherheitsschalter
- C Akku
- D Messerabdeckung der Grasschere
- E Einsetzstelle des Akkus
- F Starttaste
- G Messer der Grasschere
- H Messerabdeckung der Heckenschere
- I Spannstelle des Arbeitsgeräts
- J Entriegelungstaste
- K Antriebseinheit
- L Werkzeughalter

III. Lieferumfang

- 1× Mini-Schere RASH 2020 SET
- 1× Heckenschere mit Messerabdeckung
- 1× Grasscherenmesser mit Messerabdeckung
- 1× Bedienungsanleitung
- 1× Akku 2 Ah + Ladegerät

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Transporthalterungen (sofern vorhanden).
- Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Zubehör auf etwaige Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung möglichst bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

⚠ Achtung!

Dieses Gerät und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug!

Lassen Sie Kinder niemals mit Plastikbeuteln, Folien oder Kleinteilen spielen!

Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises besteht Brand- oder Explosionsgefahr!

IV. Bestimmungsgemäße Verwendung

Stellen Sie sicher, dass die in den Sicherheitshinweisen genannten Einschränkungen befolgt werden.

Der RASH 2020 SET ist für einfaches Zurückschneiden von Sträuchern und Rasenkanten rund ums Haus konzipiert.

⚠ GEFAHR! Verletzungsgefahr!

Der RASH 2020 SET darf nicht zum Mähen im Sinne des Kompostierens verwendet werden.

Der RASH 2020 SET mit Heckenschere ist nicht zum Schneiden von Rasenflächen/Rasenkanten geeignet.

Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht für andere Zwecke oder auf andere Weise. Eine unsachgemäße Verwendung dieses Gerätes wird von der Garantie nicht abgedeckt und der Hersteller lehnt jede Haftung ab. Der Benutzer trägt jegliche Verantwortung für Schäden gegenüber Dritten. Verwenden Sie das Gerät nur in dem vom Hersteller gefertigten und ausgelieferten technischen Zustand. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und andere Nachteile, die durch Modifikationen der Konstruktion entstehen.

Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch im Freien und nicht zum kommerziellen, geschäftlichen oder industriellen Gebrauch bestimmt. Wird das Werkzeug im kommerziellen, geschäftlichen oder industriellen Bereich oder zu anderen Zwecken verwendet, erlischt die von uns gewährte Garantie.

⚠ Aus Sicherheitsgründen darf dieses Produkt nicht von Kindern und Jugendlichen unter 16 Jahren oder von Personen, die nicht mit dieser Bedienungsanleitung vertraut sind, benutzt werden. Personen mit eingeschränkten physischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht oder Anleitung einer verantwortlichen Person verwenden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Produkt nicht zum Spielen verwenden.

V. Grundlegende Sicherheitswarnungen zu diesem Elektrowerkzeug

⚠ WARNING! Lesen Sie sich alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen durch.

Die Nichtbeachtung der nachstehenden Warnungen und Hinweise kann zu einem Stromschlag, zur Entstehung eines Brandes und/oder zu ernststen Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnungen und Hinweise zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in allen unten aufgeführten Warnungen bezieht sich auf Ihr elektrisches Werkzeug, das mit Kabel (Strom) oder Akku (ohne Stromkabel) versorgt wird.

Sicherheit des Arbeitsbereichs

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und dunkle Arbeitsbereiche ziehen Unfälle an.
- **Arbeiten Sie mit diesem Elektrowerkzeug nicht in einer explosiven Umgebung, in der zum Beispiel brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub vorhanden sind.**

In Elektrowerkzeugen kommt es zur Bildung von Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- **Halten Sie Kinder und andere Personen bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug in sicherer Entfernung.**

Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle führen.

Elektrische Sicherheit

- **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss der Steckdose entsprechen. Nehmen Sie am Stecker niemals Änderungen vor. Verwenden Sie für ein geerdetes Elektrowerkzeug keine Verteilersteckdosen.** Intakte, unveränderte Stecker und entsprechende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- **Verhindern Sie einen Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.**
- **Setzen Sie das Elektrowerkzeug keinem Regen und keiner feuchten Umgebung aus.**

Wasser, das in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht die Stromschlaggefahr.

- **Verhindern Sie eine Beschädigungen des Stromkabels. Verwenden Sie das Stromversorgungskabel niemals zum Tragen des Werkzeugs und ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über heiße und fettige Oberflächen und nicht über scharfe Kanten führt, und verhindern Sie einen Kontakt des Kabels mit sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Versorgungskabel erhöhen das Risiko eines Unfalls durch elektrischen Strom.

- **Verwenden Sie bei Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug im Freien ein Verlängerungskabel für Außenbereiche.**
Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Sofern es erforderlich ist, mit dem Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung zu arbeiten, verwenden Sie eine Stromversorgungsquelle, die mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) versehen ist.**
Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) verringert die Stromschlaggefahr.

Personensicherheit

- **Gehen Sie bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug mit Vorsicht vor, achten Sie darauf, was Sie tun, und lassen Sie gesunden Menschenverstand walten. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Eine kurze Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug kann ernste Verletzungen zur Folge haben.
- **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Eine Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter den entsprechenden Bedingungen angewandt wird, verringert das Risiko einer Verletzung.
- **Verhindern Sie ein versehentliches Starten des Gerätes. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Stromversorgungsquelle oder dem Anschluss des Akkus sowie vor dem Ablegen oder Transportieren des Werkzeugs, dass sich der Schalter in ausgeschalteter Stellung befindet.** Das Transportieren eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Hauptschalter oder eines unter Spannung stehenden Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Hauptschalter zieht Unfälle an.
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs Schlüssel und Vorrichtungen zum Einstellen.**
Schraubenschlüssel oder andere an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebrachte Hilfsmittel können Verletzungen verursachen.
- **Überschätzen Sie nicht Ihre Kräfte. Halten Sie immer die richtige Stellung und Ihr Gleichgewicht.**
So ist eine bessere Bedienung des elektrischen Werkzeugs in unerwarteten Situationen möglich.
- **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder lockeren Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe außerhalb der Reichweite von sich bewegenden Teilen.**
Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können durch bewegliche Teile erfasst werden.
- **Wenn das Werkzeug mit einem Anschluss für eine Absaug- und eine Sammelvorrichtung ausgestattet ist, überprüfen Sie, ob diese Vorrichtungen angeschlossen sind und richtig verwendet werden.**

Die Verwendung eines Staubfangsystems kann Risiken im Zusammenhang mit Staub verringern.

Verwendung eines elektrischen Werkzeugs und Pflege dieses Werkzeugs

- **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie bei jeder Arbeit das richtige Elektrowerkzeug.** Das richtige Elektrowerkzeug führt die Arbeiten besser und sicherer in dem Bereich aus, für den es konstruiert wurde.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn sein Schalter nicht ein- und ausschaltet.**
Jedes Elektrowerkzeug mit defektem Hauptschalter ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose bzw. entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie das Werkzeug einrichten, Zubehör auswechseln oder das Werkzeug nicht verwenden.**
Diese präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.
- **Lagern Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und erlauben Sie nicht, dass Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, mit diesem Werkzeug arbeiten.** Ein elektrisches Werkzeug ist in den Händen von nicht geschulten Nutzern gefährlich.
- **Warten Sie das Elektrowerkzeug. Kontrollieren Sie bewegliche Teile auf Auslenkungen oder Blockierungen, Beschädigungen der einzelnen Teile und andere Umstände, die den Betrieb des Werkzeugs beeinflussen können. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung reparieren.** Viele Unfälle sind auf eine unzureichende Wartung des Elektrowerkzeugs zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge immer scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verfangen sich seltener und lassen sich leichter bedienen.
- **Verwenden Sie dieses Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Arbeitswerkzeuge gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie die Betriebsbedingungen und die durchzuführende Arbeit.** Eine Verwendung des Elektrowerkzeugs zu anderen als den bestimmungsgemäßen Zwecken kann gefährlich sein.

Verwendung und Wartung von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.**
Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann eine Brandgefahr darstellen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus.**

Die Verwendung eines anderen Akkus kann eine Verletzungs- oder Brandgefahr zur Folge haben.

- **Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen seinen Kontakten herstellen könnten.** Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- **Unter ungünstigen Bedingungen kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Sollte es versehentlich zu einem Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich mit Wasser ab. Falls die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Die aus dem Akku ausgetretene Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Service

Lassen Sie Ihr Werkzeug von einer qualifizierten Fachkraft reparieren und verwenden Sie nur zugelassene Ersatzteile. Auf diese Weise wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Sicherheitswarnungen zur Heckenschere

- **Halten Sie alle Körperteile in sicherer Entfernung von den Messern der Heckenschere. Entfernen Sie kein Schnittgut und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, während sich die Messer bewegen. Bevor Sie blockiertes Material entfernen, vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist.** Eine kurze Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit der Heckenschere kann ernste Verletzungen zur Folge haben.
- **Halten Sie die Heckenschere zum Transportieren an ihrem Griff und achten Sie darauf, dass ihre Messer stillstehen. Setzen Sie zum Transport und zur Aufbewahrung der Heckenschere immer die Schutzabdeckung auf den Messerbalken.** Der richtige Umgang mit der Heckenschere verringert das Risiko von Verletzungen durch die Messer am Messerbalken.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Flächen, da die Messer in Kontakt mit verborgenen elektrischen Leitern kommen können.** Sollten die Messer der Heckenschere in Kontakt mit einem spannungsführenden Leiter kommen, können auch die nicht isolierten Teile des Elektrowerkzeugs unter Spannung stehen und der Bediener des Werkzeugs kann durch einen Stromschlag verletzt werden.

Weitere Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist nicht zur Bedienung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügender Erfahrung und Sachkenntnis bestimmt, wenn für diese Personen

keine Aufsicht angeordnet wurde oder wenn sie von der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, keine Einweisung in die Verwendung des Produkts erhalten haben. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht zum Spielen verwenden.

- Lassen Sie niemals zu, dass das Werkzeug von Kindern oder von Personen, die nicht mit diesen Hinweisen vertraut sind, verwendet wird. Das Mindestalter zur Arbeit mit diesem Werkzeug kann durch örtliche Vorschriften geregelt sein. Wenn dieses Werkzeug nicht verwendet wird, muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Der Bediener oder Nutzer dieses Werkzeugs haftet für Schadensfälle oder Risiken gegenüber Personen oder deren Eigentum.
- Verwenden Sie dieses Werkzeug niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug stets persönliche Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht bei schlechten Wetterbedingungen, besonders bei Gefahr durch Blitzschlag.
- Verwenden Sie dieses Werkzeug nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Überprüfen Sie, ob die Abdeckungen und Schutzvorrichtungen unbeschädigt und korrekt angebracht sind. Führen Sie die erforderlichen Wartungs- und Reparaturarbeiten durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.
- Starten Sie den Motor nur, wenn Ihre Hände und Füße einen sicheren Abstand zu den Messern haben.
- Trennen Sie das Werkzeug in den folgenden Fällen immer von der Stromversorgung (entfernen Sie den Akku):
 - immer wenn Sie das Werkzeug unbeaufsichtigt lassen,
 - vor der Behebung einer Blockierung,
 - vor einer Kontrolle, Reinigung oder vor sonstigen Arbeiten am Werkzeug,
 - nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper. Überprüfen Sie das Werkzeug auf etwaige Beschädigungen und führen Sie ggf. die notwendigen Reparaturen durch.
 - Kommt es zu übermäßigen Vibrationen, ist das Werkzeug sofort zu überprüfen.

Warnung! Dieses Werkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Bedingungen aktive oder passive medizinische Implantate stören. Um das Risiko einer ernsthaften oder tödlichen Verletzung zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor der Verwendung dieses Gerätes eine Konsultation mit dem Arzt oder dem Hersteller des medizinischen Implantats durchzuführen.

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn gründlich die zu bearbeitende Fläche und entfernen Sie alle Steine, Zweige, Drähte, Knochen und sonstigen Fremdkörper. Alle Einstellungen müssen bei aufgesetzten Messerabdeckungen vorgenommen werden, und der RASH 2020 SET darf während dieses Vorgangs nicht auf den Messern aufliegen. Kontrollieren Sie vor der Verwendung von diesem Werkzeug und nach jedem Zusammenstoß, ob es nicht zu einer Beschädigung oder übermäßigen Abnutzung kam und sichern Sie, wenn es notwendig ist, die Durchführung einer Reparatur ab. Falls Sie das Werkzeug im Falle eines Defekts nicht mehr abschalten können, stellen Sie es auf eine feste Unterlage und beobachten Sie es, bis der Akku leer ist. Senden Sie das beschädigte Werkzeug an einen autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie niemals dieses Werkzeug zu verwenden, wenn es unvollständig ist oder wenn nicht genehmigte Änderungen daran vorgenommen wurden.

Verwendung eines elektrischen Werkzeugs und Pflege dieses Werkzeugs

Lernen Sie, wie Sie das Werkzeug im Notfall schnell anhalten können.

Halten Sie dieses Werkzeug niemals an der Abdeckung.

Verwenden Sie den RASH 2020 SET nicht, wenn seine Sicherheitsvorrichtungen (Schutzabdeckung, Sicherheitsschalter) beschädigt sind.

Verwenden Sie bei der Arbeit mit diesem Werkzeug keine Leitern.

Achten Sie darauf, dass die Messer des Werkzeugs keine Verletzungen an Händen oder Füßen verursachen.

Schützen Sie das Elektrowerkzeug vor Wärme, z. B. vor ständiger Einwirkung von intensivem Sonnenlicht, sowie vor Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.

Zerlegen Sie das Werkzeug nicht. Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku kurzgeschlossen wird.

Bei Beschädigung oder falscher Anwendung des Akkus können Dämpfe entstehen. Sorgen Sie für Belüftung des Raumes und suchen Sie ärztliche Hilfe auf. Diese Dämpfe können die Atemwege reizen.

Wenn der Akku beschädigt ist, kann aus ihm Flüssigkeit austreten, die mit angrenzenden Bauteilen in Kontakt kommen kann. Überprüfen Sie alle diese Teile.

Reinigen Sie diese Teile und tauschen Sie ggf. aus.

Wartung und Lagerung

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR! Berühren Sie niemals die Messer.

- Bringen Sie nach Beendigung oder Unterbrechung der Arbeit die Schutzabdeckung an den Messern an.

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen ordnungsgemäß angezogen sind, um einen problemlosen Betriebszustand des RASH 2020 SET sicherzustellen.

Sicherheit des Akkus

⚠ BRANDGEFAHR!

Der Akku muss beim Laden auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage platziert sein. Halten Sie ätzende, brennbare und leicht entflammable Gegenstände in sicherer Entfernung vom Ladegerät und vom Akku. Decken Sie den Akku und das Ladegerät beim Laden nicht ab. Falls während des Ladevorgangs Rauch oder Feuer entsteht, trennen Sie das Ladegerät sofort vom Netz.

Verwenden Sie zum Aufladen nur das Original-Ladegerät. Die Verwendung anderer Ladegeräte kann die Akkus irreparabel beschädigen und sogar einen Brand verursachen.

⚠ EXPLOSIONSGEFAHR!

- Schützen Sie den RASH 2020 SET vor Hitze und Feuer. Lassen Sie ihn nicht auf einem Heizkörper liegen und setzen Sie ihn nicht für längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus.

⚠ Verwenden Sie dieses Ladegerät nicht im Freien.

- Schützen Sie dieses Ladegerät vor nassen und feuchten Umgebungen.

Verwenden Sie den RASH 2020 SET nur bei Temperaturen zwischen -10 °C und +45 °C.

Defekte Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Sie können nicht per Post verschickt werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle.

Das Ladegerät muss regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung (Sprödigkeit) überprüft werden und darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

Trennen Sie das Ladegerät nach dem Laden vom Netz und vom Akku.

Laden Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 10-45 °C.

Lassen Sie den Akku nach intensivem Gebrauch zunächst abkühlen.

Lagerung

Der RASH 2020 SET darf nicht bei Temperaturen über 25 °C oder in direktem Sonnenlicht gelagert werden.

Lagern Sie den RASH 2020 SET nicht in Bereichen, in denen statische Elektrizität vorhanden ist.

VI. Vor der ersten Verwendung

Packen Sie den RASH 2020 SET und das Zubehör aus der Transportverpackung aus und überprüfen Sie, ob keine Teile fehlen oder beschädigt sind.

Einsetzen/Entfernen des Akkus (C) (Abb. 4/5)

1. Setzen Sie den Akku (C) ein, indem Sie ihn in das dafür vorgesehene Fach im Gerät (E) schieben. Der Akku (C) muss so in das Gerät eingesetzt werden, dass ein Einrastgeräusch zu hören ist.
2. Entfernen Sie den Akku (C) aus dem Gerät, indem Sie auf die Freigabetasten drücken und dann den Akku (C) aus dem Gerät schieben.

⚠ ACHTUNG!

Schützen Sie die Kontakte des Akkus, wenn er nicht verwendet wird. Lose Metallteile können einen Kurzschluss der Akkukontakte verursachen – Explosions- und Brandgefahr!

VII. Zusammenbau / Auswechseln des Zubehörs

⚠ WARNUNG!

Die Messer sind scharf, seien Sie deshalb beim Auswechseln vorsichtig. Verletzungsgefahr.

Demontage (Abb. 2/3)

- Drücken Sie die Entriegelungstasten (J) und ziehen Sie das Zubehörteil nach unten aus dem Gerät.

(Abb. 6)

Nach dem Entfernen des Zubehörs wird die Antriebseinheit (K) sichtbar. Achten Sie beim Austausch von Zubehörteilen darauf, dass kein Schmutz oder Fremdkörper in die Antriebseinheit (K) gelangen.

Zusammenbau (Abb. 2/3)

1. Drücken Sie die Entriegelungstasten (J) und bringen Sie das Zubehör am Werkzeug an, indem Sie es in die Nut des Werkzeugs schieben.
2. Lassen Sie die Entriegelungstasten (J) los. Das Zubehör sitzt nun fest im Werkzeug.

VIII. Verwendung

HINWEIS:

Säubern Sie den Arbeitsbereich vor Beginn der Arbeit von Steinen oder anderen festen Gegenständen, die die Messer beschädigen könnten.

Ein-/Ausschalter

1. Drücken Sie den Sicherheitsschalter (B) nach vorne; die Starttaste (F) ist nun freigegeben. Drücken Sie dann die Starttaste (F), um den RASH 2020 SET zu starten. Sie können nun den Sicherheitsschalter (B) loslassen.
2. Lassen Sie die Starttaste (F) los, um den RASH 2020 SET auszuschalten.

WARNUNG!

Nachdem Sie die Starttaste (F) losgelassen haben, bewegen sich die Messer der Schere noch eine Zeit lang weiter.
Verletzungsgefahr!

Schneiden von Rasenflächen

- Verwenden Sie die Messer der Grasschere (G).
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn das Schnittgut trocken ist.
- Lassen Sie den RASH 2020 SET waagrecht über den Boden gleiten.
- Sobald sich die Schnittqualität verschlechtert, schärfen Sie die Messer nach.

Schneiden von Hecken

- Verwenden Sie die Heckenschere (A).
- Der RASH 2020 SET kann zum Schneiden von kleinen Hecken und Sträuchern verwendet werden.
- Neigen Sie den RASH 2020 SET leicht in die Richtung, in der die Hecke geschnitten werden soll. Beschneiden Sie die Seiten der Hecke, von unten nach oben, und beschneiden Sie zum Schluss ihre Oberseite.
- Achten Sie auf Fremdkörper in oder auf der Hecke – es besteht die Gefahr, dass die Messer beschädigt werden.

Bemerkung: Die maximale Dicke der Äste beträgt 8 mm.

Wann sollte der Heckenschnitt durchgeführt werden?

- Laubabwerfende Hecken sollten normalerweise im späten Frühjahr und im frühen Herbst zurückgeschnitten werden.
- Immergrüne Hecken sollten im Frühjahr und Sommer zurückgeschnitten werden.

IX. Technische Daten

Typ	RASH 2020 SET
Nennspannung	20 V, Gleichstrom / 2,0 Ah
Akku-/Ladegerät-Modell	Akku 20 V, 2,0 Ah, Li-Ion
.....	Ladegerät 20 V Li-Ion
Leerlaufdrehzahl	1.200 min ⁻¹
Ungefähre Betriebsdauer (ohne Last)	90 Minuten
Schnittbreite mit Grasschere	92 mm
Maximale Zweigdicke	Ø 8 mm
Schnittlänge, Heckenschere	199 mm
Gewicht mit Grasschere	1,1 kg
Gewicht mit Heckenschere	1,4 kg

Geräuschpegel und Vibration

Geräusch- und Vibrationswerte wurden unter Verwendung eines standardisierten Messverfahrens ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA}	61,9 dB(A)
Schalldruckpegel L_{WA} (gemessen)	83 dB(A)
Schalleistungspegel L_{WA} (garantiert)	96 dB(A)
Abweichung K_{WA}	1,02 dB(A)
Vibration a_h	2,0 m/s ²
Abweichung K	1,5 m/s ²

- Verwenden Sie nur Werkzeug, das sich in einwandfreiem Zustand befindetet.
- Führen Sie eine regelmäßige Wartung und Reinigung des Werkzeugs durch.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise an das Werkzeug an.
- Überlasten Sie das Werkzeug nicht.
- Lassen Sie das Werkzeug bei Bedarf warten.
- Schalten Sie das Werkzeug aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

X. Wartung und Pflege des Werkzeugs

⚠ WARNUNG!

Entfernen Sie den Akku aus dem RASH 2020 SET, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an diesem durchführen. Scharfes Schneidewerkzeug! Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Reinigung

- Halten Sie die Sicherheitsvorrichtungen, die Lüftungsöffnungen und die Motorabdeckung frei von Staub und Schmutz. Wischen Sie den RASH 2020 SET mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie ihn vorsichtig mit Druckluft ab.
- Am besten reinigen Sie den RASH 2020 SET sofort nach seiner Verwendung.
- Reinigen Sie den RASH 2020 SET und seine Teile regelmäßig mit einem mit Spülmittellösung angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel oder ätzende, scheuernde Zusätze enthalten – Gefahr der Beschädigung der Oberfläche des RASH 2020 SET. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den RASH 2020 SET gelangt.
- Zur Verbesserung der Funktionsfähigkeit und Leistung schmieren Sie die Messerklingen mit ein paar Tropfen dünnem Öl (z. B. Nähmaschinenöl). Grasreste und Schmutz zwischen den oberen und unteren Messern müssen entfernt werden, um ein optimales Ergebnis und einen präzisen Schnitt zu gewährleisten.
- Halten Sie die Messer scharf und in gutem Zustand. Die Messer können mit einem Schleifstein geschärft werden. Besonders wichtig ist es, Rillen und Grate zu entfernen, die durch Steine und andere Fremdkörper entstanden sind.
- Dieses Werkzeug enthält keine internen Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

⚠ WARNUNG!

Reinigen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser, mit Hochdruckreinigern oder ähnlichen Geräten – es besteht Verletzungsgefahr und die Gefahr von Sachschäden.

Reparaturen

Überprüfen Sie das Werkzeug auf etwaige Schäden. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Schärfen der Schneidmesser

⚠ Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug!

- Entfernen Sie die Messer vor dem Schleifen aus dem Werkzeug.
- Falls die Messer durch einen harten Gegenstand beschädigt wurden, schärfen Sie sie mit einer kleinen, glatten Feile.
- Wir empfehlen jedoch, das Schärfen der Messer einem Fachmann anzuvertrauen.
- Schmieren Sie die Schneidmesser nach jeder Verwendung. (Zum Beispiel mit Kettensägeöl.)

XI. Lagerung und Transport

Allgemeine Informationen

- Bewahren Sie dieses Werkzeug an einem trockenen und gut belüfteten, frostfreien Ort (10-25 °C) und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie den Akku und das Werkzeug getrennt auf.
- Laden Sie den Akku auf, bevor Sie das Werkzeug über den Winter einlagern.
- Halten Sie dieses Werkzeug und insbesondere seine Kunststoffteile in sicherem Abstand von Bremsflüssigkeit, Benzin, ölhaltigen Produkten, eindringendem Öl usw. Diese Substanzen enthalten Chemikalien, die die Kunststoffteile dieses Werkzeugs beschädigen oder zerstören können.
- Düngemittel und andere Gartenchemikalien enthalten Substanzen, die Metallteile dieses Werkzeugs stark angreifen können. Lagern Sie dieses Werkzeug deshalb nicht in der Nähe dieser Substanzen.

Nach der Verwendung

Tragen Sie den RASH 2020 SET bei angehaltenen Schneidemessern an seinem Griff und bringen Sie für Transport und Lagerung immer die Schutzabdeckung an den Messern an (die richtige Handhabung des Werkzeugs verringert die Verletzungsgefahr durch die Schneidemeser).

XII. Zubehör

Informationen zum Service

Bitte beachten Sie, dass die folgenden Teile dieses Produkts normalem oder natürlichem Verschleiß unterliegen und deshalb die folgenden Teile als Verbrauchsmaterial benötigt werden.

Verschleißteile: Strauchschere, Grasschere, Antriebseinheit

XIII. Entsorgung und Wiederverwertung

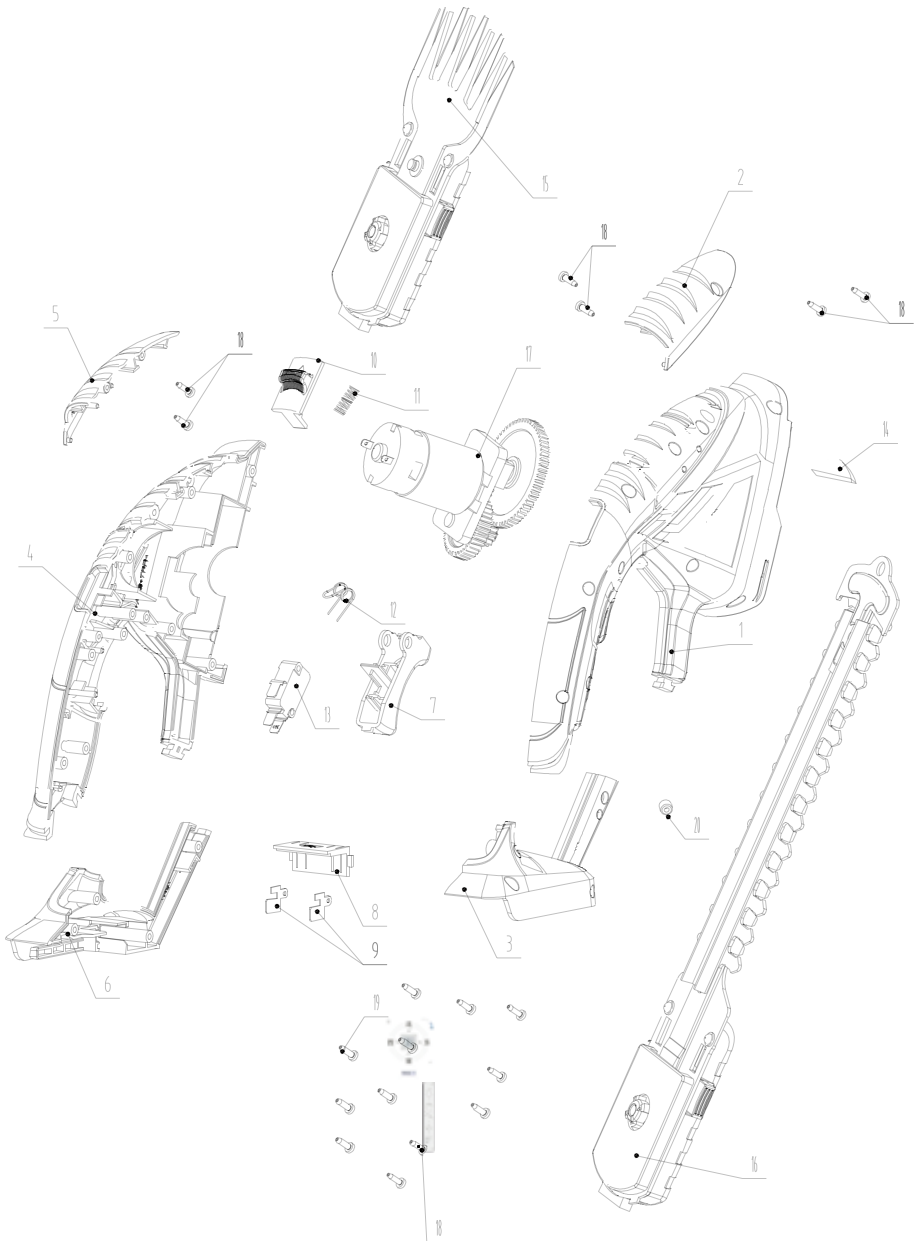
Die Verpackung schützt das Werkzeug vor Beschädigungen beim Transport. Die Verpackungsmaterialien werden in der Regel nach ihrer Umweltfreundlichkeit und Entsorgungsmöglichkeit ausgewählt und können daher recycelt werden. Die Rückführung von Verpackungen in den Materialstrom spart Rohstoffe ein und senkt die Entsorgungskosten. Teile der Verpackung (z. B. Folie, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein. Erstickungsgefahr! Bewahren Sie die Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so bald wie möglich.

XIV. Problembehandlung

Die folgende Liste enthält die Symptome des Problems, die möglichen Ursachen und die Verfahren zu ihrer Behebung (wenn sich diese Probleme nicht erkennen und beheben lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler oder einen autorisierten Kundendienst).

Achtung! Schalten Sie das Werkzeug vor der Fehlersuche aus und entfernen Sie den Akku.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Werkzeug funktioniert mit Unterbrechungen	Interne Schaltung defekt Defekte Starttaste	Autorisierten Händler/Kundendienst kontaktieren Autorisierten Händler/Kundendienst kontaktieren
Motor läuft, aber Messer bewegen sich nicht	Interner Defekt Zubehör ist nicht korrekt montiert	Autorisierten Händler/Kundendienst kontaktieren Montage des Zubehörs prüfen
Schneidmesser sind heiß	Stumpfe Schneidmesser Schneidmesser sind verformt Übermäßige Reibung durch unzureichende Schmierung	Messer schärfen Messer prüfen Messer schmieren



Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.garland.cz.



Záruční list

Prodávající potvrzuje, že zboží bude způsobilé k použití pro obvyklý účel nebo si zachová obvyklé vlastnosti po dobu 24 měsíců od jeho převzetí kupujícím (základní záruka). Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda a Kohler. Na zboží značky Palram se poskytuje vedle základní záruky i další záruka po dobu 10 let na prorezavění a zkrhnutí použitých materiálů. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem převzetí zboží vyznačeném na tomto záručním listu.

Rozsah záruky:

Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku obvyklého užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé se části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové řemeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil, elektromotory, uhlíky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdoma obložení. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním zboží a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, přeprava, údržba) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecné závazné předpisy pro práci se zbožím a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty při respektování zásad běžné péče a obvyklé opatrnosti a dále použití paliva, oleje a dalších obdobných substancí, které výrobce či prodávající nedoporučili. Záruka se nevztahuje na zboží, u kterého došlo k pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy, případy kdy došlo k použití nepůvodního náhradního dílu, nebo byla provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených nedostatečným zajištěním zboží při přepravě a uskladnění zboží. Záruka se nevztahuje na vady zboží, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnější událostí - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby. Jednotlivá práva, která může kupující uplatnit v případě, kdy se jedná o záruční vadu, jsou upravena v ust. § 2169 a násl. zák.č. 89/2012 Sb..

Způsob uplatnění práv ze záruky:

O tom, zda se jedná o záruku, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s GARLAND distributor s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu (autorizovaný servis). Při zjištění závady je kupující povinen ihned mimo provoz a vhodným způsobem zabezpečit proti dalšímu poškození. Bez odkladu kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace. Při uplatňování práv ze záruky kupující předloží prodejní doklad, který obsahuje údaje jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Kupující vždy ověří, zda souhlasí označení a číslo zboží s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného trhu. Zboží předá kupující do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěné. Ze zboží které případně bude do opravy zasíláno je nezbytné vyřít nespolečnou palivovou směs a olej, řádně zboží zabalit (nejlépe do původního obalu) a zabezpečit pro přepravu. Škody způsobené nedostatečným zabaláním zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek.

Prodloužená záruka:

Prodávající poskytuje na zboží proslouženou záruku na celkovou dobu záruky 4 roky za těchto podmínek. Zboží je v materiálech prodávajícího (zejm. katalogy, letáky, webové stránky, atd.) označeno symbolem „prodloužená záruka 4 roky“. Kupující v průběhu posledního kalendářního měsíce před uplynutím základní záruky (24 měsíců od převzetí zboží) předloží výrobek autorizovanému servisu ke kontrole. Výrobek kupující předá, případně zašle autorizovanému servisu spolu se záručním listem, na kterém servis vyznačí záznam o provedení kontroly. Náklady na dopravu (zaslání) zboží ke kontrole hradí kupující. Náklady na provedení kontroly (práce servisního technika, náhradní díly a součásti, výměna směsí, olejů a jiných substancí) hradí kupující. Pokud oprava provedená při kontrole splňuje podmínky záruční opravy, kupující náklady na provedení opravy (náhradní díly, práce technika) nehradí. Převzetím zboží po provedení kontroly začíná běžet kupujícímu prodloužená záruka délce 24 měsíců. Pro rozsah této záruky a způsob uplatnění práv platí shora uvedená ustanovení o základní záruce. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec základní záruky, se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace.

Identifikace zboží:

Výrobek	Typ
Výrobní č.	Modelové č.
Den prodeje	Razítko prodejce:

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití - např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první po třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční doby. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka

.....

IČO : DIČ :

podpis zákazníka



Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:

S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předjet potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záručný list

Tieto Záručné podmienky (ďalej len „ZP“) platia len pre produkty značky GARLAND a Riwall PRO dodaných zákazníkom v Slovenskej republike prostredníctvom distribučného reťazca spoločnosti GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 506 01 Jičín, IČ: 60108461, DIČ: CZ60108461, spoločnosť registrovaná v OR u KS v Hradci Králové 17. 11. 1993, oddiel C, vložka 5276 (ďalej tiež len „Produkty“ a „Spoločnosť“) určené pre konečných spotrebiteľov na použitie v domácnosti (ďalej uvádzané ako: „konečný spotrebiteľ“) podliehajúce podmienkam uvedeným v týchto ZP.

1. Uplatňovanie zodpovednosti za vady produktov vyrábaných výrobcami môžu byť uplatňované iba konečnými spotrebiteľmi (ďalej uvádzané ako: „koneční spotrebiteľia“), ktorí si produkt zakúpili v distribučnom reťazci spoločnosti, resp. u iných predávajúcich v Slovenskej republike.
2. Tieto záručné podmienky výrobcu neobmedzujú zákonné nároky, ktoré pre uplatňovanie zodpovednosti za vady predávaných produktov pre konečných spotrebiteľov vyplývajú podľa §§ 619 - 627 Občianskeho zákonníka a ktoré sú uplatniteľné voči predávajúcemu výrobcu. Predávajúci poskytuje spotrebiteľovi záručnú dobu za akosť produktov spôsobom, v rozsahu, so záručnou dobou, s obsahom a za podmienok, vyplývajúcich pre záručnú dobu v zmysle § 620 ods. 1 občianskeho zákonníka a týchto ZP.
3. Výrobca poskytuje na produkty značky GARLAND a Riwall PRO záručnú dobu 2 roky odo dňa zakúpenia produktov. Ak je na predávanej veci, jej obale alebo návode k nej pripojenom vyznačená lehota na použitie, záručná doba sa neskončí pred uplynutím lehoty na použitie.
4. U výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach, Elpumps je možné predĺžiť záručnú dobu o ďalších 24 mesiacov, za splnenia podmienky, ktorou je vykonanie servisných prehliadok výrobku v rozsahu: prvá servisná prehliadka do 12 mesiacov od kúpy výrobku, druhá servisná prehliadka, najneskôr do 24 mesiacov od kúpy výrobku. Práva spotrebiteľa na uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku v zákonom stanovenej záručnej dobe týmto nie sú dotknuté. Predávajúci výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach, Elpumps si môže účtovať náklady na vykonanie servisných prehliadok, len za účelom predĺženia záručnej doby o ďalších 24 mesiacov.
5. Na uvedené výrobky sa spotrebiteľom poskytuje záručná doba, ako je uvedená v tomto záručnom liste, za podmienok dodržania spôsobu uvedenia do prevádzky, používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako aj návodom na obsluhu výrobku. Záručná doba začína plynúť dňom predaja výrobku konečnému spotrebiteľovi
6. Záručná doba pre nový výrobok, ktorý je zakúpený fyzickou alebo právnickou osobou na účely podnikania alebo inej podnikateľskej činnosti, alebo na výkon povolania, je 12 mesiacov.
7. Záručná doba na použitý výrobok je 12 mesiacov.
8. Práva zo zodpovednosti za vady (reklamácie) si spotrebiteľ uplatňuje priamo u predávajúceho, alebo v jednom z nižšie uvedených servisných stredísk.
9. Zákazník si uplatňuje reklamáciu v záručnej dobe, bez zbytočného odkladu po zistení vady, aby nedochádzalo k jej zhoršovaniu. Zákazník pri reklamácií preukazuje oprávnenie na uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady predložením čistého a kompletného výrobku s výrobným štítkom, zariadeného pohonnej hmoty, vrátane príslušenstva, originálu dokladu o kúpe, alebo vyplneného a potvrdeného originálu záručného listu/ v prípade, že bol vydaný/. Zákazník pri vybavovaní reklamácie vyvíja potrebnú súčinnosť pri overení existencie reklamovanej závady, ako aj pri vybavovaní reklamácie.
10. Predávajúci, resp. autorizované servisné stredisko zabezpečí vybavenie spotrebiteľskej reklamácie zákonom stanoveným spôsobom, v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovenej lehote na vybavenie reklamácie začína plynúť dňom nasledujúcim po prijatí reklamácie u predávajúceho, resp. v autorizovanom servisnom stredisku.
11. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady produktu až do doby, keď kupujúci po ukončení reklamačného konania bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.
12. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predaná vec pri prevzatí kupujúcim.
13. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodborným a nevhodným používaním produktu, používaním produktu v rozpore s návodom na obsluhu, používaním produktu na iný účel, než na aký je určený, nesprávnym alebo nedbanlivým zaobchádzaním s produktom, vinou obsluhy výrobku, chybou montáže alebo chybným uvedením do prevádzky zo strany zákazníka, neodbornými zmenami alebo opravami produktu vykonanými tretími osobami, iným neodborným zásahom do produktu, mechanickým poškodením produktu, nesprávnou údržbou, zanedbaním údržby produktu, použitím neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva, použitím nevhodného paliva, zrejším preťažením produktu v dôsledku prekročenia hornej hranice výkonu, bežným mechanickým opotrebovaním dielov spôsobeným prevádzkou produktu, ako aj na poškodenie produktu v dôsledku jeho znečistenia, nehodou alebo živelnou pohromou, nevhodným, resp. nesprávnym skladovaním. Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady produktu, ktoré znižujú hodnotu produktu alebo obmedzujú jeho použiteľnosť len v nepatrnom rozsahu.
14. V prípade použitého produktu sa záruka nevzťahuje na vadu, na ktorú bola poskytnutá zľava.
15. Za bežné opotrebovanie dielov spôsobených prevádzkou produktu sa považuje najmä opotrebovanie: dielov, ktoré režu, drvia, rozdeľujú, pohybujú alebo vedú látky a materiály (napr. nože akéhokoľvek druhu, sekáče, britvy, ostria, pilové listy, kovadliny, nákovky, nožové kotúče, výžinače, rezné lanká, zhrňacie lišty a dopravné závitovky pre snežné frézy, vyhadzovacie kanály a pod.), prvkov prenášajúcich silu (napr. klinové, ozubené remene, iné remene, retaze, bowdenové lanká a pod.), trecích plôch brzd a spojok, ložísk, elektrických dielcov (napr. spínače a relé, žiarovky, signalizačné svetlá, kontrolky, kabeláž a pod.), kolies, (napr. pneumatiky, kolesá s pásovým dopravníkom, podporné kladky a pod.), náterov, motorov (najmä všetky pohyblivé diely, všetky diely vystavené pôsobeniu výfukových plynov, štartovacie zariadenie, elektrické a elektronické dielce, vzduchové filtre, zapalovacie sviečky a koncovky zapalovacieho kábla a pod.), zdrojov energie (akumulátory, batérie), ako aj ostatných dielcov, ku ktorých opotrebovaniu bežne dochádza pri prevádzke produktu (najmä skrutkové spoje, metľové štetiny, umývacie stierky, gumové čeluste, drevené časti násad a pod.).
16. Práva zo záruky nemožno uplatniť v prípadoch, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na produkte, ako aj v prípadoch, keď sa reklamovaný produkt nestotožňuje s produktom uvedeným v predložených dokladoch.
17. Práva zo zodpovednosti za vady veci, pre ktoré platí záručná doba, zaniknú, ak sa neuplatnili v záručnej dobe.
18. Pri uplatňovaní zodpovednosti za vady predávaných produktov sa postupuje podľa § 619 - 627 Občianskeho zákonníka a § 18 a § 18a zákona č.250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskor. Predpisov

Poučenie

podľa § 19 zákona č.18/2017 Z.z.

Dotknutá osoba/spotrebiteľ/:

Meno a priezvisko:

Adresa: Telefónne číslo

email:

(ďalej len dotknutá osoba)

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno a právna forma:

Sídlo:

IČO:

Kontaktné údaje:

(tel. číslo/email/fax) :

Spracovanie osobných údajov na účely uskutočnenia objednávky

1. Účel spracúvania osobných údajov: vystavenie daňového dokladu, kontaktovanie zákazníka ohľadom objednávky, plnenie zmluvy, vybavovanie uplatňovania zodpovednosti za vady predaných výrobkov – vyplývajúce z plnenia zmluvy.
2. Právny základ spracúvania osobných údajov: a) Spracúvanie osobných údajov (meno, priezvisko, titul, ulica a číslo, PSČ, mesto) je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, predovšetkým podľa zákona č. 250/20074 Z. z., Občianskeho zákonníka.
3. Oprávnené záujmy prevádzkovateľa podľa § 13 ods. 1 písm. f): nevyžaduje sa
4. Identifikácia príjemcu alebo kategórie príjemcu: servisné strediska nižšie uvedené
5. Prenos osobných údajov do tretej krajiny: neaplikuje sa
6. Doba uchovávania osobných údajov: 4 roky
7. Dotknutá osoba má právo: - požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby, o právach na opravu osobných údajov, na vymazanie osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, - namietat spracúvanie osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo kedykoľvek svoje súhlas odvolať, právo podať návrh na začatie konania podľa § 100,
8. Poskytovanie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzatvorenie zmluvy. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť osobné údaje, v prípade neposkytnutia osobných údajov nemôže dôjsť k uzatvoreniu zmluvy.
9. Prevádzkovateľ nemá zavedené automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 10. Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje len za účelom uzatvorenia zmluvy, reklamačného konania a na iný účel prevádzkovateľa nebude osobne údaje spracovávať.

Identifikácia tovaru:

Výrobok.....

Typ

Výrobné č.

Modelové č.

Deň predaja.....

Pečiatka predaju:



Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii)platí:

S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejaviť v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záznamy o servisnej prehliadke

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku a je vykonávaná na náklady zákazníka.

Dátum servisné prehliadky	dátum budúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis závady a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na www.garland.sk.



Cub Cadet



ARNOLD

Agri-fab

RYOBI



Riwall PRO



TurfMaster

JÓTÁLLÁSI JEGY

Kérjük, hogy a jótállási jegyet gondosan őrizze meg!

1. ÁLTALÁNOS ADATOK

Vállalkozás neve és címe:

.....
.....

Vállalkozás bélyegzőlenyomata

.....
A jótállási jegy kiállításakor a vállalkozás képviselőjének aláírása¹

Termék megnevezése:.....

Termék típusa:.....

Termék gyártási száma/egyedi azonosítója (amennyiben van):

.....

Gyártó / Forgalmazó neve és címe:

*GARLAND distributor, s.r.o.
Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Česká Republika
Adószám: CZ-60108461
Cégjegyzékszám: 60108461
Cégbejegyzés: Zaps. v OR u KS v HK v oddíl. C vl.5276*

A termék fogyasztó részére történő átadásának időpontja:

Az üzembe helyezés² időpontja:

A vásárlás (szerződéskötés) időpontja:.....

Termék eladási ára³ :

.....

¹ Elektronikus dokumentum esetén az elektronikus aláírás feltüntetése szükséges.

² A vállalkozás vagy közreműködője általi üzembe helyezés esetén töltendő ki.

³ Az eladási ár feltüntetése a jelenleg hatályos jogszabályok alapján nem kötelező, azonban a jótállás időtartamának megállapítása és az esetlegesen felmerülő jogviták könnyebb rendezése érdekében célszerű megjelölni! Gyakorlati szempontból célszerű a nyugtát, számlát a jótállási jegyhez tűzni.

A jótállás időtartama:

A fogyasztói szerződés keretében vásárolt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek)re a Gyártó/Forgalmazó az alábbi időre és feltételekkel vállal jótállást (garanciát):

• Scheppach, Scheppach Special Edition, Woodster, DWT, Kity termék(ek) Riwall, Riwall PRO és GTM Professional:

- 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év jótállás, amely további 2 évvel meghosszabbítható, valamint

- 250.000,- Ft eladási ár felett 3 év kötelező jótállás, amely további 1 évvel meghosszabbítható.

A jótállás fentiek szerinti meghosszabbításához szükséges, hogy a fogyasztó a terméket garanciális szerviz felülvizsgálatra beszoigáltassa a vásárlás / üzembe helyezés időpontjától számított:

- 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén a 24. (huszonegyedik) hónap folyamán, illetve

- 250.000,- Ft feletti vételár esetén 36. (harminchatodik) hónap folyamán.

A garanciális szerviz felülvizsgálattal kapcsolatos költségek a fogyasztót terhelik. A meghosszabbított garancia időtartama alatt a szervizelésre nem vonatkozik a jogszabályban előírt határidő. Amennyiben az érintett termék beépített Brigs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler motorral került értékesítésre, a termék motorjára értelemszerűen a Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler mindenkor jótállási feltételei vonatkoznak.

• MWH márkájú kerti bútorok: 3 év gyártói garancia

• Palram márkájú üvegházak, kerti házak, kocsibeállók és kerti pavilonok: 10 év gyártói garancia⁴

• Palram márkájú pergolák: 7 év gyártói garancia⁵

• Minden további, fentebb fel nem sorolt termékre az alábbiak szerinti jótállás vonatkozik, azaz

10.000,- Ft-ot elérő, de 100.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év;

100.000,- Ft-ot meghaladó, de 25 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év;

250.000,- Ft eladási ár felett 3 év.

A nem fogyasztói szerződés keretében vásárolt, illetve professzionális vagy kölcsönzői célú felhasználásra szánt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek) esetén a vásárlás / üzembe helyezés napjától számított 6 hónap kijavítási garancia vonatkozik a gyártási eredetű hibák kijavítására.

A jótállás érvényesíthetőségének határideje⁶:.....

A jótállás érvényesíthetőségének meghosszabbított határideje⁷:.....

A termék kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a kijavításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta!

2. JAVÍTÓSZOLGÁLAT, SZERVIZ

Fogyasztó a Gyártó/Forgalmazó hivatalos honlapján feltüntetett javítószolgálat(ok)nál, szerviz(ek)nél közvetlenül is érvényesítheti kijavítási igényét, melynek elérhetősége:

<http://garland.hu/markaszervizek/>

⁴ Az adott termék használati utasításában feltüntetett feltételek szerint.

⁵ Az adott termék használati utasításában feltüntetett feltételek szerint.

⁶ A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a Felek között létrejött szerződés teljesítésétől, vagyis a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásától vagy az üzembe helyezésének napjával kezdődik! Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyzeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.

⁷ „A jótállás időtartama” részben részletezett, a kötelező jótálláson felül 2 vagy 1 évvel meghosszabbított jótállás esetén, a jótállás meghosszabbításához szükséges felülvizsgálatot végző szerviz tölti.

3. KIJAVÍTÁSI IGÉNY TELJESÍTÉSE

Az első kijavítás esetén kitöltendő!

Az első kijavítás iránti igény bejelentésének időpontja:.....

Az első kijavításra történő átvételnek az időpontja:.....

Hiba oka:.....
.....
.....

Az első alkalommal történő kijavítás módja:.....
.....

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:.....

A második kijavítás esetén kitöltendő!

A második kijavítás iránti igény bejelentésének időpontja:.....

A második kijavításra történő átvételnek az időpontja:.....

Hiba oka:.....
.....
.....

A második alkalommal történő kijavítás módja:.....
.....

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:.....

A harmadik kijavítás esetén kitöltendő!

A harmadik kijavítás iránti igény bejelentésének időpontja:.....

A harmadik kijavításra történő átvételnek az időpontja:.....

Hiba oka:.....
.....
.....

A harmadik alkalommal történő kijavítás módja:.....
.....

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:.....

4. KICSERÉLÉS IRÁNTI IGÉNY TELJESÍTÉSE VAGY A VÉTELÁR VISSZATÉRÍTÉSE⁸

a) A termék kicserélése megtörtént:.....

b) A termék vételárának visszatérítése megtörtént:.....

⁸ A két lehetőség közül csak az egyik töltendő ki! A nem megfelelőt kérjük áthúzni!

5. A FOGYASZTÓ JÓTÁLLÁSBÓL EREDŐ JOGAI

I. Általános szabályok

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait – így különösen, de nem kizárólagosan a kellék- és termékszavatossági, illetve kárértékesítési jogait – nem érinti.

A jótállási kötelezettségek teljesítése és az azzal kapcsolatos költségek a fogyasztási cikk eladóját terhelik.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

Amennyiben a jótállási jegyet a fogyasztó részére nem adják át, a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni akkor is, ha a fogyasztó az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot, nyugtát vagy számlát bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal (pl. blokkal) érvényesíthetőek.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásának, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezésnek a napjával kezdődik, ennek dátumát a jótállási jegyen rögzítették.

A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a felek között létrejött szerződés teljesítésétől, vagyis a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásától vagy az üzembe helyezésének napjával kezdődik és a termék árától függően 2, vagy 3 évig tart.

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozással közölni. Fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közöltnek kell tekinteni. A közlés késedeleméből eredő kárért a fogyasztó a felelős.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett bármelyik békéltető testületnél eljárást kezdeményezhet.

II. Jótállási jogok

A jótállás keretében belül a jótállási igénye alapján a fogyasztó választása szerint:

- **kijavítást vagy kicserélést igényelhet**, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállás teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet;
- az ellenszolgáltatás (termék ára) arányos **leszállítását igényelheti**, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy
- a szerződéstől **elállhat**, ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt. Ilyenkor a termék vételára visszajár a fogyasztónak.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet szerint.

Kijavítás, kicserélés szabályai

A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni.

A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A fogyasztó a kijavítás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesítheti.

A kijavítás során a termékbe kizárólag új alkatrész építhető be.

Javítási és csere határidők

a) A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás legkésőbb a 15. napon a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a fent megjelölt jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket **nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton, nyugtán, számlán⁹ feltüntetett **vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.****

Ha a fogyasztási cikk **kijavítására a javítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor**, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a **harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni.** Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton, nyugtán, számlán¹⁰ feltüntetett vételárat a harmincnapos javítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

b) Ha a jótállási jegyen rögzített jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok alapján nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a vállalkozás **köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni.** Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton, nyugtán, számlán¹¹ feltüntetett **vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.**

c) Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

⁹ Kizárólag az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számla vagy nyugta fogadható el, amely követelmény a jótállási jegy által megkövetelt számlák, nyugták, bizonylatok mindegyike esetén alkalmazandó.

¹⁰ Id. 7. lábjegyzet

¹¹ Id. 7. lábjegyzet

Javítás helyszíne

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - a járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

III. Kivételek:

A jótállási felelősségvállalás - különösen, de nem kizárólag – az alábbi esetkörökre nem terjed ki:

- szakszerűtlen üzembe helyezés, ha az üzembe helyezést nem a vállalkozás vagy annak megbízottja végezte el, továbbá ha a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza,
- nem rendeltetésszerű használat,
- karbantartási kötelezettség elmulasztása,
- helytelen tárolás, kezelés, rongálás,
- amennyiben a hibát elemi kár, természeti csapás okozta.

IV. A garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálati kötelezettség¹²

A fogyasztó a garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálati kötelezettségének legkésőbbi időpontja¹³:

A garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálati kötelezettség felmerülő költségei a fogyasztót terhelik!

A KERESKEDŐ A TERMÉK ÉRTÉKESÍTÉSEKOR KÖTELES A JÓTÁLLÁSI JEGYEN ÉS A TERMÉKEN LEVŐ TÍPUST ÉS GYÁRTI SZÁMOT EGYEZTETNI, A JÓTÁLLÁSI JEGYET A VÁSÁRLÁS / ÜZEMBE HELYEZÉS DÁTUMÁNAK FELTÜNTETÉSÉVEL HITELESÍTENI (ALÁÍRÁS, BÉLYEGZŐ) ÉS AZT A VÁSÁRLÓNAK ÁTADNI. AZ IDŐSZAKOS FELÜLVIZSGÁLATOT, ILLETVE A JAVÍTÁST VÉGZŐ FORGALMAZÓ / KERESKEDŐ / SZERVIZ KÖTELES AZ IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ BEJEGYZÉSEK, ILLETVE A JÓTÁLLÁSI JEGYNEK VONATKOZÓ ROVAIT HIÁNYTALANUL ÉS PONTOSAN KITÖLTENI!

A 151/2003. (IX.22.) kormányrendelet alapján jótállásköteles termékek felsorolása az alábbi címen érhető el, amelyet a QR-kód leolvasásával meg is nyithat okostelefonján:

<https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#jotallaskotelestermekek>



¹² Nem kötelező

¹³ A garancia meghosszabbításhoz szükséges felülvizsgálat elmulasztásával a „A jótállás időtartama” részben feltüntetett 2, illetve 1 évvel történő garancia meghosszabbodás lehetősége automatikusan megszűnik.

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, Jičín, Czech Republic

- CZ prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství
- SK prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok
- PL deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
- SI izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
- HU az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következo megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
- DE erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtline und Normen für den Artikel
- GB hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article
- FR déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
- IT dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo
- HR ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjerni-ca i normama za sljedece artikle

RASH 2020 SET

AKUMULÁTOROVÝ PLOTOSTŘIH / AKUMULÁTOROVÝ PLOTOSTRIH / AKU NOZYCE / AKU REZALNIK / AKKU SÖVÉNYVÁGÓ / AKKU-HECKENSCHERE / CORDLESS HEDGE TRIMMER / COUPE-HAIES ACUMULATEUR / TERGICRISTALLO BATTERIA / BATERIJE UGRADNJA

Výrobní označení / výrobné označenie / Oznaczenie produkcji / Oznaka proizvodnje / Gyártási megnevezés / Produktionsbezeichnung / Production designation / Désignation de production / Designazione di produzione / Oznaka proizvodnje:

PLYL-09

- 2009/105/EC
- X 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2005/32/EC
- X 2014/30/EU
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC
- X 2011/65/EU

- 89/686/EC_96/58/EC
- X 2006/42/EC
- X 2000/14/EC_2005/88/EC
- Hladina akustického výkonu / Poziom mocy akustycznej / Raven zvočne moči / Hangteljesítményszint / Schallleistungspegel / Sound power level / Niveau de puissance sonore / Livello di potenza sonora / Razina zvuka:
naměřená/nameraná/zmierzone/merjeno/mért/gemessen/measured/mesuré/
misurato/izmjerenja: **L_{WA} = 83 dB(A)**
- X
garantovaná/gwarantowane/zajamčeno/garantált/garantiert/guaranteed/garanti/
garantito/zajamčena
L_{WA} = 96 dB(A)
- Změřeno v/Namereno v/Mierzzone w/Merjeno na/Mérve/Gemessen bei/
Measured at/Mesuré à/Misurato a/Izmjerenja u:
TUV Rheinland (Shanghai) Co., Ltd., No. 177, Lane 777, West Guangzhong Road,
Jing'an District, Shanghai, P. R. China
- 2002/88/EC

Evropské normy / Európske normy / Normy europejskie / Evropski standardi / Európai szabványok / Europäische Standards / European standards / Normes européennes / Standard europei / Evropski standardi : EN ISO 12100 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN ISO 13857 - Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
EN 1005-3+A1 - Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation
EN 1037+A1 - Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up
EN 349+A1 - Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
EN ISO 14120 - Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards
EN 60745-1 ed. 2 - Hand-held motor-operated electric tools - Safety Part 1: General requirements (IEC 60745-1:2006, modified)
EN 60745-1 ed. 3 - Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 1: General requirements
EN 60745-2-15 - Hand-held motor-operated electric tools - Safety Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers
EN ISO 3744 - Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane
EN 62321 - Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)
EN 55014-1 ed. 3 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-1 ed. 4 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2 ed. 2 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard
EN 61000-3-2 ed. 4 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current 16 A per phase)
EN 61000-3-3 ed. 3 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection

Jičín, 18. 11. 2021

Vladek Trenka, jednatel

Osoba poverená kompletáci technické dokumentace / Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie / Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej / Ime in naslov osebe, pooblašcene za sestavo tehnične dokumentacije / A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy neve és címe / Name und Adresse der Person, die berechtigt ist, die technische Datei zu erstellen / Name and address of the person authorised to compile the technical file / Nom et adresse de la personne autorisée à établir le dossier technique / Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico / Ime i adresa osebe ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije: Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovovo nám. 21, Czech Republic